

# الفريد هتشكوك



لعبت البيبي

ترجمة: محمود مسعود







# لعبة الجريمة

تأليف: ألفريد هتشكوك  
ترجمة: محمود مسعود



## عدو الشر

لا بد انه قد اتضح لكل من راقب الاشتباك الذي حدث تلك الليلة في بار سام جيسوب من هو الفتى الطيب ومن هو الفتى الشرير ... كان الفيصل الاول في هذا هو مسألة الحجم ... فان الرجل الأصغر حجماً هو دائماً الضحية ، والناس تقف في صف الضحية ، فهو إذن الفتى الطيب ...

كان تشارلز ايمز قصير القامة ضئيل الجسم صاحب الوجه ، له يدان نحيلتان يصعب أن يطبقهما على شكل قبضتين فعالتين ، وعينان زرقاوان تطل منهما براءة الاطفال — رغم انه كان في الثامنة والثلاثين ... وعلى الناحية الأخرى كان فرانك كاستين له كافة مظاهر الرجل ، أو بعبارة أدق ، مظاهر الغوريلا ... كان ضخيم البنية ، عريض المنكبين ، اشعر الوجه ، غليظ اليدين ، أظفاس الأنف ... وكان الى هذا كله ناري المزاج ...

ولا يتذكر احد كيف بدأ الاشتباك ، خصوصاً تشارلز ايمز ذاته ... فقد جاء الى البار كعادته كل ليلة بعد انصرافه من العمل في البنك ، وكانت هذه العادة لا تتغير ، لانه اعزب ... وكانت كأس الويسكي المضاعفة التي يشربها صافية تنسيبه متاعب النهار ومشاق العمل ...

ثم فجأة ظهر فرانك كاستين بهيكله الضخم ، ووقف لدى المنصة الى يمين تشارلز ، وبدأ يشكو همومه ومتاعبه ...

## لعنة الجريمة

كان هناك اولا ابنه البالغ من العمر خمسة عشر عاما ، ذلك الصبي التافه الذي قال فرائك في معرض شكواه انه لا يذاكر في المدرسة ، ويسىء الى ابويه ، ويقود سيارة الاسرة بغير رخصة ... كيف يمكن التصرف مع صبي كهذا ؟ .. تضربه طبعا - كما قال فرائك ...

وكان هذا القول هو الذى اثار تشارلز ، اذ رد على الاثر :

- لا يجب ضرب الأولاد ...

ولم يكن تشارلز يقصد بهذا التعقيب ابن فرائك كاستين على وجه الخصوص ، ولكنه تذكر العقوبات البدنية التى كان ينالها هو فى صباه - السير الجلدى لوسى الحلاقة فى الحمام يضرب به ضربا مبرحا على عجزه العارى النحيل ...

ولكن فرائك تلقى هذا التعقيب باعتباره موجها اليه شخصا ... فرمى تشارلز بنظرة نارية من عينين محتقنتين ، وقال متوعدا :

- من طلب رأيك ؟ ..

والارجح ان تشارلز لم يسمعه ... فانه تحت وطأة الذكريات القاسية لصباه طلب كأسا اخرى مضاعفة ، واخذ يرتشفها محزوننا مكتئبا ...

ثم انتقل فرائك كاستين الى الشكوى من زوجته ... فهى دائما تنحاز الى جانب الصبي ، وتجعل كل شيء يبدو وكأن الذنب فيه نيب فرائك ، بل كانت تزيد على هذا مضايقته باستمرار ، والتحامل عليه ، وتوبيخه ... فاذا هم فرائك بتأديب الصبي ، اخذت تنخرط فى البكاء ، وتصرخ صراخا هستيريا ... فماذا يفعل الانسان



## لعبة الجريفة ٧

مع امرأة مثل هذه ؟ .. يضربها هي ايضا ... يضربها  
كلها ضرب الصبي ! ..

وعندئذ قال تشارلز :

— عار عليك ! ..

استدار فرانك مرة ثانية وقد ضاقت عيناه وتقوس  
كتفاه مهددا وهو يقول :

— ماذا قلت ؟ ..

فرد تشارلز ..

— قلت : عار عليك ...

كان تشارلز يرى في هذه اللحظة وجه امه وقد تورم  
من الرضوض والكدمات ، وكان يرن في سمعه صوت  
ابيه السكر وهو ينهال بالسباب واللعنات ...

ولكن فرانك عاد يقول :

— ماذا تعرف عن خصوصياتي ؟ ..

فاجاب تشارلز :

— اعرف كل شيء ... انا حجة خبير ...

— لا تحشر نفسك في شئونى الخاصة ! ..

كان الشراب المضاعف يجرى ساخنا في عروق  
تشارلز فيلهب شجاعته ويؤجج غضبه ، حتى راح يقول  
بلجة خطابية وبصوت أعلى من صوته المعتاد :

— لا أحد مستقل بنفسه عن الغير ... كلنا أبناء

آدم ... اذا ضربت زوجتك وابنتك يا فرانك كاستين ،

فكأنك ضربتني ... وأنا أمرك أن تكف ... أنت

وجش ، شرير ، أسود القلب ... مثلك يجب أن

يجلد بكرباج الخيل ! ..

وكان فرانك بدوره قد شرب أكثر من كأس ، وكان

بطبعه لا يقبل الانتقاد أو التدخل في شئونه ... وهكذا

تصرف بوحى غريزته ... إذ سرعان ما تكورت يمناه

على شكل قبضة واهوى بها على فك تشارلز ...  
فدفعته اللكمة كما يدفع المضرب كرة التنس الى  
الخلف ، وهوى على الأرض مصطدما بمائدة ، وتخرج  
الاثنان حتى الحائط : الرجل والمائدة .

ولكن مثلما تترد كرة التنس ، فقد وثب تشارلز  
قائما والدم ينزف من قطع في شفته ... ورغم ذلك  
فما كاد يقف على قدميه حتى تحفز للهجوم على فرانك ..  
كان في الحانة وقتها نفر من الرواد ... فاعترض  
اثنان منهم طريق تشارلز وأمسكا به ... وارتمى  
الآخرون على فرانك ... وظل الموقف برهة متأرجحا ،  
خصوصا ازاء اصطدام الغريمين اللذين كان كل منهما  
يحاول الهجوم على الآخر ...

ولم يلبث سام جيسوب صاحب البار وهو رجل ضخيم  
الجنه أحمر الوجه أن صاح من خلف البار مهتاجا يتوعد  
الاثنين معا :

— سوف استدعى البوليس ! ..

وتعزيزا لوعيده رفع يديه زجاجتين فارغتين ولوح  
بهما مهددا كأنما يوحى بأنه لن يتردد في كسر الرعوس  
إذا تعرض مشربه للضرر ... وفعلا أفلح سام  
جيسوب في تهدئة الموقف ، إذ قال فرانك وهو يسوى  
ملابسه بعد أن تخلت عنه الأيدي :

— لا بأس ... لكن قولوا لهذا الحقير ان يتعد من

طريقي ...

ثم سار الهويئا خارجا ...

وتقدم سام ورواد البار الى تشارلز يسامدونه ،  
ولكنه رفض باباء ... واكتفى بان مسح الدم الذي  
سال على ذقنه ، وأكد لهم انه لم يصب باذى ...  
ويبقى في البار فترة أخرى شرب فيها أكثر من حصته

## لعبة الجريمة ١

المعتادة ... لقد ألهب الشراب جرح شفتيه ، لكنه لم يكد يشعر بالألم ... إذ ألهبه في أعماقه جرح آخر أشد إيلاها ... واضطربت بين جنبيه مشاعر غريزية ان كان منها مشاعر الخذى والنقمة على فرانك كاستين ، فقد كان منها أيضا ما ينصب على الموتى من نويسه .. وكذلك اضطربت في نفسه رغبة في الانتقام ... واذا كان أولئك الموتى لا تصل اليهم الآن يداه بالانتقام ، فان فرانك كاستين لابد أن يكون هدف انتقامه ...

\* \* \*

وكان القدر ، وليس التدبير والاستعداد ، هو الذى جمع بين الغريمين مرة ثانية ... لم يسع كلاهما الى الآخر ... بل ان فرانك كاستين كان يمكن ان ينسى الحادثة كلها ... ولم يكن يخامر تشارلز أكثر من أحقاد عارضة ، دون أن تكون لديه القدرة على وضعها موضع التنفيذ ... وهكذا كانت المصادفة البحتة هى التى أوجدتهما وجها لوجه في ليلة مظلمة بعد أسبوع ... وطبيعى انه في بلدة صغيرة كهذه كان محتملا ان يتلاقيا في وقت ما ... لكن ليس بالضرورة وكل منهما وحده ... وليس بالضرورة في ظلام الليل ... وليس بالضرورة وتشارلز في طريقه الى مسكنه عائدا من البار بعد أن شرب أكثر من المعتاد ، وبعد أن صار ذلك مسلكه في العهد الأخير ... لقد وقف كل منهما على بعد خطوات من صاحبه على الأفريز ، وقد عرف كلاهما الآخر بالغريزة أكثر مما عرفه من ملامح الوجه ... وظلا يتبادلان نظرات شزراء برهة طويلة ...

وفي النهاية قال فرانك :

— هل عندك نصائح أخرى لى يا حقير ؟ ..  
اذكى هذا الكلام رغبة الانتقام فى صدر تشارلز ؛  
خصوصا مع حرارة الشراب الذى احتسباه فى البار ...  
لكن ذرات من الحكمة خالطت هذا الاحساس ... فقد  
كان يعرف انه ليس ندا لفرانك ... وكان فكه لايزال  
يؤلمه من اثر لكمته فى الاسبوع الماضى ... ورغم  
ذلك لم تتغلب عليه الحكمة بحيث يرد ردا مسالما ...  
اذ قال :

— مازلت عند رأيى فيك ...  
بدأ فرانك يتقدم متمهلا نحو تشارلز بقوام وحركات  
غوريلا ... وقد صمد تشارلز فى مكانه مدى ثانية  
او ثانيتين ... ثم تغلبت عليه الحكمة وأيقن انه مهما  
يكن من تعطشه للانتقام ، فانه لن يستطيع اطفاء هذا  
العطش فى اللحظة الحاضرة وفى ظل هذه الظروف ...  
وهكذا استدار وجرى هاربا .  
وكان يمكن أن يرضى هذا التراجع المفاجئء فرانك ..  
لكن لم يحدث هذا ... وارتاع تشارلز عندما سمع  
وقع قدمى فرانك الرنانتين من خلفه ، واذكى الرعب  
من قوته حتى زادت سرعته فى الجرى ... وتذكر  
وقتها انه كان يجرى هكذا منذ عهد بعيد تحت وطأة  
المطاردة ....

وأخذ عقله يعمل الآن بالمكر الغريزى والآلى لحيوان  
أو طفل ... فانعطف بعد الناصية الى اليمين ...  
وعندما انعطفت الخطوات فى اثره أيضا راغ الى  
حارة كانت أشد ظلاما ... ولكن الخطوات المطاردة  
كانت تلاحقه ...

لم يلبث تشارلز ان ترك الحارة وأخذ يسلك سلسلة

## لعبة الجريمة ١١

من الألفية الخلفية ونظرا لليونة الأرض فانه لم يعد  
يسمع وقع الخطوات ... لكنه لم يجسر على التوقف  
للتأكد مما اذا كان فرانك لا يزال يطارده ... وغمره  
رعب جديد هو الذى يتولد من الشك والتردد ...  
ولكن فى هذه اللحظة تدخل القدر مرة أخرى ...  
فقد لمح أمامه سورا منخفضا مدهونا بالطلاء الأبيض  
... وكان الوثوب فوق السور فوق طاقة انسان  
فى بنية تشارلز ... لكن كان لابد له من هذا والا اضطر  
الى التراجع ... وهكذا وثب ، وهو لا يدري كيف وثب  
... لكنه لم يبتعد أكثر من ثلاث أو أربع خطوات عن  
السور حتى يسمع صوت السقطة القوية خلفه ...  
وفى هذه المرة توقف واستدار ...

كان ثمة ضوء قهر يسير سمح له بتمييز ما حدث ..  
فقد حاول فرانك أن يقوم بنفس الوثبة فوق السور ،  
ولكن أهوزه اما خفة تشارلز أو حسن حظه ...  
وانخلعت من السور بضعة ألواح لاصطدام قدم فرانك  
بها بشدة ، وهوى على الأرض متبطحا على وجهه ،  
مشدوها فيما يبدو من أثر السقطة ...

وقف تشارلز ايمز جامدا برهة وهو يشهق وقلبه  
يدق عنيفا ... وجعل ينصت وينظر حوالبه ... كان  
ثمة صفان من البيوت عن الجانبين ، والأتوار منبعثة  
من بعض توافذها ... لكن لم يبد أن أحدا من سكانها  
قد تنبه الى المطاردة التى كانت دائرة خلال الألفية ،  
أو حتى الى السقطة أثر اصطدام فرانك بالسور ...  
لم يكن ثمة صوت سوى الخفقان العنيف المنبعث من  
قلب تشارلز ورثتيه ...

سرعان ما اتخذ تشارلز قراره بعد اطمئنانه الى  
ما حوله ... لم يتردد ولم يتسائل ... الآن وقد

أصبح عدوه عاجزا : فليكن الانتقام ناجزا . . . ان  
فرانك تكاسين رجل شرير . . . وهو يريد شرا بأسرته .  
بل بشارلز نفسه . اللهم الا . . .

عقدت عيناه بسرعة جوانب الفناء بحثاً عن أداة  
مناسبة . . . واذا هي في متناول اليد . . . صخرة بين  
صخور كثيرة نحف بحوض ازهار . . . وسرعان ما انحنى  
تشارلز ورفعها . . . وسار بها الى كيان فرانك الطريح  
المتنفس . . . ثم رفعها وسددها . . . وأخيراً ألقي بها . .  
وعلى اثر ذلك سار عائداً الى بيته . . .

\* \* \*

استيقظ تشارلز في اليوم التالي وهو أحسن حالا . .  
فتناول افطاراً شهياً ، وسار الى البنك كعادته . . .  
وقد حيا زملاءه ببشاشة ، وعند مروره بمكتب مدير  
البنك حيث كان المدير نفسه مستر بسيدنى لينكر واقفاً  
لدى الباب يراقب توافد الموظفين ، حياهم تشارلز بايماءة  
من رأسه كعادته قائلاً :

— صباح الخير يا مستر لينكر . . .

— صباح الخير يا تشارلز . . .

كان المدير رجلاً بديقاً منقوشاً يلبس نظارة بغير  
اطار ، وقد راحت عيناه الضيقتان تتصفحان من خلف  
زجاج النظارة هيئة تشارلز بدهاء ، وقال له :

— هل أنت على مايرام اليوم يا تشارلز ؟ . .

تجهد تشارلز . . . ورد قائلاً :

— طبعاً يا مستر لينكر . . . ولم لا أكون ؟ . .

— وصلتني اشاعة تقول أنك أصبحت تكثر من

الشراب في الأيام الأخيرة يا تشارلز . . .

## لعبة الجريمة ١٢

كان ارتياح تشارلز بالغاً ، حتى انه تكلف الابتسام  
قائلاً :

— الحقيقة اننى آخذ كأساً اضافية بين وقت وآخر  
... لكن ليس ابدا الى الحد الذى يؤثر على عملى هنا  
فى البنك يا سيدى ...

لم يبتسم سيدنى لينكر ، لكنه خفف من غلوائه قليلاً  
وقال :

— لا بأس ... هذا هو الشيء المهم ...  
ثم استدار المدير واختفى داخل مكتبه ...  
قال تشارلز فى نفسه : ياله من فظ سواق للعبيد ! ..  
كل ما يهمله هو العمل ، ولا شيء ، غير العمل ! ..  
ولن يتردد أن يطردنى فى اللحظة التى يتأثر فيها  
عمله ! ...

كانت هذه صورة سيدنى فى خيال تشارلز عندما جاء  
توم مادين فى الساعة التاسعة والنصف ودخل الى  
مكتب المدير ...

كان توم مادين هو رئيس البوليس المحلى ، وقد  
ادرك تشارلز سبب حضوره ... فبعد لحظات خرج  
الرجلان من مكتب المدير ، وأشار لينكر بيده الى ناحية  
مكتب تشارلز ...

جلس تشارلز ساكناً برهة بينما كان توم مادين يتقدم  
منه ... وكان توم رجلاً مليء الجسم ، أشيب الشعر ،  
بأدى الطيبة ، ولكنه بدا متجهماً هذا اليوم ... وقال وهو  
يجذب مقعداً ويجلس بجانب تشارلز :

— صباح الخير يا تشارلز ...  
— صباح الخير يا توم ... أية خدمة أقوم بها ؟ ..  
قال تشارلز هذا بصوت هادىء برئىء ... فقال توم  
وهو يتفرس فيه طويلاً بامعان من خلف نظارته :

— أين كنت في الليلة الماضية يا تشارلز ؟ ..  
 — أمضيت فترة في بار سام جيسوب ... لماذا ؟ ..  
 — ألم تشاهد فرانك كاستين ؟ ..  
 طالما ساءل تشارلز نفسه كيف يرد على مثل هذا  
 السؤال اذا وجه اليه مباشرة .. ولكنه الآن قال بنعومة  
 وبغير تردد :  
 — لا ...

— ان فرانك كاستين مات مقتولا في الليلة الماضية  
 ... ووجدت جثته في فناء منزل ... ان أحدهم هشم  
 جبهته بصخرة ..

تمهل تشارلز لحظة مناسبة قبلها رد قائلا :  
 — وهل تظن اننى فعلت هذا يا توم ؟ ..  
 — الجميع يعرفون ذلك الاشبك الذى وقع بينكما  
 في الاسبوع الماضى يا تشارلز ...  
 — سأقول لك شيئا يا توم ... اننى غير آسف  
 لقتل فرانك كاستين ... لكن هل تتهمنى بارتكاب  
 الجريمة ؟ ..

تمهل قدم مادين وادار النظر حوله برهة ... فان  
 اتخاذ المتهم جانب الهجوم نال من أعصابه قليلا ...  
 ولم يلبث تشارلز ان تابع هجومه قائلا :  
 — انت وأنا يا توم صديقان منذ مدة طويلة ...  
 ولهذا أرجو ان تصارحنى ... هل تظن اننى  
 الفاعل ؟ ...

طرف توم بعينه برهة ، وفى النهاية ارتد بنظره الى  
 تشارلز وقال بابتسامة استسلام :  
 — لا ... حقيقة ... أنا آسف يا تشارلز ...  
 بل ما كان يجب ان آتى الى هنا ... فليست أنت الرجل  
 الذى يرتكب جريمة قتل ..



## لعبة الجريمة ١٥

ونهض توم مبدين وقال وهو يمد يده :  
— لازلنا أصدقاء ، اليس كذلك ؟ ..  
فقام تشارلز بدوره ، وتناول يد رئيس البوليس  
قائلا :

— بالتأكيد ... ولم لا ؟ ...  
وظل تشارلز واقفا يراقب رحيل توم ... قال  
لنفسه : « انه يصدقني الآن ... لكن ماذا سيكون رأيه  
اذا لم يظهر له متهم آخر ؟ ... الأرجح انه سيعود الى  
الشك في أمري ...  
لكنني غير آسف ... فقد سنحت لي الفرصة للقضاء  
على مخلوق شرير ، فانتهزتها ... ولو سنحت مرة  
ثانية ، لانتهزتها أيضا ... » ! ..



جلس تشارلز ايمز الى مكتبه في البنك وأخذ يحدق  
في الأوراق التي سلمت اليه لانجازها ... كانت العملية  
خاصة بانتزاع ملكية العقار الذي رهنته أرملة مسنة  
في الثانية والستين من عمرها ، تدعى مسز ايرنشو  
لتخلفها عن دفع الأقساط المطلوبة منها بسبب ضيق  
ذات اليد ...

ولابد انه جلس هكذا جامدا فترة طويلة لا يفعل  
شيئا سوى التحديق في الأوراق ... لأنه لم يبصر ولم  
يسمع شيئا آخر الى أن دوى صوت مستر لينكر رئيس  
البنك في سماعه :

— ماذا جرى يا تشارلز ؟ .. الست على ما يرام  
هذا الصباح ؟ ..

انتفض تشارلز وتطلع ليري رئيسة واقفا فوق  
رأسه ، وقد بدا هذا الصباح منتشيا مزهوا ، وشبك

يديه فوق بطنه المكور . وبرز من بين شفثيه سيجار غليظ ... في الماضي كان مشهد هذا الوحش وهو يحوم حول مكتبه كفيلا بأن ليقى الرعب في قلب تشارلز ... أما الآن فلا ...  
رد تشارلز قائلا :

— ان منزل مسز ايرنشو لن يساوى في السوق ما يكفى لتغطية المبالغ المطلوبة منها عن رهن المنزل ... لكن اذا منحناها فرصة ، فربما وجدت طريقة لدفع الأقساط على فترات ... ما الذى نخسره من هذا ؟ ...

كاد السيجار يتفجر بين شفثى سيدنى لينكر ، الذى ردد الكلام قائلا :

— ما الذى نخسره ؟ ! .. نخسر سمعتنا كمؤسسة مالية ، ونصبح مؤسسة خيرية ! ..  
ثم انحنى فوق مكتب تشارلز وقال بلهجة أكثر نعومة :

— اظنك كنت في ذلك البار أيضا في الليلة الماضية ؟ ..  
لابأس ... اذا كنت تلتقط مثل هذه الأفكار الجنونية من ذلك المكان ، فأقترح عليك اما ان تكف عن التردد هناك كل ليلة ، او تكف عن الحضور الى هنا كل صباح ! ..

وأعتدل مستر لينكر وهو في أتم الرضى عن نفسه وقد بدا أكثر انتفاخا وانتشارا ... أما في ذهن تشارلز فقد أخذت الصور تتعاقب وتختلط والشخصيات تتوارد وتتشابك ... فقد تذكر تشارلز رئيس بنك آخر عرفه منذ عهد بعيد جدا ، وامرأة أخرى هي أمه ، لا مسز ايرنشو ... لم تكن بريئة مثل مسز ايرنشو ، ولكن مع ذلك ...

وجد نفسه يقول بصوت مرتفع :  
— لا يجب أن تطرد الناس من بيوتهم ! ..  
لم يكن مستر لينكر من طراز رجل آخر هو فرانك  
كاستين ... ولعله كان أكثر تبصرا وفهما ... وربما  
رأى في ملامح تشارلز ما لم يره فرانك كاستين ...  
فانه لم يلبث أن تراجع بغير انتظام ، ثم استدار في  
غير وقار ولاذ بمكتبه ... ولم يحاول أن يضايق تشارلز  
في أى شيء بقية اليوم ...

\* \* \*

جلس تشارلز ايمز الى مكتبه في صباح اليوم التالي  
وجعل ينتظر ... ولكن الغريب في الأمر هذا الصباح  
بالذات ان سائر الموظفين لم يجلسوا الى مكاتبهم مثله  
كانوا جميعا يتنقلون هنا وهناك جماعات ، وهم منهمكون  
في الحديث والهمس ... ولم يكن بينهم من كان يعمل ..  
والسبب الرئيسي لذلك هو أن مستر سيدنى لينكر  
لم يظهر في البنك هذا الصباح ، ولم يقف بباب مكتبه  
لتحية الموظفين لدى وصولهم الى البنك .. والسبب  
الثانى هو انه في الساعة التاسعة والنصف ، جاء  
توم مادين رئيس البوليس بصحبة اثنين من رجاله في  
الزى الرسمى ، وأعلن ان مستر لينكر وجد مقتولا ...  
كان ذلك اذن هو سبب الضوضاء غير العادية ...  
ولم يلبث توم مادين ان أخذ مفتاحا ودخل الى مكتب  
لينكر ... ثم تكلم فترة مع سكرتيرة لينكر ... ثم  
تكلم مع آخرين من موظفى البنك ... وجلس تشارلز  
الى مكتبه ينتظر دوره ...  
وجاء دور تشارلز حوالى العاشرة والنصف أو  
الحادية عشرة ... ولما لم يكن من الممكن مباشرة

اي عمل في البنك هذا اليوم ، فقد قيل للموظفين انه يمكنهم الانصراف ... وهكذا خفت الضوضاء الى حد ما ... وفي النهاية يعم توم مادين شطر مكتب تشارلز بهيئة من يقوم بهمة ثقيلة على النفس ، وتهالك في مقعد الى جانبه ...

قال تشارلز :

— هل من خدمة أقوم بها ؟ ..  
 — اين كنت في الليلة الماضية يا تشارلز ؟ .  
 — توقفت في بار سام جيسوب ...  
 — هل ذهبت الى أي مكان آخر قبل عودتك الى المنزل ؟ ...

— اي مكان مثل ماذا يا توم ؟ ..  
 — اننى سألتك : هل ذهبت الى أي مكان آخر ؟ ..  
 — لا ...

— هناك شخص زار سيدنى لينكر في بيته في وقت متأخر في الليلة الماضية ... ولا بد أن يكون شخصا يعرفه سيدنى ، لأنه سمح لهذا الزائر بالدخول ... وعندئذ ضرب هذا الزائر مضيفه على رأسه بثقالة ورق كانت في غرفة المكتبة ...

— لا يمكن أن أقول اننى آسف لموت سيدنى لينكر ..  
 عض توم مادين شفته السفلى ، قائلاً :  
 — من الغريب يا تشارلز انه في كل مرة يقتل فيها احد في البلدة ، يكون دائما شخصا لا تأسف لموته ! ..  
 لم يبد على تشارلز انفعال ... بل انه لم يشعر بأي خوف ... وقال :

— ان لى رأى الخاص في الناس ، ولا يستطيع الا ان أعير عن هذا الرأي ...  
 تلملم توم في مقعده ، ومال نحوه قليلا وهو يقول :

## لعبة الجريمة ١٦

— حدث بالأمس ان سيدنى لينكر أهلى على الموظف المختص مذكرة طلب فيها فصلك من البنك ...  
فقال تشارلز :  
— فكرت فى انه قد فعل هذا ...  
— لكن لماذا كان ينوى فصلك ؟ ..  
فنظر الى توم صراحة وأجاب :  
— لقد اختلفنا بشأن تصفية منزل مرهون ... اسمع يا توم ... لعلك تظن اننى قتلت سيدنى بسبب العمل فى هذا البنك الفاسد ؟ ...  
لكن توم لم يسهل زحزحته هذه المرة ، وقال :  
— لو كنت مكانى يا تشارلز ، فما الذى كنت تظن ؟ ..  
— هل عندك أى دليل يا توم ؟ ..  
— ولا شبه دليل ..  
— اذن بإمكاننا ان نظل أصدقاء يا توم ، الى ان تجد الدليل ...  
لكن توم مادين لم يمد يده مصافحا هذه المرة ، كما فعل من قبل ...

\* \* \*

اعطى البنك مهلة شهر لتشارلز قبل تنفيذ أمر الفصل ، ولكن بدلا من ان يتقاضى مرتبه عن هذه المدة كما هو حقه ، فانه مضى يزاول عمله فى البنك نهارا ... وفى المساء يتردد على بار سام جيسوب لمعاقره الشراب ، فينفق مرتبه هناك .  
وقد علق سام أمر الفصل قائلا :  
— يا للقذارة والعار ! .. كان يجب عليهم فى البنك الا يهتموا بالأمر الذى أصدره سيدنى لينكر قبل موته ...

## ٣٠ لعبة الجريمة

فقال تشارلز بهدوء :  
— كانت هذه رغبته الأخيرة في الدنيا ... وهي تعتبر  
في حكم المقدسة ...

وعندئذ انتقل سام الى نقطة أخرى ، فقال :  
— ما الذي ستفعله لتدبير ثمن الويسكى عندما تصبح  
بلا عمل ؟ ..

فاجاب تشارلز :

— اننى لم أفكر في هذا ؟ ..

— لا بأس ... خير لك أن تفكر فيه منذ الآن ...  
لقد أصبحت معتادا على الويسكى ...

— سام ... تقصد انك بعد كل هذه السنوات التى  
كنت فيها زيونا طبعاً ، ان تتحملنى مرة أخرى ؟ ..  
كان هذا السؤال بمثابة نكتة في نظر سام ... فقد  
أمال رأسه الى الوراء واتطلقت من جثمانه الضخم  
ضحكة عميقة مدوية ... ثم قال بعد أن استوفى حظه  
من الضحك :

— اسمع يا تشارلز ... انا لا أزاول هذه المهنة طلباً  
للصحة والاستجمام ! ..

حذق اليه تشارلز برهة ... انه لم ير من قبل  
سام جيسوب في الخسوف الذى رآه فيه الآن ... وقال  
له برقة وهدوء :

— وما سبب مزاولتك لهذه المهنة اذن ؟ ..

فاجاب سام بابتسامة عريضة :

— اننى أعمل لكسب العيش يا بنى ...

— ولا يهيك كيف تكسب عيشك ؟ ..

— ما قصدك من هذا الكلام ؟ ..

— لا يهيك الناس الذين تقدم اليهم الويسكى ؟ ..

لا يهيك أحوالهم ؟ ..

## لعبة الجريمة ٢١

— لا يهمنى يابنى الا ما يدفعون ...  
— ولا يهيك ماذا يفعل الويسكى بهم ؟ ...  
— لا وحق جهنم ... هي مشكلتهم وحدهم ... ان كل من يحضر الى هذا المكان بالغ سن الرشيد ...  
كلا ... قال تشارلز لنفسه انهم ليسوا جميعا في سن الرشيد ... فقد تذكر صورة أخرى من الماضي ..  
بار آخر ولكنه لا يختلف كثيرا عن هذا البار .. وصاحب البار لا يختلف كثيرا عن سام ... وصبي يدعى تشارلز كان يتردد كثيرا على ذلك البار للبحث عن أبيه — لكي يسمع صاحب البار يقول له : أنت مجنون يابنى اذا خطر لك اننى سأساعدك في اخراج أبك من هنا ، طالما ان معه ثمن المشروب ، وفي قدرته أن يقف على قدميه ويشرب ! ...

أفاق تشارلز من ذكرياته ليقول لسام جيسوب :

— الويسكى شيء شرير ...

غمضى سام فى ابتسامة قائلا :

اننى أدري بالويسكى ! ..

والناس الذين يبيعونه أشرار أيضا ... الواجب

أن يطردوك من البلدة ...

كان سام يحب المزاح الى أبعد الحدود ، الا فيما

يهمه شخصا ... فبرعان ما تلاشت ابتسامته ،

وقال :

— اسمع يا تشارلز ... اننى غير محتاج الى نقودك

الى الدرجة التى تجعلنى أستمع الى كلامك الفارغ ! ..

فصاح تشارلز قائلا :

— يجب الا تكسب المال من بلايا الناس ، وأخطاء

بنى آدم ! ...

وعندئذ خرج سام جيسوب من خلف البار ، ويمم

شطر تشارلز ووضع يده على كتفه ورافقه حتى الباب ...

\* \* \*

راح تشارلز ايمز ينتظر مرة أخرى ، ولكن انتظاره هذه المرة كان في غرفته الصغيرة ...  
لقد سمع وقع الأقدام التي تصعد السلالم ، وعرف ان القادم هو توم مادين رئيس البوليس المحلى ..  
وعندما سمع طرق الباب نادى :  
— ادخل يا توم ...

كان القادم هو توم مادين ما في ذلك شك ... ولكن وجهه كان متجهما ممتقعا ... وقد ركز نظراته الصارمة في وجه تشارلز قائلا :

— حدثت مناقشة حامية بينك وبين سام جيسوب منذ ليلتين ... وفي الليلة الماضية كان سام وحده في البار بعد موعد الاغلاق ... فجاء أحدهم وقذف المكان بأصابع ديناميت ... وقد تحطم البار وقتل سام ...  
فهل أنت مسرور لوته يا تشارلز ؟ ..  
فأجاب صراحة :

— لا أشعر بأسف ...

— اذن يحسن ان تأتي معى يا تشارلز ...

— الى أين ؟ ..

— الى السجن ...

— هل عندك دليل على اننى قتلت سام ؟ ..

— ليس عندى اقل دليل ... لكننى أشعر في قرارة

نفسى انك قاتله ... وهكذا لا بد لى من التحفظ عليك

يا تشارلز ... سأفكر في التهمة فيما بعد ...

نهض تشارلز وارتدى سترته ، وقال لتوم :

— انت تظننى مجنوننا ... اليس كذلك يا توم ؟ ..



## لعبة الجريمة ٢٢

فخفف توم مادين من توجهه الى حد ما ، قائلا :  
— اننى لست طبيبا نفسانيا ... ربما استحق  
فرائك كاستين ان يموت ... وربما استحق الموت  
أيضا سيدنى لينكر وسام جيسوب ... لكنك لست  
القاضى الديان يا تشارلز ... لا أنت ولا أنا ! ..

\* \* \*

جلس تشارلز ايمز وحده فى الزنزانة ينتظر ، دون  
ان يعرف أى شىء ينتظره ... وقد أخبره توم ان بإمكانه  
استدعاء أحد المحامين ، لكنه لم يدر سببا يدعو الى  
ذلك ... ثم أغلق عليه توم باب الزنزانة وتركه ...  
كان سجنا صغيرا ، ولم يكن يشتمل على أكثر من  
زنزانتين أخريين .. فكانت احدهما خالية ، ولكن  
الثانية كان بها نزيل لم يتعرف تشارلز عليه ، اذ كان  
نائما ، ولعله مخمور ...

وكان يمتد أمام الزنزانات زواق يفضى الى حجرة  
كبيرة فى الجانب الأمامى للمبنى ، بها عدة مكاتب ...  
وكان باب هذه الحجرة مفتوحا ، وكان يوسع تشارلز  
ان يسمع أصواتا صادرة منه بين آونة وأخرى ...  
لكنه لم ينصت كثيرا الى الأصوات ... فقد كانت  
أفكاره الخاصة رفيقته الأوحده ، وكان يريد أن يطلق  
العنان لتفكيره ...

كان يعرف انه ليس بالمجنون ... فان الجنون فى  
العرف المدنى او الجنائى هو الا يعرف الانسان الفرق  
بين الصواب والخطأ ... وهو يعرف هذا حتما ...  
وهو يعرف أن فرائك كاستين وسيدنى لينكر وسام  
جيسوب كلهم أشرار ... ولهذا قتلهم ...  
لكن كلا ! .. كانت القضية هى ما اذا كان تشارلز  
ايمز له الحق فى الحكم على هؤلاء الرجال وعقابهم ...

هذه هي نقطة الخلاف بينه وبين توم مادين ... ولكن المشكلة هي أن توم لا يعرف ما هو الشر حقيقة ... انه لا يفهم طبيعته ... ولم يتهيأ له أن يرى الشر نافذا مثلما تهيأ لتشارلز ...

كلا مرة أخرى! .. لقد انتهى تشارلز من تفكيره الى انه غير آسف هلى ما حدث ... فالانسان عندما يرى الشر ماثلا أمامه ، عليه أن يدفعه ويقضى عليه ... هذا شيء لاهوادة فيه ولا مهاننة معه ... لكل شر عقابه ، والعمل الشرير لابد من استئصاله وتجريده من كل قوة لافراز مزيد من الشر والاذى ... اينما يكون الشر ... وكيفما يكون صاحبه ! ..

وعندما انتهى تشارلز من خواطره الى هذه النتائج، وارتدت الى عقله سكينته وصفأؤه ، بدأ ينصت الى الأصوات المنبعثة من المواجهة الأمامية ... ولكن ربما كان السبب أيضا هو أن هذه الأصوات كانت جديدة في سمعه ، وعالية ...

كان أحد الأصوات يصيح ، وكان صوت صبي :

— دعيني أذهب ! .. دعيني أذهب ! ..

وكان الصوت الآخر صوت امرأة باكية مستعطفة :

— جوى ! .. جوى ! ..

فجاء صوت الصبي يقول :

— لا فائدة لك من «ذا» ... سأهرب من جديد ...

سأستمر أهرب وأهرب ... لا يهمكم مرة يعيدوننى

لانى سأهرب كل مرة ... لا أريد أن اعيش معك ! ..

فعدت المرأة الباكية المبتهلة تقول :

— جوى ! .. جوى ! .. انت كل ما بقى لى ...

لا يمكن ان تتركنى وحيدة يا جوى ... انا محتاجة

الك ! ..

## لعبة الجريمة ٢٥

لم ينمالك تشارلز ايمز ان صم اذنه بيديه ليبعد  
عنها الاصوات الصارخة الشنيعة ... لكن بعد  
فوات الاوان ... فقد سمع اكثر من اللازم ...  
واخذت عجلات ذاكرته تدور بعنف مثيره كوامن  
الذكريات من جديد ...

ترددت في اعماق ذاكرته اصوات تهتف :  
- تشارلز ... تشارلز ... انت كل ما بقى لى  
... لا تتركنى بالله! ..  
- لا أريد ان ابقى هنا ... لماذا لا تتركينى  
وحدى ؟ .. دعينى اذهب ! ..  
وتحت وطأة الذكريات راح يدق صدغيه بقبضته ..  
لكن الاصوات الداخلية لم تتوقف ... ولم تمشأ  
الذكريات ان تفارقه ... بل كانت تزيد الحاحا ،  
وتكرارا ، واتهما ...  
لكننى فى الحقيقة لم اتغيب طويلا يا خالتى ...  
ربما ...

- لم تتغيب طويلا يا تشارلز ؟ .. ان ثلاث سنوات  
مدة طويلة ... طويلة جدا ... على الأقل كانت  
هكذا فى نظر أمك ...  
- لكن لماذا لم تتصل بى وتبلغنى ؟ .. لو فعلت  
لعجلت بالعودة ...  
- وكيف كان يمكنها ان تفعل يا تشارلز ؟ .. بعد  
الكيفية التى ابتعدت بها ...  
- لكن لماذا فعلت هذا بنفسها ؟ .. لماذا  
يا خالتى ؟ .. لماذا ؟ ..  
- بعد ان عاملها ابوك تلك المعاملة ... وبعد  
ان هجرتها أنت ... ما الذى بقى لى يربطها بالحياة  
يا تشارلز ... ؟

جعل تشارلز ينظر حواليه زائغ البصر . . . لئلا  
سدت دونه المنافذ وأخذت عليه كافة السبل . . . لم  
يعد هناك مهرب من هذه الاصوات التي ظلت تهدر  
في رأسه . . . ولم يبق الا ان يواجهها مواجهة فاصلة ،  
ويضع حلا نهائيا لها . . .

\* \* \*

كفكف توم مادين جبينه وهو يتنفس الصعداء . . .  
لقد افلح اخيرا في عقد نوع من الهدنة بين الأم  
وابنها وتركهما ينصرفان . . . لكن كان يشك في حل  
المشكلة حلا يقدر له الدوام . . .  
وقال لمساعدته :

— يا له من ابن لعين . . . اننى ارثى لهذه المرأة  
المسكينة . . . كانت تلقى معاملة سيئة طول حياتها  
. . . لا أدري لماذا لا تستقل بنفسها بعد كل مذاقته ؟ . . .  
لقد استراحت من زوجها . . . والابن ليس افضل من  
أبيه . . . وما كان يجب ان تطلب منا اعادته اليها  
. . . تأكد ان جوى كاستين سوف يسبب لامه كثيرا  
من المتاعب قبل وقت طويل ! . . .

ونفض توم من متعده ، واضاف وهو يهز كتفيه :  
— يحسن ان اذهب الآن لارى ماذا يفعل صاحبنا  
تشارلز . . .

واتجه الى اماكن الزنانات . . .  
لم يكن بحاجة الى ان يتقدم كثيرا . . . فقد كان  
بإمكانه ان يشاهد جثمان تشارلز ايمز من المدخل  
المؤدى الى الرواق . . . لقد ذكره هذا المشهد بدمية  
من الخرق معلقة من رقبتها فوق مشجب على الحائط . . .  
ولم يتمالك رئيس البوليس ان قال بنفسه :  
— مجنون . . . كان رأى فيه دائما انه مجنون ! . . .

## المنحوس . . .

كازينو البلدية في مدينة نيس بفرنسا مبنى عتيق يشبه تلك المباني القريبة التي تظهر في افلام الرعب السينمائية . . . وما اقصد ان اقوله هو انه ربما كان منذ مائة سنة يضم صالات للموسيقى الكلاسيكية والحفلات الرسمية . . . اما اليوم ، فان الطابق العلوى يضم الكازينو نفسه وملهى ليليا صغيرا ومطعما فاخرا . . . ولكن الطابق الارضى كله عبارة عن صالة ضخمة معتمة كئيبة ، تقسمها ستائر كثيفة عتيقة مدلاة من السقف الشاهق . . . وتقع في الخلف غرفة ( البولا ) ، وهي لعبة الروليت للفقراء ، وارقامها تجرى من واحد الى تسعة ، وتستخدم فيها كرة مطاط عادية ، والمراهنات بنسبة سبعة الى واحد . . . ويمكنك الدخول دون ربطة عنق ، وحتى بالبنطلون القصير . . .

ولكى اقدم لك فكرة عما وصل اليه سوء حظى ، فاننى بدأت زيارتى للكازينو بالاتجاه الى غرفة البولا ، ولكننى ضللت الطريق . . . صحيح اننى اسرفت في الشرب على الطريقة الفرنسية ، ولكننى لم ابلغ حد السكر . . . ولما اشعلت عود ثقاب الفيتنى في ممشى ترب تظله ستائر ، وسمعت اصواتا على مبعده من مكانى . . . وبعد ان اشعلت عودا آخر لان لهب العود الاول احرق اصابعى ، لمحت بابا صغيرا ، ففتحتة ، واذا انا عن كئيب من غرفة البولا ، ولم يكن يفصلنى عن اللغظ المنبعث منها سوى ستار عتيق آخر . . .

وعندما نظرت من خلال فتحة في الستار ، رأيت غرفة (البولا) أمامي فعلا ، ولكن لم يكن هذا مدخلها ، وإنما وجدتنى خلف المكتب الذى يجلس اليه الصراف ... عدت ادراجى صامتا ، وقمت بدورة اوصلتنى الى المدخل الامامى لغرفة البولا ... فدفعت رسم الدخول ، ولكننى لم اجد زميلى فرانكى بالغرفة ، وان كنت لم أتوقع رؤيته ... وقد لعبت ببضعة فرنكات ، وخسرت كالعادة ... وكان الاسراف فى الشراب قد جعلنى اشعر بشيء من الغثيان ، وهكذا عدت الى غرفتنا بالفندق ، ولكننى لم اجد فرانك فى الغرفة أيضا ، وهو ما زاد من ضيقى ...

كنت انا وفرانكى عصر هذا اليوم على الشاطئ الصخري نتنافس على شقراء هولندية ترتدى (البكىنى) ... وكنت واثقا من الفوز لأن فرانكى ليس اكثر من كومة من العظام فى بنطلون وقميص ، فى حين ان وزنى الذى يبلغ ٢٣٠ رطلا هو شيء قياسى يضمن الفوز فى هذا المضمار ... نعم ان فرانكى وانا لم نكن نعرف اللغة الهولندية ، ولكن عندما أخذت الهولندية الشقراء تمثى بحذر فوق حصى الشاطئ متجهة الى مياه البحر الابيض المتوسط الزرقاء وهى تتحسس مواطىء قدميها ، وقد بدا جليا انها فى حاجة الى المساعدة - فقد وثبنا كلانا واقفين معا ... ولكن فرانكى الهيكل العظمى جرى فوق الصخور اللينة بخفة القط ، واستطاع ان يصل اليها قبلى ... وكانت تلك الصخور بالنسبة لى كخناجر تحز قدمى ، وعندما اقتربت منهما تعثرت ووقعت ... فاستدارت الفتية نحوى مع جميع الموجودين على الشاطئ، وضحكوا مثنى، بينما طوق فرانكى خصرها بذراعه وساعدها تولى

النزول من المرتفع الصخري المنحدر ثم الى احضان  
المياه ...

اننى لا احب ان اكون ضحكة للناس ...  
ولو استطعت لضربت الشقراء الهولندية ... ولكنى  
تمالكت ونهضت قائما مثل ملاكم مهزوم ، ووصلت في  
النهاية الى كشك ملايسنا ... ثم تركت الشاطيء  
لاشرب ما يلطف من هزيمتى ، وتنازلت عن الشقراء  
الهولندية لتكون غنيمة لفرانكى وحده ...

ولا بد ان الساعة كانت تناهز الثانية صباحا حينما  
دخل فرانكى الى غرفتنا في الفندق ، واضاء النور  
لكى يخلع ملايسنه وهو يصفر برقة ... وعندما جلست  
في الفراش قال لى فرانكى :

— اين كنت ما مايك ؟ .. اننا بحثنا عنك في كل  
مكان ... ان الهولندية كانت معها صديقة ، هي  
شقراء جميلة مثلها ، ووحيدة ... عار عليك هروبك! ...  
انهما مسافرتان في الصباح ، في عداد رحلتها مع الفوج  
السياحى ! ..

هل رأيتم حظى الاسود ؟ ..

ان وجودى في فرنسا بدا مييليا اول الامر ، وربما  
لم يكن لى حق في الشكوى والتذمر ... ما اعيش  
هنا عيشة طيبة ...

لقد بدأت الحكاية منذ شهر ، عندما ذهبت الى حلبا  
سباق الخيل الأمريكية ... فقد راهنت يومها على  
اربعة اشواط ، وأفلست ... وعندما كنت أتسكع حول  
شسباك الفائزين بعشرة دولارات مؤملا ان أصنادف  
شخصا أعرفه لأطلب منه نجدة ، صادفت بعد قليل هذا  
الفتى البارز العظام الذى لاح لى كأننى رأيتسه من  
قبل — يقترب من ناحيتى ، يلاحقه شخص ضخم من

## ٢٠ لعبة الجريمة

بمسيرة السباق ، وكان يساومه على صفقة رفضها  
... وعندما حاول الشخص الضخم اختطاف تذكرة  
كانت بيد الفتى نظر الى هذا قائلا :

— مايك ... النجدة يا مايك ! ..

وعندما اسرع الحراس الى ناحيتنا قال لي الفتى  
النحيل :

— لنهرب يا مايك ! ..

كانت الاشواط قد انتهت ، واستطعنا في غمرة  
الزحام ان نخرج ... وعندئذ قال لي الفتى النحيل :

— اشكرك يا مايك ؟ .. الا تتذكرني ؟ .. انا

فرانكي دال ...

فقلت له وان كان الاسم لم يقرع جرسا في ذاكرتي :

— بالتأكيد ...

— عندما كنت انت رئيسا لفرقة ( جاز القطط ) ،

كنت انا من اتباع الفرقة ...

تذكرته ... كان ، ذلك منذ احدى عشرة سنة ،

عندما كنت في السادسة عشر من عمري وكانت فرقة  
( جاز القطط ) اردا فرقة في البلدة ... وكان فرانكي

صبيا هزيلا كنا نعدده ( كمراسلة ) لتلبية طلبات الفرقة ،

ولم تكن فعيره اي اهتمام ...

قال لي فرانكي وقتها :

— ماذا تفعل هذه الايام يا مايك ؟ ..

— لا شيء كثيرا ... حارس في باز في عطلات

نهاية الاسبوع ... هل معك تذكرة رابحة في الشوط

الخير يا فرانكي ؟ ..

فابتسم قائلا :

— معي تذكرة مضاعفة الربح ، قيمتها الف

دولار ... وهذا الصعلوك الضخم الذي تركناه خلفنا



## لعبة الجريمة ٣١

كان يحاول ايهامى بأنه يستطيع أخذ قيمتها من الشباك دون دفع ضرائب بواسطة بطاقة أمن مزورة معه ... ولما طلبت منه ان يبتعد عنى حاول ...

— فرانكى ؟ .. هل معك تذكرة ربحت ألف دولار ؟ ..  
— نعم ... اننى كنت محظوظا طيلة السنتين الأخيرتين ، اربح خمسمائة أو ستمائة دولار في الاسبوع ... وفي الشهر الماضى فقط ربحت تذكرة مضاعفة بألفى دولار ..

واضاف فرانكى بعد برهة بهدوء :  
— لنعد غدا الى ميدان السباق لقبض التذكرة الراححة ...

وفي الصباح قال فرانكى فجأة ونحن فى سيارة الاجرة :

— ما هى المدة التى حكم بها عليك عن السيارة المسروقة ، منذ سنوات ؟ ..  
— ستة شهور ... لماذا ؟ ...

— هل عاودت هذه العملية فيما بعد يا مايك ؟ ..  
فهزئت رأسى قائلا :

— لماذا تنبش هذا التاريخ الماضى يا فرانكى ؟ ..  
— كنت افكر منذ مدة فى أخذ اجازة ... ان هذا الشخص الذى ضربته قد يكون فى انتظارى ... معى ( خميرة ) طيبة وكنت دائما اريد مشاهدة اوربا ، لكننى لا أحب السفر وحدى ... اننى بلا سوابق ، واذا كنت لم تحبس اكثر من ستة شهور فيمكنك الحصول على جواز سفر ... اننى اتكلم الفرنسية الفصحى ، فهيا بنا لمشاهدة باريس يا مايك ، وسوف اتكفل بالنفقات اللازمة ...

وبعد اسبوع كنا على متن طائرة ركاب فرنسية ..

ولم يكن فرانك شحيحا . . . فقد اشترى لى بدلتين ،  
 وفي باريس نزلنا في أحد الفنادق المتوسطة ، ودس  
 فرانكى في يدي مائتي دولار قائلا :  
 — مصروف جيبك يا مايك . . . اذا احتجت لإكثر  
 فما عليك الا ان تطلب . . .

واقول لكم ان باريس كانت ( مقلبا ) . . . فقد وصلنا  
 اليها يوم الخميس تحت وابل من المطر والبرد ، وحل  
 يوم الاحد والمطر لا ينقطع ، حتى قال لى فرانكى :  
 — اننا تفرجنا على النوادي الليلية وأوكار التجرد ،  
 لكن هذا المطر اللعين لا يريد ان يتوقف . . . لنتجه  
 جنوبا الى شاطيء الكوت دازور . . . يقال ان الشمس  
 هناك لا تنقطع . . .

وبعد خمس ساعات كنا نستمتع بالشمس على  
 شاطيء مدينة نيس ، ونتفرج على الجميلات في البكينى  
 . . . والحق ان نيس مدينة رائعة . . . ولعلك تظن  
 ايها القارىء ان حياة كهذه يمكن ان ترضيني . . . لكننى  
 لم اكن راضيا عن نفسى . . . فقد كان فرانكى هو  
 صاحب الخزائنة ، وقد ضايقتنى ان اكون عالية عليه . . .  
 وعندما كنت رئيسا لفرقة ( جاز القطط ) كان فرانكى  
 يسعده ان يلعب حزامى ، أما الآن فقد شعرت  
 اننى تابعه . . . وانا قد اعتدت طول حياتى ان اقف  
 على قدمى وحدى . . . فأردت ان أثبت لفرانكى اننى  
 استطيع تدبير أمورى مستقلا عنه . . .

ومع ذلك لم اوفق الى أى مكسب . . . لقد لعبنا  
 ( البولا ) مرات دون ان يربح احدنا ، لكن فرانكى  
 استطاب اللعبة ، وقال انه يدرس طريقة للتمكن من  
 اسرارها . . . وفي يوم الاثنين ذهبنا الى ميدان سباق  
 في مدينة مجاورة لنيس ، لكننى خسرت ما قيمته ستون

## لعبة الجريمة ٢٢

دولارا بالفرنكات ، في حين ان فرانكى المحظوظ الذى ظل طول الوقت يلح على لى اقتدى به ، ربح ثمانمائة فرنك ، وهو يساوى ١٦٠ دولارا ...

وعندما كنا في باريس اشترت ورقتى يا نصيب بثلاثة فرنكات للورقة ... وهم في فرنسا يذيعون نتائج اليانصيب الرابحة كل يوم اربعاء ... وصباح الخميس رحلت اتصفح جريدة فرنسية بينما كنا نتناول الشطائر والقهوة التى ينسبها الفندق طعام الافطار ، فلم اجد رقمى ورقتى بين الارقام الرابحة وكدت امزقهما ، عندما قال لى فرانكى :

— دعنى ابحث لك عنهما ... ها هي ايها المغفل الكبير ... لقد ربحت مائة فرانك ! ..  
ان مائة فرنك لا تساوى اكثر من عشرين دولارا ، لكنها كانت بمثابة ( نجدة ) ، وكان حظى بدأ يتغير اخيرا ... وقلت لفرانكى :

— كيف احصل على المبلغ ؟ .. هل لا بد ان نعود الى باريس ؟ ..

فقال فرانكى وهو يحاول قراءة الاخبار :  
— لا ... سأريك اين تحصل عليه هنا في نيس ...  
وبعد الافطار خرجنا من الفندق ، وتوقفت في الطريق لدى مقهى جانبى لتناول افطاري المعتاد من اللحم المقدد والبيض ... ثم صحبتى فرانكى الى محل لبيع سجائر حيث تباع اوراق اليانصيب ايضا ... فقدمت له ورقتى وأخذت المائة فرنك ... ولكن فرحتى لم تلبث ان تبخرت عندما قدم فرانكى ورقة يانصيب خاصة به ... فقد ربح ألف فرنك ! ..

قال لى فرانكى بعد انصرافنا والمبلغ في يده :

لعبة الجريمة

— هل تحتاج الى مصروف جيب آخر يا مايك ؟  
يسرنى ان ...  
— لا ! ...

لم يكن باقيا معى اكثر من خمسين دولارا ، لكن لعنة الله على اذا طلبت منه نقودا اخرى .... وقد اشترينا اوراق يانصيب جديدة للاسبوع القادم ، ثم ذهبنا الى شاطئ البحر ، حيث ( فاز ) فرانكى المحظوظ بالشقراء الهولندية كما اسلفت ...

\* \* \*

تمددت في فراشى احدق في الظلام وانصت الى فرانكى وهو يتنفس بانتظام في السرير المجاور ...  
كنت افكر في الطريقة التى اتمكن بها من التظاهر باننى تائه في الكازينو بحيث اصل الى خلف مكتب الصراف ... في هذا المكتب تأخذ ( الفيشات ) بدل النقود التى تلعب بها في غرفة البولا ، والنقود نظير ( الفيشات ) الرابحة ... وقد قدرت ان جملة خسائر اللاعبين التى تؤول للكازينو كل ليلة لا تقل عن الفى دولار ، وكل هذا المبلغ يكون في حوزة الصراف :  
رحت اقلب الفكرة في ذهنى والعرق يغمرنى ...  
اننى لم اقم بعملية في مدى سنوات ، ولم يكن في نيتى قطعا ان اصبح ضيفا على سجون فرنسا ... لكن الفوز بالفى دولار تصبىح ملكا لى وحدى يجعلنى اشعر باننى عدت رجسلا من جديد ، بدلا من ان ابقى ( النسناس المدلل ) الذى يجره فرانكى ... وعلى الرغم من انه لم يقل لى شيئا ولم يعيرنى بغمز ، الا اننى كنت اعرف انه يتلذذ بعملية الاحسان هذه ، تعويضا له عن هزاله وهيكله العظمى ، وعن المذلة التى كان

## لعبة الجريمة ٢٥

يلقاها منذ سنوات بعيدة وهو مجرد نابع في فرقنا الموسيقية الفاشلة ... نعم ... يمكن بعدها ان الوح بالالفى دولار في وجهه واقول له انتى ذهبت الى موناكو وريحت المبلغ في كازينو مونت كارلو ... ومع ذلك ، كنت اعلم ان العملية مخاطرة ، خصوصا في بلد اجنبى ...

وفي الصباح استيقظت شاعرا بصداغ ... وكان اليوم مشمسا كالعادة ، وقد اقترح على فرانكى ان نذهب بالاتوبيس الى مدينة كان ، حيث يوجد بهنسا شاطئ رملى ...

والواقع اننى استمتعت بالشاطئ الرملى واستعرضت مهارتى في السباحة حين شعرت في النهاية بالسعادة ، وقلت لى انى ان عملية خطف ايراد غرفة ( البولا ) التى فكرت فيها هى عملية خاطئة ...

وعندما كنا نرتدى ملابسنا فى كشك الاستحمام ابدت ملاحظة عن قذارة المكان ورفست بعض الجرائد القديمة تحت المقعد الخشبى المستطيل ... وعندئذ سمعت فرانكى الذى كان يربط حذاءه يقول :

— ما هذا الشئ الاصفر يا مايك ؟ ..

— مجرد علبه قفزة ...

فمد فرانكى يده الى تحت المقعد الخشبى واذا هى تطبق على محفظة تبين ان صاحبها من مدينة لنكولن بولاية نبراسكا ، وبها شيكات سياحية بمبلغ الف دولار ، وحوالى سبعمائة فرنك ، وخمس عشرة ورقة خضراء جدا من عملة الولايات المتحدة فئة عشرة دولارات ! ..

وناولنى فرانكى ورقتين من فئة العشرة دولارات وبعض الفرنكات قائلا :

— قلت لك ان تنظر ، ولكنك رفضت ... ان الشيكات السياحية لا تنفعنا ، ولذلك سوف نلقى بها مع المحفظة في احد صناديق البريد ... .  
كان هذا النحاس الجديد هو الذى وضع حدا لترددى ... وتأكدت الآن انه لا بد لى من السطو على صراف الكازينو ، لجرد اثبات وجودى واسترداد هيبتى ! ..

وعدنا الى نيس حيث تناولنا البفتيك الدسم وسلطة نيس في احد المطاعم الصغيرة غير السياحية التى كان هرائكى خبيرا بها ... وقد اقترح على ان نذهب الى السينما حيث يتولى هو الترجمة لى ... لكن السينما الفرنسية كانت دائما تشوش مخى ، فاعتذرت ... ذهبت وحذى الى الكازينو واتجهت الى الممشى المظلل بالستائر الذى يبلغ طوله نحو مائتى قدم ... وبعد ان فتحت الباب برفق ، اخذت انظر من فتحة الستار القائم خلف الصراف ...

رأيت فوق رف تحت مكتبه اكواما من الفرنكات من فئات ١٠ و ٢٠ و ١٠٠ و ٥٠٠ فرنك ، مع صحاف مهلوة بالفيشات على جانب ...

ورحت اتصفح غرفة البولا ، فرأيت اللاعبين واقفين حول المسوائد جماعات ... وشاهدت بارا صغيرا في الناحية المقابلة لمكتب الصراف ، ولكن الساقى كان مشغولا بغسل الكؤوس ...

تصورت اننى استطيع ان امد يدي من خلف عنق الصراف واكتم أنفاسه فيقع دون أى ضوضاء ، وتكون حركتى التالية هى اختطاف الفرنكات المصفوفة حيث انسسها في قميصى من تحت المعطف .. والمخاطرة الوحيدة في هذه العملية هى احتمال مجيء أحد اللاعبين

## لعبة الجريمة ٢٧

لأخذ ( فيشات ) ، أو مصادفتي في الصالة الرئيسية لأحد القادمين للعب البولا ، إذ يمكنه أن يتذكر بسهولة هيكل الضخم .

لكنها مسألة حظ .. ويمكنني أن أسير الهويينا وأثعل سيجارا اذا صادفت أحدا .. وفي أقل من ثلاث دقائق أكون في الخارج محشوا بالفرنكات ! ..

لائك أنها سوف تكون مفاجأة مذهلة لفرانكي عندما أرمي ( الخميرة ) على سريري وأريه كيف كان حظي ساطعا في كازينو مونت كارلو ، وهو لا يبعد عن نيس بأكثر من نصف ساعة بالأتوبيس .. والواقع أن الإغراء تملكني لاتمام العملية في التو واللحظة ، لولا انني قررت ارجاءها الى الليلة التالية .. فانني أحب أن أستعرض كافة الملابس ، ولا أتسرع في القيام بأية عملية ! ..

وفي عصر اليوم التتالي التقينا بفتاتين جامعتين أمريكيتين على الشاطئ .. وكنت أعرف اننا لن نخرج بشيء من هذا اللقاء ، ولكن فرانكي قال أن الحديث يحلو مع اثنين من مواطنينا ، واقترح أن ندعوهما لتناول العشاء ..

فقلت له :

— خذهما أنت الى العشاء .. أما أنا فساذهب الى كازينو مونت كارلو لأعرف أسرار ..  
— سوف تخسر قميصك في هذا الكازينو يامايك ..  
أقنع بالبولا أحسن .. أسمع .. سنذهب غدا الى السباق ..

— أريد أنا ان أقول على الأقل انني ذهبت الى كازينو مونت كارلو .. سأكون مجرد متفرج .. وربما قابلت الأميرة جريس كيلي ..

## فقال فرانكى باكتئاب :

— ان مواطنى مونت كارلو غير مسموح لهم بدخول الكازينو .. فهم أعقل من المقامرة بأموالهم .. لا بأس .. تمتع بوقتك كما تحب .. هل تحتاج الى نقود ؟  
— لا ..

أكلت وحدى فى مطعم سياحى صغير ، وانتزعوا منى خمسة وعشرين فرنكا مقابل اكلة لا تساوى نصف الاكلة التى ينالها فرانكى نظير ثمانية فرنكات فى (أركانه) التى يعرفها جيدا .. ثم اشتريت قطعة صابون كبيرة وضعتها فى جورب ، وبطارية صغيرة .. وجلست بعد ذلك فى المنتزه أراقب الأمواج ، وقدرت أنه بحلول منتصف الليل يكون صراف غرفة البولا قد جمع الحد الأقصى لحصيلة اللعب ..

وبعد منتصف الليل بخمس دقائق تناولت شرابا قويا ودخلت الى كازينو نيس .. بدا لى الدور الأرضى هادئا رغم أن موسيقى الجاز كانت صاحبة فى النادي الليلي بالدور العلوى ..

سرت فى المشى المظلل بالستائر دون أن يرانى أحد .. وعندما فتحت الباب القائم خلف آخر مبتارة بدأ الهدوء شديدا حتى ظننت أول الأمر أن غرفة البولا قد أغلقت .. ولكننى عندما نظرت من خلال الفتحة فى الستار رأيت الجمع المعتاد حول الموائد .. وكان ساقى البار المواجه للصراف يقرأ جريدة .. ولم يكن أحد يتكلم كثيرا .. فأخذت نفسا عميقا ثم مددت يدي من خلال فتحة الستار وأطبقت أصابعى على حلق الصراف. وجذبتة الى الخلف .. وفى نفس الوقت هوى كيس الصابون الصلب على رأسه بيدي الأخرى ..



## لعبة الجريفة ٢٩

ثم انزلته على الأرض برفق دون أن يفطن أحد لآى شيء .. غير عادى ..

وعندما مددت يدي اليسرى من خلال فتحة الستار لأخذ النقود ، شعرت بصدمة بالغة .. فلم يكن فوق الرف سوى بضع أوراق مالية قليلة ! .. وفي غمرة الحيرة التي تملكنتني وجعلتني لا أدري كيف أتصرف ، اختطفت النقود القليلة وجريت عائداً أراجي في الممشى المظلل بالستائر .. ووصلت الى الردهة الرئيسية بعد أن نسيت النقود في جيوبى مع البطارية وكيس الصابون .. وفوجدتها خالئة .. فواصلت سيرى حتى خرجت واجتزت الشارع الى المتزه الخالى ، وهناك رميت الصابون في صندوق القمامة ، وأزلت البصمات المحتملة عن البطارية الصغيرة ووضعتها في الجورب وألقيت بها الى البحر .. ولما شعرت بالعرق يغمرنى فزيراً عرجت على مقهى في الطريق وتناولت جعة ..

أحصيت الأوراق المالية في جيبى .. كانت !! ورقة من فئة عشرة فرنكات ، و ٣ من فئة عشرين ، وواحدة من فئة خمسين — أى ٢٢٠ فرنكا ! ..

زاد عرقى غزارة .. لقد جازفت وعرضت نفسى للسجن في بلد أجنبى في مقابل ٤٤ دولارا لا أكثر ! .. وربما كانت بصمات أصابع يدي اليسرى باقية حول رقبة الصراف .. لكن كلا .. عندما يفيق سوف يعرق ، ويطمس كل بصمات محتملة .. ولم يشاهدنى أحد وأنا أمد يدي من خلال فتحة الستار أو انسحب ..

كان لابد لى من بضع أكواب أخرى من الجعة قبلما هدأت أمصابى ، وعند الساعة الواحدة صباحاً قصدت الى غرفتنا في الفندق .

## ٤. لعبة الجريمة

كان فرانكى يقرأ مجلة في السرير .. وقد سنالنى :  
— كيف كانت أحوالك فى كازينو مونت كارلو ؟ ..  
— آه .. اننى لم ادخل بالمره .. فقط قمت بجولة  
فى البلده ثم رجعت بالأتوبيس الى نيس هل ذهبت مع  
الفتاتين الأمريكيتين ؟ ..  
فلوح فرانكى بيده فى الهواء قائلاً :  
— لم اذهب معهما .. ولم يكن هذا فى نيتى ، مع  
انهما فتاتان لطيفتان ..  
وازاح بيده الغطاء عن طرف السرير ، فكشف عن  
رزم ورزم من الفرنكات الفرنسية ، قائلاً :  
— لكن دراستى للبولو نجحت واصابت الهدف ! ..  
كانت خدمة هائلة يا مايك .. لقد ذهبت الى الكازينو  
فى الساعة الحادية عشرة ، ولم أخطيء مرة واحدة فى  
حساباتى .. وعند منتصف الليل أفلست البنك تماماً ،  
وانصرفت فى الحال .. لقد ربحت ١٧٦٣ دولار  
بالفرنكات .. اننى لم اصادف فى حياتى مثل هذا الحظ  
السعيد .. أغرف لنفسك ما ثمتت من الفرنكات ..  
ما هذا ؟ .. ما الذى اصابك ؟ .. يبدو عليك يا مايك  
كأنك ستفرغ معدتك .. أو يغمى عليك ! ..

\* \* \*

## رسائل الموت

كانت البداية كما تتذكر شيريل رويس لونا من ألعاب الصالون — لعبة خطيرة الى حد ما ، تقصل بالجهول المظلم .. لكن عنصر الخطر والمغامرة بارتياح المجهول هو ما جعل لها تلك الطرافة المحببة ..

كانت عن التنويم المغنطيسي ..  
لقد قا ارنولد فوريس تلك الليلة :

— بالتأكيد .. بإمكانى تنويم الأشخاص ..

لم يكن أحد بين الحاضرين ، فيما عدا المضيفين من أسرة كاتنجهام ، يعرف فوريس معرفة جيدة .. وكان من الطبيعي أن يتحداه بعضهم ، وأن يرجوه آخرون أن يقوم بتجربة ، وعندئذ عززت ليزكاننجهام مطلب هؤلاء اذ قالت بلهجة عذبة :

— ان ارنولد اعتاد أن يمارس هذه العملية في النوادي الليلية .. هلا قمت لهم بتجربة يا عزيزى ارنود ؟ ..

وهكذا بدأ ارنولد فوريس التجربة ..

كان شخصا قصيرا بدينا مورد الوجه عذب الحديث يادى المكر والدهاء .. وكانت لعينيه الزرقاوين قدرة فريية على استهواء الانسان بنظرة نفاذة. آمرة الى أبعد الحدود .. وربما كان اختياره لشيريل رويس بسبب ملاحظتها أو لكونها بدت متشكلة مكنبة .

وبعد أن سسلط فوريس عينيه الزرقاين فى أعماق عينيهآ ، بدأت ( تمام ) فى مدى ثلاثين ثانية .. لكنها

لم تقم بمعنى الكلمة .. لقد اغمضت عينيها ، لكنها كانت بعيدة عن حالة اللاوعى .. كان بإمكانها أن تسمع بوضوح صوت فوريس وهو يقول لها :  
 — ان اجفانك ثقيلة جدا .. وذراعاك ثقيلتان ..  
 وجسمك كله ثقيل جدا .. في حالة استرخاء تام .. أنت تفوصين الى تحت .. الى تحت .. الى تحت .. في نوم عميق جدا ..

ردت عليه شيريل في نفسها : لا .. لن انام .. لأن بإمكانى أن أسمعك .. فضلا عن ذلك فأنا أعرف اننى لست نائمة .. أنا جالسة في هذا المقعد المريح ، وكل الضيوف مجتمعون حولي ، و .. ومع ذلك ، كان لابد لها من الاعتراف بأن الحالة التى كانت عليها حالة غريبة فعلا .. كانت تشعر بثقل في جسمها فعلا ، ورغم ذلك كانت خفيفة .. ولم تكن تريد أن تغمض عينيها ، ومع ذلك فقد اغمضتها .. ثم أرادت الآن أن تفتح عينيها ، فلم تستطع .. كانت تحت رحمة النوم تماما .. وقد أصدر اليها أوامره .. أمرها أن تقرأ كتابا ، وتكتب رسالة على الآلة الكاتبة ، وتشرب كوب ماء .. وقد اطاعته ، وراحت تؤدي الأفعال بالحركات الصامتة ، رغم تمام علمها بأن تلك الأدوات غير موجودة ، ورغم امتعاضها من أداء هذه الحركات السخيفة ..

وقد مر فوريس بأصابعه فوق معصمها ( يقيدها ) الى مسندى المقعد ، فلم تعد تستطيع الحركة ، رغم علمها بعدم وجود حبال تقيدها فعلا ..

واستمرت اللعبة هكذا فترة طويلة ، وهى في خلال ذلك كله تشعر بيلاحتها لقبولها ، هذه المخادعة ولظهورها بمظهر العجز على هذه الصورة ..

## لعبة الجريمة {٣

ومع ذلك فعندما ايقظها أرنولد فوريس أخيرا بقطعة من أصابعه ، ضحكت شيريل وقالت مازحة أنها لعبة لطيفة فعلا .. ووجد فوريس ضحية أخرى له ، فانتقلت شيريل الى الصبوف الخلفية مسرورة بانزواتها ..

ثم تبعها وينت مارون .. كان وينت شابا وسيما في نحو الخامسة والثلاثين ، وله زوجة ثقراء جميلة .. وكانت شيريل قد حضرت ثلاث أو أربع حفلات اجتماعية اشترك فيها وينت وزوجته ..

قال لها وينت :

— كيف كان شعورك وانت تحت تأثير التنويم المغنطيسي ؟

فأجابت شيريل :

— كانت تسلية لطيفة ..

فناقضها قائلا :

— لا .. لم تكن كذلك .. انك كنت كارهة لها .. كنت تقاومين ذلك الشخص في كل دقيقة .. حدثت في وينت مارون برهة وقالت :

— وكيف عرفت هذا ؟ ..

فابتسم عن أسنان بيضاء منتظمة قائلا :

— أنا أعرف شيئا عن التنويم المغنطيسي .. فمن الأشياء التي تحدث أحيانا هو أنه تحت تأثير التنويم المغنطيسي تزيد القوى التخاطبية حدة وشحذا .. وربما كنت أنت وأنا على نفس الطول الموجي .. وعلى أي حال فقد كان بإمكانى أن أنظر الى داخل عقلك طول الفترة التي كنت فيها نائمة أمامه .. كنت تقولين لفوريس باستمرار : « لا .. لن أفعل هذا .. ليس

في يدي كوب ماء .. ليس معك حبل لكي تقيدني به « .  
وكنت في حالة غضب طول تلك الفترة .  
فقلت تجادله :

— انك رأيت هذا مرقسما على وجهي ..  
فهز رأسه وابتسم قائلا :

— ان ملامح وجهك كانت بادية الصفاء لا يرسم  
عليها شيء .. سلى أي أحد من الموجودين ..  
وانتظر ردها ، فلما لم ترد أضاف قائلا :  
— هذا شيء طريف .. الا تظنين هذا ؟ ..  
— لا أعرف ..

— لا تقلقى خشية أن اتمكن من قراءة أفكارك  
باستمرار .. لن أفعل هذا .. لن تكون المسألة بهذه  
الكيفية ..

ومال نحوها وهو يقول هذا الكلام .. كنا اذ ذاك  
وحدهما ، اذ كان جميع الضيوف مهتمين في مراقبة  
تجارب أرنولد فوريس في التنويم المغنطيسي .. وقد  
استطرد قائلا :

— ان القوى التخاطيرية ، أو تبادل نفس الخواطر  
بين شخصين في وقت واحد ، تكون أكثر حدة وشحذا  
تحت التنويم المغنطيسي كما قلت لك .. لكن قد يمكن  
أن أقتنص عفويا فكرة تخطر ببالك في وقت آخر ..  
وقد يمكنك بالمثل ان تقتنص فكرة تخطر ببالي .. ان  
هذا قابل للحدوث في كلتا الوجهتين .. اذ يبدو ، كما  
قلت لك ، اننا على نفس الطول الموجي ..  
فقلت له :

— وما الذي أفكر فيه الآن ؟ ..  
تردد برهة وهو ينظر في عينيها مباشرة .. فقابلت  
تحديقه بجهد .. وقال لها في النهاية :

## لعبة الجريمة ٤٥

— انك غير مرتاحة لما أقوله لك .. أنت تظنين أن خصوصياتك قد انتهكت .. والعملية كلها تقلت وتزعجك .. والآن قولى بالمثل : ما الذى تظنين اننى افكر فيه ؟ ..

ظلت تحقق فيه برغم ارادتها .. هل كانت تحاول أن تقر الفكرة المائلة في عينيه العسليتين القاتمتين ، وتنفذ الى صميم عقله ؟ .. وأخيرا وجدت نفسها تقول برغمها :

— أظن انك تريد أن تقبلنى ..

ضحك برقة ، وغمز بعينه قائلا :

— لا أعرف ما الذى تستخدمينه الآن يا حبيبتى .. لا أعرف أن كان هو التخاطر أم لا .. لكنك أصبحت قريبة .. على الأبواب ..



لم تقابل وينت مارون مرة أخرى عدة أشهر .. ولعلها كانت تحاول ، فى اللاوعى ، أن تتجنبه .. وفى خلال هذه الفترة ربما فكرت فيه مرة أو مرتين ، لكن من المؤكد أنها لم تتلق منه أية رسائل تخاطيرية ، وهو ما حمدت الله عليه .. كما أنها لم ترسل اليه أية رسائل مماثلة .. أو على الأقل لم يخطر لها أنها أرسلت مثل هذه الرسائل ..

ومهما يكن فأنها صادفت مرة بأولا مارون ، زوجة وينت الشقراء الجميلة ، فى ركن معتم بمشرب معتم للكوكتيل .. وكانت تجالس رجلا آخر ، وقد التصق كتفها بكتفه ، وأخذت تتصرف بطريقة لا تصدر من امرأة متزوجة مع رجل ليس هو زوجها ..

ان هذه الحادثة قد صدمت شيريل لأسباب .. منها  
الخيانة الظاهرة من جانب باولا لزوجها ، ومنها أن  
تكون الخيانة لرجل جذاب مثل وينت مارون .. أن وينت  
كان شخصا وسيما جذابا ، له مركز مرموق في أعمال  
الدعاية والاعلان .. فما الذى يجعل باولا غير قانعة  
بمثل هذا الزوج ؟ ..

ثم كان بعد انقضاء نحو شهر على هذا الحادث أن  
بدأت شيريل تتوارد عليها تلك الاحساسات الهزيلة ..  
كانت أقرب الى مشاعر القلق والمخاوف والتوجس ..  
وكانت تنتابها في أوقات غريبة وغير أسباب ظاهرة ..  
نعم لغير أسباب ظاهرة ، ذلك لأن كل شيء في  
حياتها كان يسير سيرا يدعو الى الارتياح والطمأنينة .  
فهي قد التقت بالآن رتشموند ، وتأكدت أن الآن هو  
فتى أحلامها الذى طال انتظاره ..

كان شابا فارح العود نحيل القوام وسيم الضورة  
طموحا ، وكان متيما بها متفانيا في مشاعره حيالها ..  
وكانا يخرجن معا في أغلب الأوقات ، وكانت مع الآن  
عندما شاهدت باولا مرون في مشرب الكوكتيل .. نعم  
كانت سعيدة في حياتها ، وكانت الطوالع تنبئ بمزيد من  
السعادة القادمة ..

لكن كانت هناك تلك الاحاسيس الغريبة .. ذلك  
الاحساس بين آونة وأخرى بأن ثمة تهديدا يكمن عن  
كذب منها .. بل أكثر من هذا .. كانت تشعر  
باستجابة عاطفية لذلك التهديد .. بلون غامض من  
الغضب .. أو الكراهية .. أو الغيرة ..

الغيرة ؟ .. كادت تضحك لهذا خاطر .. فلم  
يكن ثمة سبب للغيرة .. ان الآن قد فاتحها في الزواج ،  
وبإمكانها أن توافق في أى وقت تريد ، وكانت تعلم أنه



## لعبة. الجريمة ٤٧

لا يقابل فتيات غيرها .. فما الذى يدعوها الى الغيرة فيما يتعلق بالان ؟ ..  
لا يمكن أن يكون هذا .. لا يمكن أن تكون غيرة من هذه الناحية .. واذن فما الذى يدعوها الى الاحساس بـ .. ؟

وفجأة جاءها الجواب ..  
كان عملها شاقا مرهقا في ذلك اليوم ، وقد اعتذرت لالان عن عدم مرافقته الى السينما .. ولزمت الفراش .. وكانت مبتسلة للنوم في غرفة نومها المظلمة عندما حدث ما حدث ، اذ استيقظت بهزة ..  
رأت في لحظة اليمية أنها ليست في غرفة نومها .. كانت في ذلك الركن المعتم بمشرب الكوكتيل .. وكانت باولا مارون جالسة في ذلك الركن مع الرجل الغريب ، ملتصقة بكتفها الى كتفه ، تداعب نقه بأصابعها ، وتهمس في سمعه ، وشففتها تكاد أن تلامسان أذنه ..  
ثم لم تلبث باولا أن أدارت رأسها ، فبدت ملامحها ساهمة برهة ، ثم اتسعت عيناها ، وانفرجت شففتها ولم تلبث باولا أن تفوهت بكلمة واحدة بصوت مسموع وبنبرة تنم عن تمام الدهشة :  
— وينت ؟ ..

ثم تلاشت الرؤيا .. وبقيت شيريل في ظلام غرفة نومها من جديد .. وأنمحت، صرور مشرب الكوكتيل ، والرجل الغريب ، وباولا مارون ..  
وانما بقي في دخيلة شيريل رويس من هذه الصورة ، غضب متفجر .. وكراهية مشتعلة .. وغيرة ملهبة !  
ولم تتمالك أن تشبثت يداها بالغطاء شأن من هو في احتضار الموت ، وتقلصت شففتها ، وتسهرت عيناها في الظلام ..

وانقضت دقيقة أو اثنتان قبلما انحسر عنها هذا  
 الاحساس ، وتمددت مكانها هامة الأطراف ، مستنزفة  
 القوة ، يفرها العرق ..  
 عرفت لتوها كنه هذه التجربة .. ان وينت مارون  
 قد اكتشف وجود زوجته في صحبة ذلك الرجل الآخر  
 .. وشعر وينت بالغضب المدمر والغيرة الجنونية ..  
 وقد لابست هي — شيريل روبس — كل هذه المشاعر  
 لأنها كانت ماثلة معه في مشرب الكوكتيل هذا .. وقد  
 قرأت تفكيره .. ونفذت الى داخل عقله ..  
 كانت شيريل روبس ووينت مارون على نفس  
 الطول الموجي ..



لم تخبر آلان ولا غيره بسرها .. وفكرت في البحث  
 عن أرنولد فوريس المنوم المغنطيسي لكي تطلب منه  
 مساعدتها ... كانت تريد الخروج من نطاق الطول  
 الموجي مع وينت مارون ... لم تكن تريد أن تشاركه  
 أفكاره وأحاسيسه ... لكنها لم تسع الى لقاء فوريس  
 ... فان المسألة كلها مضحكة ، مريكة ، لا يصدقها  
 عقل ! ...

لم تشأ أن تصدق ما عرض لها .. اليس من الجائز  
 جدا أنها كانت تحلم وهي في فراشها ؟ ... أنها  
 شاهدت باولا مارون في مشرب الكوكتيل ذاك ، وهكذا  
 تراعت لها في الحلم ... وقد نقلها الحلم نقلة جعلتها  
 في مكان وينت مارون ...

لكن كان أيضا ثمة تفسير آخر لهذا ... هو قوة  
 الأيحاء ... فقد ألقى وينت مارون في روعها أنها على  
 نفس الطول الموجي ...

## لعبة الجريفة ٤٩

هكذا لم يفتح احدا بما كان ... وكم ندمت على ذلك ...

فبعد ثلاثة اسابيع ، في يوم خميس ، وعند الغروب — انتقل وعيها الى داخل عقل وينت مارون مرة اخرى ، وراحت تنظر من خلال عينيه ، وتشعر باحاسيسه ، واستقر عقلها على عمل معين ...

كانت وحدها مرة اخرى ، جالسة الى (التسريحة) ، تمشط شعرها في المرآة ... وكان آلان على موعد معها بعد نصف ساعة ... كانت أفكارها مع آلان ، لا مع وينت مارون ، ولكنها لم تلبث ان شعرت بأفكارها تفتزع انتزاعا بعيدا عن آلان ... وأختفى وجهها من صفحة المرآة ... فلم تعد تنظر من خلال المرآة ، بل راحت تنظر من خلال الحاجب الزجاجي لسيارة ...

كان أمامها طريق معتم ومظلل في الفسق ... وغمرت الانوار الكاشفة أشجارا تقوم على جانب الطريق ... أما الطريق ذاته فكان مظلماً ...

ثم ظهر شيء في الطريق ... في جانبه اليمين ... شيء أبيض ... بارق جدا في الانوار الكاشفة ... شيء أبيض يرفرف ... فستان امرأة ...

كان ثمة امرأة واقفة على جانب الطريق ، كأنها تنتظر من يأخذها في سيارة ، اذ كانت تحمل بيدها حقيبة ملابس صغيرة ... حقيبة زرقاء ، لامعة الزرقة بجانب بياض الفستان ..

لكنها لم تكن تنتظر قائد هذه السيارة ... كلا ... ذلك لأنها عندما عرفت السيارة ، ابدت اشارة تدل على الدهشة ، اذ رفعت يدها اليسرى ، منفرجة الاصابع على سعتها ... وقد نم وجهها عن الدهشة

## ٥٠ لعبة الجريمة

ايضا ... ثم اقتربت السيارة اكثر بحيث ابصر السائق وجهها ...

واذا وجه باولا مارون يبدو ابيض في مثل بياض الفستان ... وعيناها الزرقاوان تتسعان وتبدو زرقتهما بلون الحقيبة الصغيرة ... والانفعال يتجلى في العينين ... انفعال الخوف ...

انفعال لدى السائق أيضا ... حقد عميق ... وشعور متزايد بالانتصار ... ها هي باولا ، الزوجة المكروهة ، تضبط متلبسة ... الى أين تذهبين يا باولا ؟ ... كنت أظن أنني اذا أخذت مفاتيح سيارتك ستضطرين الى ملازمة البيت ! ... لكنك تنتظرين الآن سائق سيارتك الخصوصي ! ... اليس كذلك ؟ ... والى أين أنت ذاهبة معه ؟ ... والى متى ؟ ... اراك حملت معك حقيبة الملابس الصغيرة ... ربما تكون الرحلة لليلة كاملة ... وربما لا تكون لهذه الفترة ... بل ربما ستذهبين نهائيا ، وقررت الا تكفى نفسك مشقة أخذ كل تلك ( الخرق ) المعلقة في دولاب ملابسك ... لا بأس ... لن تذهبي الى أى مكان يا طفلى ! ... لن تذهبي ( معه ) أبدا ! ...

وأخذت السيارة تتقدم الآن بأقصى سرعة ... وبدأ أن باولا فهمت فجأة ... فحاولت أن تتراجع عن طريق السيارة ، الى ما بين الأشجار ، حيث تكون بمأمن ، إذ لا تستطيع السيارة أن تتبعها الى هناك ...

لكنها لم تسرع بالدرجة الكافية ... فالقت من يدها الحقيبة ، وحاولت أن تستدء وتجري ، ولكن حذاءها ذا الكعب العالي تعثر في الحصى القائم على جانب الطريق ... وكان الفستان ضيقا يعوق حركتها ...

لعبة الجريمة اه

فالتفت مرة أخرى الى ناحية السيارة ... ومدت ذراعها متوسلة :

— لا تقتلنى يا وينت ! ...

ولكن السيارة مضت في طريقها ودهمتها حتى غطى هدير المحرك على صرختها المدوية ... ثم تابعت طريقها حتى ذابت في الظلام ... واختفت الصورة عن عيني شيريل ، ولم يبق أمامها سوى صورة وجهها هي في المرآة ... وجه شيريل رويس ، المتقلص بقناع مخيف من الكراهية والحقد ...

لم تتمالك شيريل أن رفعت يديها الى وجهها تحجب عينيها المحدقتين وهي تغغم مشدوهة :

— رياه ! ... ما الذى رأيته الآن ؟ ...

. وبعد فترة مديدة انزلت شيريل رويس يديها عن وجهها ... فرأت العلائم المتقلصة قد زالت ، ولكن حبات العرق كانت تغمر جبينها ، وكانت يدها ترتجفان ثم نهضت شيريل متحاملة على نفسها الى مكان التليفون وادارت رقم آلان وقالت له بصوت متهدج :

— لا أقوى على الخروج معك الليلة ... عندي جسداع شنيع ! ...

\* \* \*

كانت جرائد الصباح خلوا من الخبر ... ولكن طبعات بعد الظهر أوردت القصة كاملة ...

لقيت باولا مارون ، البالغة من العمر ٢٨ عاما ، مصرعها تحت عجلات سيارة هرب سائقها بعد الحادث .. وقع الحادث في ساعة مبكرة من الليلة الماضية ، على مقربة من منزل مارون .. وقد قرر الطبيب أن السيارة بعد أن دهمتها سحبتنا على

الطريق مسافة تقرب من ثلاثين قدما ، حيث قضت نحبها على الأثر . . . ولم يوجد أى شهود للحادث . . وأضافت الصحف أن أسرة مارون تقيم في منزل خاص بها منطقة سكنية تكثر بها الأشجار وأن المنزل ذاته يبعد عن الطريق بضع مئات من الأقدام في مساحة خمسة أفدنة تحيط به . . وقد قرر مستر وينت مارون الذى كان في المنزل وقت الحادث انه لم يسمع أصواتا غير عادية ، ولم يستطع أن يفسر سبب خروج زوجته الى الطريق في تلك الساعة الليلية . . وقالت الصحف ان البوليس أخذ في سؤال الجيران في المنطقة السكنية الراقية ، على أمل أن يكون بينهم من شاهد السيارة ، التى هربت عقب الحادث . .

لقد قرأت شيريل رويس هذه القصة في هلع متزايد . انها شاهدت مصرع باولا مارون . . ان زوجها الذى استولت عليه الفيرة دهمها بسيارته . . وكانت شيريل رويس ( جالسة ) الى جانب السائق! . .

واذن فلا بد لها من الذهاب الى البوليس بالطبع . . ثم توقفت شيريل على مقربة من المكان الذى اشترت منه الجريدة . . ما الذى تقوله للبوليس ؟ . . كل ذلك الكلام عن التخبطار ، وتبادل الأفكار ، والموجات العقلية ؟ . . هل يمكن أن يقبل البوليس شهادتها ، وقد كانت في مسكنها الخاص وقت وقوع الجريمة ؟ . . كان لا بد لها أن تحاول . .

وفي مقر ادارة البوليس ادخلت أخيرا الى مكتب مخبر برى باسم ايفات ، أصغى الى قصتها بملامح جامدة . . .

وقال لها فى النهاية :

## لعبة الجريمة ٥٢

— لعلك ترين يا مس رويس انه لابد لنا من دليل  
أكثر مما قلته الآن ..  
فقلت :

— نعم .. اعرف هذا .. لكننى فكرت أن ذلك قد  
يحدوكم الى البحث عن الدليل عند وينت مارون ..  
ان السيارة التى تصدم انسانا ، الا يكون فيها عادة  
حاجز اصطدام مثنى أو نور أمامى مكسور أو أى شيء  
من هذا القبيل ؟

فاوما ايفات قائلا ، ولكن بغير اقتناع كامل :

— سأنقل هذا الاحتمال الى القائمين بالتحقيق ..  
لكن هناك نقطة أخرى .. ذكرت انك شاهدت في  
أحد المواقف التخيلية التى تراعت لك ، ومعدرة لهذا  
الوصف — أو فى إحدى المرات التى دخلت فيها الى  
عقل مارون — ذكرت انك شاهدت رجلا آخر مع مسز  
مارون .. من كان هذا الرجل ؟ ..

— لم يكن شخصا ممن أعرفهم .. والحقيقة اننى  
لم أنظر اليه .. فاننى كنت متجهة بنظرى طول الوقت  
الى مسز مارون ..

فقال المخبر السرى :

— هنا المساعدة لو عرفنا شيئا عن هذا الشخص .  
فقد يتوفر هنا دافع محتمل للقتل ..  
فقلت شيريل :

— نعم .. انى أدرك هذا .. لكن لا أظن انه كان  
رجلا ممن أعرفهم ..  
— لا بأس .. سأبلغ كل ما قلته لى الى القائمين  
بتحقيق الحادث ..

ودون اسمها وعنوانها ورقم تليفونها ..

فشكرته واتجهت الى الباب .. لكنها قالت قبل أن تخرج :  
مجرد تخيلات ..

— بالطبع قد أكون مخطئة .. وقد تكون المسألة فأوماً ايفات قائلاً :

— هذا ممكن في الواقع ..

— اننى لا أتهم وينت مارون بـ ..

فقال ايفات وقد أدرك قصدها :

— اذا قام المحققون بسؤال مارون أو باى تفتيش ، فانهم لن يذكروا اسمك ..

فأنصرفت وهى تشعر بأنها صارت احسن حالا .. لقد فعلت ما أمكنها .. والمسألة الآن موكولة الى البوليس .. واذا كان وينت مارون قد ارتكب جريمة قتل ، فان مهمة البوليس هى تقديمه للعدالة ، لا مهمتها هى ..

وتناولت العشاء مع آلان هذه الليلة .. وكان المطعم مكانا هادئا والموسيقى رقيقة والأضواء خافتة .. ولم تخبر آلان بما حدث .. وبدا انه لم يطلع على الحادث فى الصحف ، ولم يعرف أن باولا مارون ماتت مقتولة .. وكانت تشعر بالقلق طيلة السهرة ، وكأنها كانت تحاول التفكير فى شىء ، أو تذكر شىء .. وظل هذا الشعور مسيطرا عليها ، الى أن جاءت ( الرسالة ) فى النهاية ..

( ان شيريل أبلغتهم .. ان شيريل أبلغتهم ) .. لقد راحت هذه العبارة تطرق ذهنها مرارا وتكرارا . وعندئذ علمت أن وينت مارون عرف .. اما أن تكون مشكوكة ثارت بسبب زيارة من جانب البوليس وأسئلة وجهت اليه ، وأما أنه دخل الى عقلها وقرا



## لعبة الجريمة ٥٥

ما فيه ، كما دخلت هي الى عقله وقرأت ما فيه ..  
واستأذنت من آلان في وقت مبكر ، وأمضت بقية  
الليل تتقلب في الفراش عاجزة عن النوم .. وفي الصباح  
اتصلت بالمخبر السرى ايفات ، الذى قال لها :

— ان قصتك أثارت اهتمام الضابط المحقق .. وقد  
عاد الى بيت مارون .. وانتحل عذرا لدخول الجراج ..  
فوجد به سيارتين ، وليس بأيتها علاقات على حدوث  
عطب أمامى .. لكن السيارة التى يركبها مستر مارون  
عادة هي سيارة جيب ، ولها حاجزا اصطدام أمامى  
مقوى .. ومن رأى الضابط انه يمكن صدم أى شخص  
بهذه السيارة دون أن تتخلف أية علامات بحاجز  
الاصطدام .. لكن الاحتمال ليس دليلا ..  
فقالت :

— وماذا عن حقيبة الملابس الصغيرة الزرقاء ؟ ..  
— لم يعثر على أى شيء من هذا ..  
فراحت تجادلها قائلة :

— ربما عمل وينت مارون على استرداد الحقيبة من  
مسرح الحادث .. قد تكون عليها آثار دماء .. وان  
كان باستطاعته أزالها بالطبع .. أو حرق الحقيبة ..  
فقاطعها ايفات قائلا :

— يا مس رويس .. اننى ذكرت هذه النقطة أيضا  
للضابط المحقق .. وهو يرى ان الدليل الذى قدمته  
لا يكفى بحال لاستصدار أمر بالتفتيش .. فانك لم  
تكونى شاهد عيان بالمعنى الدقيق ..

— اذن فلن تفعلوا أى شيء ..  
— لا يوجد ما يمكن أن نفعله في الوقت الحالى ..  
— أنتم تظنون اننى مختلة العقل ؟ ..

— لم يقل أحد هذا يا مس رويس .. لكننا تحرينا  
بالقدر الممكن — حتى الآن ..

\* \* \*

وأخيرا أخبرت آلان بالقصة ، فلم يصدقها .. ولم  
يقبل أن يحاول التسلل الى جراج وينت مارون لفحص  
السيارة الجيب ، او الى منزله ذاته للبحث عن حقيبة  
زرقاء ملوثة بالدم .. وقال انه لا يستبعد أن تكون  
شيريل قد تلقت اشارات تخاطرية أو موجات فكرية من  
مارون ، لكن اذا صح أن مارون قد قتل زوجته فان  
هذا شيء يعنى البوليس — وليس هو من شأنها ..  
فكان هذا الكلام مثار سخط شيريل ..

والواقع انه كان من الأسباب التي جعلتها تبتعد  
عن المدينة .. وثمة سبب آخر هو انها أصبحت خائفة  
مذعورة من وينت مارون ..

ولم يكون لديها تفسير منطقي لخوفها .. فانها قد  
بادرت الى الاتصال بالبوليس .. وعرف وينت انها  
فعلت هذا .. واذن فلن يجسر على القيام بعمل عنيف  
حيالها .. فما الذي يستطيعه اذن ؟ .. قد يمكنه  
مضايقتها ، وتهديدها .. بل كانت وأثقة انه سيفعل  
هذا .. وهكذا أرادت أن تهرب .. أن تبتعد .. أن  
تدع الوقت يمر .. وعندئذ قد تتوقف عن الدخول الى  
عقل وينت مارون وملابسة أفكاره .. ولعلها عندئذ  
قد تنسى ..

هكذا طلبت اننا بالتغيب من رؤسائها ، وركبت  
سيارتها عصر ذلك اليوم .. ولم تكن لها وجهة  
معينة .. وانما أرادت أن تخرج من المدينة .. الى  
مكان مختلف ..

وتوقفت عند الغروب في بلدة نورثواى الصغيرة  
التي هي اقرب الى قريته ، ونزلت في موتيل نورثواى . .  
كان الموتيل مبنى طويلا قامت غرفه جنبا لجنب ،  
وامام كل وجدة ساحة لوقوف سيارة الضيف . . وعن  
كئيب منه مطعم . . وفي هذا المطعم تناولت بعض  
الشطائر ، وعندما عادت الى غرفتها كان الظلام قد  
حل ، وتلألأت النجوم في السماء . . وقبل أن تدخل تفقدت  
سيارتها واطمأنت الى اغلاقها ، ثم دخلت الى الغرفة . .  
وبعد أن أخذت حماما دافئا تناولت قرصين منومين  
ثم أستلقت في الفراش بين الوسائد الوثيرة وحاولت  
القراءة . . لكنها كانت محاولة فاشلة . .

وتعاقبت الساعات . . وأخذت تتقلب في الفراش  
متهللة . . ان الكتاب لم يرقها ، فدفعته جانبا ، وأطفأت  
النور في النهاية ، وأخذت تحديق في الظلام . .

لم تستطع أن تنزع وينت مارون من ذهنها . . لكن  
لما كانت لا تريد أن تشاطر وينت مارون مزيدا من أسراره  
الآثمة ، فهل يمكنها أن تبعث اليه برسالة تقول فيها  
انه ليس له أن يخشى بعد الآن شيئا من جانبها ، وانها  
كفت عن القيام بدور المواطن الصالح والارشاد عن  
قاتل ؟ . . لكن هل يمكن أن يصدقها ؟ . . هل يمكن  
أن يثق بها ؟ . .

وفي ظلام هذه الغرفة الغريبة اعتدلت جالسة فجأة .  
انه لا يثق بها ! . . كان وينت مارون يقول لها هذا ،  
الآن وفي هذه اللحظة ! . .

لقد تملكها الذعر . . اذ عرفت شيئا آخر أيضا . .  
وسواء كان ذلك بتأثير التخاطر هذه المرة ، أو كان  
نوعا من الغريزة الحيوانية التي يستشعر قرب الخطر ،  
أو كان بسبب حركة يسيرة خيل اليها أنها سمعتها

— سواء كان السبب هذا أو ذاك ، فانها عرفت ان وينت مارون موجود عن كئيب ..

نزلت من الفراش بهدوء .. وكان ثمة نافذة كبيرة في الواجهة الامامية لغرفتها قرب الباب ، يعلوها ستار كثيف .. فاقتربت من النافذة ، ونظرت من فرجة يسيرة بين الستار المزدوج ..

لم تبصر شيئاً اول الامر في الخارج .. كان ميسر السيارات مضاء اضاءة جيدة .. وكانت سيارتها قائمة في مكانها ..

ثم لم تلبث ان سمعت حركة لم تخطئها هذه المرة .. خفق نعل حذاء قرب الباب .. ومر امام النافذة هيكل قائم ، وتوقف بجانب السيارة ..

رجل .. وينت مارون .. لا يمكن ان يكون غيره .. واذا كان الشك قد خامرها لحظة ، فما لبث ان تبسدد عندما سار الرجل حول السيارة وسقط الضوء على رأسه وكنفه .. كان هو وينت مارون بقامته القارعة ووجهه الوسيم ..

لقد تبعها .. بكل سهولة .. لانها بعثت اليه بالرسالة الفكرية .. علم منها انها في نورثواى .. وفي الموتيل ..

والآن كان اهتمامه موجهاً للسيارة .. ليتأكد انها سيارتها ، ويستدل منها على الغرفة التي تنزل بها .. انه سيفعل شيئاً للسيارة ، أو يحاول دخول الغرفة .. أو ربما ينتظرها حتى تخرج ..

تغلب الذعر في نفسها على سلامة التفكير .. بإمكانها الاتصال تليفونيا بموظف الموتيل ، لكي يتصل يتصل ، ببوليس نورثواى .. لكن البوليس لن يصدقها .. فهم لم يصدقوها من قبل .. وفضلاً عن

ذلك فان البوليس هو عدوها .. ان انصالحها الاول  
بالبوليس جعل وينت مارون يخاف منها ، ثم يطاردها  
الآن .. وسلامتها الوحيدة هي في اقتناعه بأنها لن تذهب  
بعد الآن الى البوليس ..

لكن لا بد لها ، في لحظتها الحاضرة ، وهو لا يزال  
غاضبا ، من الهروب ..  
كيف ؟ ..

( لا تفكرى ! .. لا تدبرى ! .. ان وينت يمكنه ان  
يقسرا تفكيرك .. اذا فكرت في مكان تذهبين اليه ،  
فسوف يسبقك اليه ليكون في انتظارك .. فدعى عقلك  
نائما وتفكيرك مجهدا .. اعتمدى على الغريزة ..  
تصرفى عفويا وارتهلا .. ولا تفزعى ) ..  
بهذا انذرها عقلها .. فسارعت بارتداء ملابسها ..  
ووقفت في وسط الغرفة المظلمة .. كان من الصعب  
بل من المستحيل ان تبقى عقلها جامدا عاطلا .. لكنها  
ذهبت تحاول ..

كان للغرفة نافذة خلفية ايضا .. فلم تتردد في  
فتحها والنزول منها بأقصى ما استطاعت من حذر ..  
ووقفت الآن على النجيل .. وقبل ان يدور بقلها  
اى خاطر تحركت ومشت ..

سمعت ضوضاء حركة المرور على الطريق الرئيسى  
من الجانب الأمامى .. وعلى الرغم من أنها دخلت  
الفراش فترة ، الا ان الوقت لم يكن متأخرا .. الناس  
موجودون عن كئيب .. ولا لزوم للخوف ..  
ومرت بالجانب الخلفى لمطعم الموتيل ، فكان بداخله  
العاملة وزبون او اثنان ، ولكن الدلائل كانت تشير  
الى قرب اقفال المطعم .. فليس فيه ملجأ لها الآن ..  
وعلى اى حال فان وينت قد يتبعها اليه ..

## ٦. لعبة الجريمة

ونابعت السير ، محاولة الا تستوعب شيئا من  
المعالم المحيطة بها ، والا تفكر في المشاهد الحسية  
التي تقراءى لعينيها ..

وبدا لها هيكل شيء ضخم في الطريق : مؤخرة  
سيارة نقل .. وشاهدت رجلا واقفا امام السيارة  
يدخن .. ربما كان السائق .. وعندما سمع خطواتها  
تلفت الى ناحيتها وجعل ينتظر اقترابها ..  
توقفت بقربه .. وقالت :

— اهذه سيارتك ؟ ..

فوجيء الرجل بهذا السؤال الذي لم يكن ينتظره ..  
واخيرا اجاب :

— نعم ..

— هل أنت ذاهب الى اى مكان ، أم ستبقى  
هنا ؟ ..

فاجاب بعد تردد جديد :

— سأذهب ، حالما أنتهى من تدخين السيجارة ..

— هل يمكن ان اركب معك ؟ ..

نوهج طرف السيجارة عندما امتص الرجل نفسا  
طويلا ..

ثم سألها .

— الى اين تريدان الذهاب ؟ ..

— لا يهم ..

— اسمعى .. أنا ذاهب الى ..

راح يحدق اليها ، متحيرا ، ولكن وجهها كان في  
الظل مثل وجهه .. كانت امامه مغامرة مثيرة ..  
فتوح بعقب السيجارة وقال لها أخيرا وهو يفتح لها  
باب السيارة .

— اسمعنى ..

## لعبة الجريمة ٦١

فصعدت وهي تجاهد لابعاد كل تفكير عن ذهنها ..  
وصعد السائق الى مقعده ، وادار المحرك ، وأخذت  
السيارة تدرج .. وأغمضت شيريل عينيها لكي لا تبصر  
ولا تفكر ، لكنها أحست أن السيارة انحرفت يسارا الى  
الطريق العام .. فهل لاحظ وينت رحيل سسيارة  
النقل ؟ .. ربما لا .. من المؤكد أنه لا يستطيع قراءة  
كل فكرة تخطر لها .. ولا يمكن أن يعرف أنها في  
سيارة النقل ..

وقال لها السائق :

— لا أعرف ان كان يجوز أن أفعل هذا .. هل  
انت من المشتغلين بالمخدرات أو مثلها ؟ ..  
— لا .. لا علاقة لي بالمخدرات ..  
— انت لست من النوع الآخر .. اذن لابد انك  
هارية .. ممن ؟ .. زوجك ؟ ..  
— لا .. أنا آسفة .. لا يمكنني أن أشرح لك ..  
— ربما كنت قائما بعمل مخالف للقانون ..  
— لا .. انت لا تفعل هذا .. أنا أضمن لك ذلك ..  
ومضت بهما السيارة في صمت فترة .. وحاولت  
شيريل ابقاء عينيها مغمضتين ، وعدم ملاحظة علامات  
الطريق .. وكانت تحس ان السائق ينظر اليها نظرة  
جانبية بين آن وآخر .. لكن مهما يكن تفكيره فيها ،  
فان خوفها من ناحيته أقل بكثير من خوفها من وينت  
مارون ..

وفجأة سألته :

— هل هناك سيارة تتبعنا ؟ ..

ندمت لفورها على هذا السؤال ، لأن السائق  
بدا عليه الانزعاج .. وأجاب بعد أن نظر في مرآته :  
— لا يوجد أحد خلفنا الآن .. اسمعي .. من

## ٦٢ لعبة الجريمة

- الذى تنتظرين ان يتابعنا ؟ . .
- لا أحسد . .
  - ربما تكونين هاربة من البوليس . .
  - لست هاربة . .
  - انى لا اريد ان اتورط فى اى شىء . .
  - كل ما عليك ان تفعله هو ان تأخذنى الى مكان ما . . اى مكان . .
  - انى ذاهب الى جاكسون هاربور . .
  - بدرت منها صرخة يسيرة ، ووضعت أصابعها فى اذنيها . . لكن بعد فوات الأوان . . فان اسم جهة الوصول أخذ يدق فى ذهنها : جاكسون هاربور . .
  - وأيقنت ان الاسم أخذ يتموج خلال الاثير ، مرتدا الى نورثواى مباشرة . . والى وينت . .
  - ماذا جرى لك ؟ . .
  - فصرخت قائلة :
  - دعنى انزل ! . .
  - اسمعى . . قلت اننى سأذهب بك الى . .
  - دعنى انزل ، والاقفزت ! . .
  - وتحفظت للقفز وباب السيارة نصف مفتوح . .
  - انتظرى لحظة . . انتظرى لحظة . . دعينى أجد مكانا قرب الرصيف . .
  - وداس على الفرامل ، وأخذت السيارة تبطيء ، وهكذا انتظرت شيريل . . وما أن اختار السائق مكانا قرب الرصيف ، حتى فتحت شيريل الباب قبل ان يتوقف تماما ، وهبطت درجة السلم ، ووثبت الى الأرض قائلة : شكرا . .
  - وما ان وقفت على قدميها حتى تلفتت حولها لتعرف مكانها . . فلاح لها علامة طريق واضحة فى ضوء



## لعبة الجريمة ٦٣

كشاف سيارة النقل المبتعدة بهذه الكلمات : تقاطع طريقك ...

أيقنت أن وينت سوف يعرف مكانها بدقة ..  
وصرخت تنادى سائق السيارة لكي تعود إليها ..  
لكن صوتها ضاع في هدير المحرك ، وابتعدت السيارة نهائيا ..

بقيت وحدها في الظلام ، على جانب الطريق ...  
ان وينت قد سجل انها الآن عند تقاطع الطريق العمومي بطريقك ك .. فماذا تفعل ؟ ..

ليس لها الآن بعد أن بات مكانها مرتسما في ذهن وينت الا أن تسير على غير هدى ، والى غير وجهة معينة .. إذا كانت لن تعرف مكانها من الطريق ، فان وينت لن يعرف هذا أيضا .. قد تجد طريقا فرعيا تسير فيه .. أو قد تجرى عبر الحقول أو خلال الغابات ..

لكنها ترددت قبل أن تتوغل في الظلام .. لم تكن لديها سوى فكرة غامضة عن جغرافية هذه المنطقة .. كانت تعرف مكان نورثواي على وجه التقريب .. لكن ما هو مدى اقترابها من جاكسون هاربور ؟ .. ان جاكسون هاربور تقع على البحيرة بالطبع .. لكنها تتذكر وجود مسالك مائية قبلها .. وربما مستنقعات أيضا ..

فهل تفعل صوابا بهروبها بعيدا عن العمران ، والالتجاء الى منطقة قليلة السكان شبه مقفرة ؟ .. ربما كان الأصوب لو أنها بقيت في سيارة النقل ، مع الناس .. لكن فاة الأوان الآن ..

كانت الليلة صافية الاديم ، يتخللها القمر والنجوم . وكان بوسعها أن تبصر الطريق أمامها .. ان الغاية

ستكون مظلمة ، ولم تطاوعها شجاعته على الابتعاد عن الطريق .. والأفضل أن تبحث عن طريق فرعى ليس به علامة ارشاد ..

لكنها لم تلبث أن كفت عن السير وهي تلهث ..  
( أين ذهبت يا شيريل ؟ .. ) ..

جاء السؤال مسموعا وأصحا .. لكنها كانت وحدها في الطريق .. ومع ذلك لم يخامرها أدنى شك في مصدر السؤال ..

كان وينت مارون واقفا قرب النافذة الخلفية لغرفتها في أوتيل نورثواي .. ألم يكن من الخطأ أن تترك تلك النافذة مفتوحة ؟ .. ان وينت وقف قرب النافذة ، وكانت هي معه ، تنظر الى النافذة من خلال عينيه .. ثم تسلق النافذة الى داخل الغرفة ، وصحبته في دخوله .. وقد أخرج من جيبه بطارية سلط ضوءها في أرجاء الغرفة ، حتى استقر عند الفراش الخالي ..  
( اننا على اتصال يا شيريل ، أليس كذلك ؟ .. ) ..  
هكذا كان صوته يكلمها ، من داخل عقلها ..  
( انت تعرفين اننى هنا .. وأنا أعرف أين أنت ) ..  
ترى هل يكذب ؟ . لقد أغمضت عينيهما وضغطت على أسنانهما في محاولة عقلية يائسة لكي لا تفكر في الطريق المقفر الذى وقفت فيه ، والغابات عن جانبيه ..

( لا تحاولي أن تختبئي منى يا شيريل ) .

( انك ركبت أول سيارة صادفتك ، أليس كذلك ؟ ) .

( انك ذهبت الى البوليس .. لقد عرفت هذا

يا شيريل .. وأمكنتى معرفة موتيل نورثواي أيضا ) ..

( انها غلطتك يا شيريل .. لقد حشرت أنفك في

مسألة خصوصية .. ومضت فترة قبلما عرفت انك

حشرت أنفك .. وأظن انه كان يجب أن أكون أكثر

حذرا ، لأننى أنا الذى اكتشفت انه يمكننا تبادل افكارنا .. وأتذكر اننى قلت لك ان مسألة التخاطر هذه يمكن أن يحدث مفعولها من الطرفين .. لكن كان من سوء الحظ انها تطورت الى هذه النتيجة .. انت فتاة جميلة يا شيريل ، وكنت أود تقبيلك فعلا فى تلك الليلة التى تقابلنا فيها .. وبعد أن تخلصت من باولا ، وسارت الأمور سيرا طبيعيا ، كان الواجب أن أتجه اليك .. كانت غلطتك يا شيريل بعد الذى حدث لباولا .. ما كان يجب أن تذهبي الى البوليس .. وما كان يجب أن تقفى ضدى .. نعم .. ما دمت أنت وأنا بهذا القرب وهذا الاتصال الفكرى الوثيق .. ألم يكن بوسعك أن تفهمي ؟ .. ألم يكن بوسعك أن تتعاطفى معي ؟ .. ألم تشعرى فى حياتك بالغيرة ؟ .. اننى عندما رأيت باولا مع المدعو دون برونو .. )



عند هذا الحد صرخت شيريل .. دون برونو — انه اسم غير عادى .. ان المخبر البيرى ايفات قال لها انها اذا استطاعت التعرف على شخصية الرجل الآخر فى القضية ، فسوف يكون فى وسع البوليس أن يواصل التحقيق عن بيته .. وها هى الآن قد عرفت اسم ذلك الرجل ، ويا ليتها لم تعرف .. فلا شك ان وينت مارون قد فطن الى زلة لسانه ، وعرف انه زودها بسلاح ضده .. ولا مفر له الآن من أن يسعى الى أسكاتها ...

بدأت تجرى من جديد فى الطريق المكسو بالحصى — طريق ك .. هل تنشئ الى الغابات ؟ .. لا .. ليس الآن .. ان وينت، يمكنه أن يجرى خلال الغابات أسرع منها .. لم يبق لها الا أن تستمر فى هذا

الطريق ، باحثة عن أى شخص ، عن النجدة ، عن تليفون .. وعندما تعثر على التليفون يمكنها الاتصال بالمخبر السرى ايفات ، وتصرخ فى سمعه بهذه الكلمات: « ان اسم الرجل هو دون برونو !.. ابحثوا عنه !.. خذوا منه اعترافا بأنه كان سيقابل باولا وهى تحمل الحقيبة الزرقاء !.. دون برونو يمكنه ان يقول لكم ما فيه الكفاية لكى تقبضوا على وينت مارون بتهمة القتل !.. » ..

واستمرت تجرى دون ان تشعر بوخزات الحصى فى نعلى حذائها الرقيقين .. ان امامها فرصة للابتعاد، فان وينت مازال يفصل بينها وبينه أميال ، وسوف يستغرق وقتا فى العودة الى سيارته والرجوع الى الخريطة والبحث عن طريقك ..

وفى خلال ذلك كانت تجاهد لشل كل تفكير او خاطر يدور بذهنها حتى لا يقرأ وينت أفكارها ويتبين من خلالها معالم الطريق ، وكل همها ان تلمح ضوءا قريبا يكون بشيرا بوجود الناس والعمران .. وظلت كذلك حتى بدا لها شيئان فى وقت واحد : صورة وصوت ..

صورة بصيص من الضوء لاح لها من خلال أغصان الأشجار ..

وصوت هدير محرك سيارة يدوى على البعد .. لقد راحت تسابق هذا الصوت بكل ما اوتيت من قوة و ارادة .. كان آتيا فى طريقك ، وكان يزيد اقترابا مع الثوانى والدقائق .. وقد عرفتة لأنها سمعته من قبل .. عرفتة ليلة ان دهمت السيارة باولا وهربت .. ان وينت مارون يتبعها فى سيارته الجيب ، ذات حاجز الاصطدام المقوى الذى لا ينثنى

## لعبة الجريمة ٦٧

ولا ينثلم اذا اصطدم بجسم بشرى ..  
وزاد الضوء اقترابا وانتشارا ومع قربه وانتشاره  
لمحت انعكاسه على صفحة ماء .. لعله قناة مائية  
او خليج صغير ..

بدا لها في لحظة مروعة انها هالكة لا محالة ، ولن  
تصل أبدا الى الضفة الأخرى .. وعندما انحرف الضوء  
فجأة الى اليسار ، لمحت عند منعطف في الطريق -  
قنطرة! ..

لم تكن قنطرة بالمعنى الدقيق .. كانت معبرا خشبيا  
عتيقا مهتزا .. لكنه قنطرة على أى حال ، يمكن أن  
توصل الى الضفة الأخرى ، والى الناس والعمران ..  
ومن خلفها ، وعلى مسافة لا تزيد عن أمتار ،  
ارتفع هدير محرك سيارة الجيب وصرير العجلات فوق  
الحصى ارتفاعا يصم الأذان ..

ولامست قدمها الطائرتان أولى لوحات القنطرة ..  
وفجأة غمر ضوء السيارة الكاشف كل شيء .. هي  
نفسها .. وأرضية القنطرة .. والمياه القاتمة البارقة  
فيها أمام قدمها الممدودة ..

لم يكن بوسعها أن تتوقف .. فأت أوان ذلك ..  
ووثبتت قدمها المرفوعة في الفضاء .. فلم تجد شيئا  
تحتها ، الى أن ارتفعت صفحة المياه القاتمة لكي تتلقاها ..  
وفي اللحظة التي غاصت فيها في المياه ، صدمت  
عجلات السيارة ألواح القنطرة ، ووجدت السيارة  
المنقلبة نفس الفراغ أمامها .. وعامت فوق رأس  
شيريل حتى حجبت عنها السماء ، في اللحظة التي غاص  
فيها رأس شيرين تحت المياه .

وفي المياه شعرت بالموجات الضاغطة العنيفة التي  
تولدت نتيجة انفجار السيارة وهبوطها الى القاع ...

فارتفعت هي الى السطح ..  
 لم تجد شيئاً حولها .. السماء مكشوفة .. والهدير  
 قد توقف .. ولا شيء غير موجات كانت تنتشر من حيث  
 اختفت سيارة الجيب ..  
 ( وينت ) ! ..

فاهت باسمه صامته ، في داخل عقلها .. لكن ،  
 ما من جواب .. ولا اتصال .. ان الاتصال قد  
 انقطع .. ان ( الخط ) قد سكن ومات على الناحية  
 الأخرى ..

نعم .. لقد مات وينت .. او هو على وشك  
 الموت .. لا بد أن رأسه قد اصطدم بجزء معدني ..  
 مثل حاجب السيارة .. وهو الآن فاقد الوعي ..  
 عاجز .. محشور في المقعد .. يغرق ..  
 ضربت المياه بذراعها شطر مصدر الموجات ، ونادت  
 بأعلى صوتها :

— وينت ! ..

تملكها خدر .. برودة .. لقد أيقنت من حقيقة  
 لا شك فيها .. ان وينت قد لقي حتفه ..  
 وهكذا عادت سابحة الى القنطرة ..  
 قنطرة ؟ ..

تطلعت الى الهيكل الخشبي في ضوء القمر ..  
 لم يكن قنطرة على الاطلاق .. كان ( عائمة ) فقط ..  
 سرت في كيانها رعدة .. لا من برودة المياه ..  
 لقد قتلت .. قتلت وينت .. لو أنه عرف الحقيقة ،  
 لأمكنه وقف سيارة الجيب في اللحظة الأخيرة ..  
 لكن عقلها بعث اليه بالرسالة الخاطئة ..  
 لم يقل عقلها انها ( عائمة ) .. بل قنطرة ..

\* \* \*

## القتل . . من باب لباب

كانت الساعة تناهز الحادية عشرة صباح الاثنين وقد عادت جودى لتوها من السوق الى مسكنها بشارع ( سيريس واى ) حيث تقيم مع زوجها . . انها تزوجت نوم رالستون منذ سبعة شهور فقط . بعد تسريحه من الخدمة العسكرية بألمانيا . .

لقد الح عليها نوم ان تترك عملها كمضيفة في مطعم في الضواحي ، لكن كان ذلك غلطة . . فهي الآن حليفة الوحدة والملل ، وليس لديها ما تفعله سوى التنقل بين جدران المسكن : تقرا وتتفرج على التلفزيون الى ان يعود نوم آخر النهار في موعد العشاء . .

كانت جودى في الثالثة والعشرين ، شقراء الشعر . جلوة التقاطيع لولا أنفها غير المنتظم وأسنانها البارزة قليلا . . وعندما تزوجت نوم كانت متناسقة القوام ، لكن تأثير الوحدة والفراغ زاد من وزنها ، حتى بدأت تميل الى الترهل . .

وما كادت جودى تفرغ من ترتيب الأصناف التي جاءت بها من السوق في الثلاجة حتى رن جرس الباب . . وعندما نظرت من خلال العين السحرية في الباب ، وجدت الزائر امرأة شابة بادية الأناقة في فستانها الجرسية الفاقع . . وكانت تحمل حقيبة تحت ذراعها وقد أسندتها بيد ، كساها قفاز ابيض . . وكانت ملامح المرأة وسيمة ، ووقفت مرفوعة الرأس ، عليها سيماء الارادة . .

فتحت جودي الباب ..

— صباح الخير يا عزيزنى ..  
فاهت المرأة بهذه التحية بابنسامة اخاذة ، وان كانت  
لا تنبىء بشيء عن شخصيتها .. وأضافت : بصوت  
قوى كله ثقة :

— اسمى شيلا نيوبرى .. وقد أحضرت لك هدية  
جميلة من ( جلوبال الكترىك ) . المحلات الكبرى التى  
نصنع أدق أجهزة الراديو الصغيرة ..  
وتوقفت المرأة عند هذا الحد . وقد انفرجت  
شفتها القرمزيتان انتظارا ، وركزت عينيها الواسعتين  
اللامعتين فى وجه ربة البيت ..  
فقال جودى :

— اسم ( جلوبال الكترىك ) معروف .. لكن ..  
— انى لا أبيع لك شيئا يا عزيزتى .. اننى أقوم  
بالدعاية لراديو ( سبيسواى ) الجديد .. وأنا متأكدة  
أن زوجك سوف يهنم به ..  
فقال جودى :

— ربما .. لكنه الآن فى العمل .. لكن لا معنى  
لتضييع وقتك .. لأنه ليس عندنا نقود ننفقها الآن  
على وسائل الترف ..

— آه .. يا لغباوتى يا عزيزتى ! .. انتى لم أوضح  
لك غرضى بما فيه الكفاية ؟ .. لن تشتري شيئا ..  
ولن تدفعى سنتا واحدا .. اننا سنقدم لك ( هدية )  
من أحد راديواتنا الصغيرة .. انها عملية للدعاية  
لا أكثر .. اننا نقدم هذه الأجهزة للناس الممتازين هنا  
وهناك ، وكل ما نطلبه فى المقابل هو عرض نوع  
( سبيسواى ) الجديد على الأصدقاء واخبارهم أين يمكن  
أن يشتروا واحدا مثله ..



فقلت جودى وهى تتنهد ارتياحا :

— آه .. هذا شيء آخر .. لكن هل أنا من  
المتأزين كما قلت ؟ .. لماذا اخترتني بالذات ؟ ..  
فضحكت شيلا مبتهجة ومالت، وهى تغطى وجهها  
بيدها المكسوة بالقفاز نكلنا للخجل :

— انك غلبتني يا حبيبتى وجعلت وجهى يحمر  
خجلا ! .. الحقيقة اننا نختار الناس عفويا بطريقة  
او بأخرى .. لكنك اذا تملكيت راديو ( سبيسواى ) ،  
أصبحت من المتأزين .. مفهوم يا عزيزتى ؟ ..  
فضحكت جودى بدمائة قائلة :

— نعم ... أظن ... هل يمكن ان أرى الراديو ؟ .  
— يا آله السماء ! ... هل وقفت طول هذه المدة  
بغير أن أفرجك على جوهرتنا الصغيرة ؟ ... ( عاينيه ،  
وافتحيه ، واملكيه ) ... هذا شعارنا يا حبيبتى ! ...  
وأسرعت شيلا بفتح حقيبتها ودست يدها ثم أخرجت  
الراديو ورفعته بحركة مزهوة ...

كان للراديو وجه من العاج اللامع بين اطار معدنى  
أنيق ... وكأنت علامات الترقيم مموهة باللون الأخضر  
المذهب ، والى يمينها ساعة صغيرة ، حتى قالت  
جودى :

— كم هو نفيس ! ...

فقلت شيلا مؤيدة :

— هذا هو الوصف الدقيق يا حبيبتى ... نفيس  
جدا ... وبه موجتان ، وساعة كهربائية لايقاظك على  
صوت الموسيقى ... ثم هو صغير الحجم يمكنك حمله  
فى حقيبة اليد الكبيرة ... وصوته جميل ... هل  
تحبين أن تسمعيه ؟ ...

— نعم ... أحب هذا بالتأكيد ...

— بديع يا عزيزتى ... أرجو أن تدليني على مكان  
( البريزة ) ...

— ألا يعمل بالبطاريات أيضا ؟ ...

— نعم ... لكنهم لا يقدمون البطاريات اذا قدم  
كهدية ... انا آسفة لهذا ...

تراجعت جودى عن المدخل ... فدخلت شيلا  
ونظرت حولها قائلة :

— يا له من عش جميل ! ... انتما الاثنان فقط  
يا عزيزتى ؟ ... بلا أطفال ؟ ...

— الحقيقة اننا لم نتزوج إلا منذ فترة قصيرة ...  
— آه ... مفهوم ...

— سوف تجدين ( البريزة ) تحت هذا المكتب ...  
أوصلت شيلا الزاديو بالبريزة ووضعتة على المكتب  
وفتحته ، ثم أدارت مفتاحه الى محطات متعددة ...  
وفي خلال ذلك كانت تنظر الى جودى باستمرار وقد  
ارتسمت على شفتيها ابتسامة غريبة ، واكتسب  
محياتها طابعا جديدا وكأنما تحول اهتمامها كله فجأة  
الى عملية أخرى تشغل بالها ...

لقد فطنت جودى الى نظرات المرأة الفريفة ، فقد  
شفت عن نية أكثر مكرًا من موضوع الحديث ...  
ومع أن جودى ظلت واقفة ، فان المرأة جلست بغير  
دعوة في مقعد ، بينما كان برنامج راقص يتردد على  
موجات الراديو ...

ووضعت المرأة احدى ساقيها الطويلتين فوق  
الأخرى ، وكان يطوق عنقها ( ايشارب ) أزرق وابيض  
ملأ صدرها المحبوك ، وتدلى شعر فاحم السواد حول  
كتفيها ، فكان مباينا لبشرتها الغضة وتقاطيعها  
الرقيقة ...

وقالت بعد ان شبكت اصابعها المكسوة بالقفزاز الابيض فوق ركبتيها ، بلهجة كانت الآن أقرب الى التطفل :

— ما اسمك يا حبيبتى ؟ ...

جلست جودى مترددة على حافة المقعد المواجه ... كانت تريد ان تتخلص من المرأة وتحفظ بالراديو وتقوم بالعمليتين معا بحسن تصرف ولكن بسرعة ... فقد أنست طابعا عدائيا في هيئة شيلا نيوبري مقترنا بتهديد خفى ، الأمر الذى جعلها عصبية متخوفة ... ومهما يكن فانها أجابت بابتسامة فاترة :

— اسمى جودى رالستون ...

فاومات شيلا قائلة :

— جودى ؟ ... هذا اسم سخيف لامرأة ...

اسم لا يقدم ولا يؤخر ...

فقالت جودى محاولة اخفاء استيائها :

— احقا ؟ ... من سوء الحظ اننا لا نسمى انفسنا

عندما نولد ! ...

فزمت شيلا شفيتها قائلة :

— ومنذ اليوم الذى ولدت فيه يا جودى ، هل فعلت

مرة في حياتك شيئا مائرا ، شيئا مثيرا ؟ ... ها ...

اراهن انك لم تفعلى هذا ... لابد انك كنت بنتا طيبة

تفعل ما تطلبه ماما وبابا ... وكنت تصدقين كل

اكانبيهم البلهاء عن الحياة ، وكيف يجب ان يحياها

الانسان نقيًا شريفًا — بالرتابة والملل المعروفين عن

الطبقة الونسطى ... وبعد ذلك تزوجت شابا سمحا

ينقصه الخيال والافق الواسع مثلك ... وفي النهاية

سوف تموتين دون ان تعرفى شيئا من اسرار الحياة

والغازها ... مسكينة يا جودى ...

فاطبقت جودى شفتيها وقالت :

— اسمعى الآن ... يكفى هذا ! ... لا يهمنى ان  
اسمع رايك فى ...

ولكن شيلا مضت تقول باشارة امرة من يدها  
للسكوت :

— ومن ناحية اخرى ربما اكون بتسرعة اكثر من  
اللازم ... كانت امى تقول دائما انه لا يجب ان يصدر  
الانسان احكاما قاطعة على الناس ... وكانت امى  
دائما على حق ... نعم ... من الجائز ان يكون من  
خلف قناع ربة البيت الكئيبة جودى اخرى مختبئة —  
جودى الخبيثة ذات الاسرار والخفايا ... وانا  
يا حبيبتى مستمعة مخلصه ... انتى اعشق كشف  
اسرار الرذيلة والحرمان ... حدثى شيلا عن كل  
اسرار الخفية ... اظهرى لها الفتاة الخبيثة المختبئة  
التي تتحفز للانطلاق والتحرر من جودى الساذجة ...  
نهضت جودى وقالت وهى تسوى ( الجونلة ) بيدين  
مرتعتين :

— اريد ان تخرجى ! ... حالا ! ... هذه  
اللحظة ! ... انتى لا افهم لعبتك ، لكن من الواضح  
انك مخبولة ... يجب على الأقل ان يبعدوك عن  
الشوارع وعن بيوت الناس المحترمين ! .. اخرجى ،  
ولا تعودى مرة ثانية ، والا وجدت من يحاسبك غيرى  
... وخذى معك الراديو الهزيل ... لا اريده هنا ! .

فوقفت شيلا بدورها قائلة :

— يسرنى أنك لا تريدن الراديو يا عزيزتى ...  
لم يكن فى نيتى ان اتركه لك ... الحقيقة انه كلبنى  
اكثر من ثلاثين دولارا ، بخلاف الضريبة ...

لعبة الجريمة ٧٥

ودست يدها في داخل الحقيبة التي كانت في حجرها ،  
وأضافت قائلة :

— لكن على أي حال عندي لك هدية أخرى  
يا حبيبتى ...

ورفعت بيدها خنجرا جميلا الشكل واسع النصل  
لامعه ، قائلة :

— أنها هدية غالية ... صنعت من أنقى الفولاذ  
... أليس خنجرا ثمينا ؟ ... وعمليا ؟ ... انتى لن  
أخيب ظنك هذه المرة يا عزيزتى ... سوف تتألين هذا  
الخنجر بطوله ... هدية وتذكارا ! ...

\* \* \*

وقف المخبر السرى الأول التابع لإدارة الجنايات مع  
زميله في الردهة يراقبان جثة جودى رالستون المغطاة  
بالملاءة وهي تنقل إلى المصعد ... ومن حولهما كان  
مندوبو الصحف والمصورون لا ينقطعون عن الحركة  
... وقد حشر بعضهم نفسه في المصعد وهول آخرون  
في السلالم .

وقال المخبر السرى وهو يهز رأسه برصانة :  
— هل رأيت مثل هذه الجريمة من قبل يانات ؟ ...  
— أبدا ... رأيت مرة امرأة صدمها قطار بضاعة  
... لكنها كانت أقل شناعة من هذه القتيلة ...

فقال المخبر وهو ينفث دخان سيجارته :  
— ربما كنت أجد دافعا لهذه الجريمة لو كانت  
القتيلة فرنسية اغتصاب ... لكن لا ... أن الطبيب  
قال أن الفتاة المسكينة مزقت بوحشية ... أنها قتل  
بضائع ... وربما كان نتيجة نزعة انتقامية ... ما هو

شعورك اذا رجعت الى بيتك ووجدت مثل هذه المجزرة  
في فراشك ؟ ...

— كنت اتحطم أمام مثل هذا المشهد البشع ...  
فقال المخبر الأول :

— وهذا ما كان من توم رالستون ... انه كاد  
يفقد وعيه ...

— جودى رالستون ... حمل وديع أمام قصاب ..  
فزم المخبر الأول شفتيه قائلاً :

— ربما لم تكن الحمل الوديح الذى وصفته ...  
— هل تظن ان لها حكاية جانبية ؟ ... عشيق ؟  
فهز المخبر الأول كتفيه قائلاً :

— جائز ... لأن القاتل لم يقتحم الشقة ... وهل  
كان يمكن أن تدخل شخصاً غريباً ؟ ... اذن لابد لنا  
من بحث هذه النقطة ... لكن هناك حقيقة مؤكدة ...  
وهي أن القاتل مصاب بمرض نفسانى ... فان طريقة  
تشويبهه للجثة لا تصدر عن انسان عاقل ... نعم ...  
لابد أنه شخص مختل العقل ... لكنه ذكى رغم ذلك  
... فانه لم يترك شيئاً خلفه ... لا مديحة ... ولا  
أية آثار ...

— ما زالت أمامنا البصمات للبحث والمتابعة ...  
فرد المخبر الأول باستخفاف قائلاً :

— الشواهد لا تبشر بخير من هذه الناحية .  
فقال نات :

— اذن فأمامنا أمل واحد ... هو تلك السيارة  
الرياضية الحمراء التى رآها مثبرف العمارة واقفة  
أمامها .. ان السيارة لم تكن مملوكة لأحد من السكان،  
ولا أحد ممن كانوا يزورونهم ... وقد قال المثرف

انها سيارة طراز ( تريومف ) لأن أخته تملك واحدة  
مثلها خضراء اللون ...  
فرد المخبر الأول ساخرا :  
— بالتأكيد ... لكنه لم يأخذ رقم السيارة .. وكم  
عدد السيارات المماثلة في مدينة بهذه السعة ! ... هذا  
أثر قليل الفائدة ... ومع ذلك فاننا سوف نبحث في أمر  
كل من يمتلك سيارة رياضية حمراء طراز ( تريومف )  
... وسوف نصل الى سن المعاش قبل أن ننتهى من  
هذه العملية ! ...



كانت الساعة تجاوز الحادية عشرة صباحا يوم  
الجمعة التالى عندما نهضت شيلا نيوبرى ، والمعروفة  
في بعض الاوساط بالاسم الحقيقي وهو بوبى دى ماركو ،  
من الفراش الدافئ الوثير — وأخذ يتثائب ويتمطى ...  
وضع بوبى روبا حريريا أنيقا فوق بيجامته ...  
كان الروب مطرزا بنقوش دقيقة فوق أرضية حمراء ،  
وهو اللون المفضل عنده ... أن اللون الاحمر جذاب  
حتى ... وهو يوحى بالمادة التى صنعت منها الحياة  
ذاتها ...

ان الشيء الاحمر الوحيد الذى لابد أن يذهب هو  
سيارته الرياضية الحمراء طراز ( تريومف ) ... كان  
بوبى يعرف أن شيلا شخصية عبقرية ، لكنها عرضة  
للخطأ ككل كائن حتى ، وهذه السيارة الحمراء قد  
أصبحت مصدرا للخطر ...

ان احدى الصحف التى نشرت نبأ الجريمة قد اشارت  
الى مسألة السيارة الرياضية الحمراء طراز ( تريومف ) ،

وهي دلالة تلفت النظر . . . واذن فلا بد من التخلص من هذه السيارة في الوقت المناسب . . . وفي خلال ذلك لا بأس أن يركب بوبى الاتوبيس ، أو القطار ، أو يسير على قدميه . . . المهم هو أن تصل شيلا نيوبرى ( أى بوبى دى ماركو ) الى مسرح الجريمة التالية . . .

ووضع بوبى اصابع قدميه المصبوغتين بالبديكير في شبشب أحمر ، وسار الى الحائط الزجاجى وأزاح الستار ، فتدفقت في الغرفة أشعة الشمس حارة حتى لفحت وجه بوبى الوسيم ، ولكنه راح يسرح الطرف منتعشا في ارجاء المنطقة السكنية الجميلة ذات الحدائق والملاعب التى قامت فيها العمارة . . .

وعندما اشتدت حرارة الشمس انثنى بوبى وانبطح على الارض لاداء التمرينات الرياضية اليومية التى يعتبرها حيوية لاكساب جسمه الطراوة والرشاقة اللازمتين - لشيلا نيوبرى . . .

وفي الحمام حلق بوبى الشعيرات الشقراء القصيرة النابتة في ذقنه بعناية تامة ، لكى لا يفضح البشرة المخملية . . . ثم نظف الاسنان الصغيرة اللؤلؤية بنشاط وحمية . . . ثم استحم . . . ثم تعطر . . . وبعد الحمام وضع فوق الروب مريلة مزركشة واعد الإفطار المخصوص الخالى من المواد الدهنية والنشوية ، لئلا تترهل ( شيلا ) أو تميل الى البدانة . . .

وبعد أن فرغ بوبى من هذا كله ، جلس في مقعد بغرفة الجلوس وأغمض عينيه واستسلم لأفكاره الخاصة . . .

أخذت الصور البارقة تتعاقب في خياله . . . فيها



## لعبة الجريمة ٧٩

ما هو عنيف ، ومنها ما هو عاطفى ... منها ما هو صارخ ، ومنها ما هو خافت ...

ومع هذه الصور جاء ( الجوع ) الذى لا يطاق ...  
فعرف أن الوقت قد حان لكى يتحرك مرة أخرى ...  
ان ( الجوع ) الذى ظل حبيسا سنوات طويلة ، أصبح الآن فوق كل احتمال ... ومن أجل هذا الجوع لأبد أن يقدم ( ضحية ) جديدة ... انتقاما وعقابا ...

لم يلبث بوبى أن نهض الى خزانة ملابس شيلا ، وأخذ يتفحص الفساتين الغالية بعين خبرة ... لا ... من أجل هذه المناسبة لأبد أن يلبس بدلة ... البدلة المشغولة بالبيع ، ذات السترة الخضراء ، والقفاز الممشى مع اللسون ... يا للأناقسة ...  
ياللروعة ! ...

وبعد أن وقف بوبى أمام المرآة ، اتم هيئة شيلا بباروكة سوداء فوق شعره الاثقر ، ثم انتقى مساحيق التجميل الغالية التى تشتتها كل امرأة ، فوضعها بدقة عجيبة ، حتى اخفت معالم بوبى ، وخلقت من جديد شخصيته شيلا نيوبرى ...

وتناول من فوق الرف الحقيقية والراديو .. ومن درج مغلق الخنجر الثمين ناصع النصل ، بعد أن أزال عنه آثار الجريمة الماضية ...

وبوضع أدوات الافراء والتشريح فى الحقيقية ، لبست ( شيلا ) سترتها وقفازها ، وخرجت تبحث عن ضحية ثانية ...

\* \* \*

سارت سوزان بروندى الشقراء الصغيرة فى شارع (جراند بوليفار) بخفة ونشاط بعد أن اتمت مشترياتها وانعطفت منه الى شارع لوجان فى عصر ذلك اليوم الصحو ، دون أن يخطر ببالها أن أحدا يتبعها ، خصوصا إذا كان امرأة . . . وهكذا فانها عندما دخلت الى منزلها لم تظن الى شيلا التى كانت تراقبها من طرف خفى عند الناصية . . .

وكانت سوزان جالسة تقرا جريدة جاءت بها معها عندما دق جرس الباب . . . فتركت الجريدة جانبا وقامت للرد على الطارق . . .

بدت لها الزائرة امرأة فى اخريات العشرينات ، تلبس بدلة (بيج) ابرزت قوامها البديع ، وسترة خضراء زادتها فتنة ، وقفازا ماثلا ، وشعرها الاسود المرسل يبرز تقاطيع محياها الفاتن . . . ناهيك بالاهداب الطويلة ، والعينين الغريبتين ، والفم الملىء القرمزى الذى افتر عن بسمة فيها سخرية دفينه ! . . .

وعندما لمحت سوزان الحقيقية الجلدية استعدادت على الفور لعملية بيع . . . وفعلا قالت المرأة بابتسامة كشفت عن الاسنان اللؤلؤية :

— مساء الخير يا عزيزتى . . اسمى شيلا نيوبرى وأنا من طرف محلات (جلوبال الكترىك) التى تبيع راديوهات (سبيسواى) الصغيرة ، وهى أحدث وأدق طراز فى العالم . . . يالى من متعجلة ! أرى اننى خسرتك مقدما . . . لكن لا تتسرعى ، لاننى لن أبيع لك أى شىء . . . اننى أقدم عينات من هذا الراديو البديع بصفة هدية كجزء من حملتنا الاعلانية لتنشيط هذا الانتاج الجديد . . .

## لعبة الجريمة ٨١

ومدت شيلا يدها الى داخل الحقيبة وأخرجت الراديو ورفعته بحركة درامية قائلة :

— ها هو ! ... ما رأيك فيه ؟ ... اليس بديعا ؟  
أومأت سوزان قائلة :

— نعم ... لكن هناك شرطا في العملية ... انا متأكدة من هذا ...

— لا شروط بالمرّة يا حبيبتى ! ... اننى سوف أدير الراديو أمامك وأريك الى أى حد يتفوق هذا الجهاز النادر على غيره ... واذا تأكدت من كل ذلك ، فما عليك الا عرضه على كل أصدقائك ، أوحثهم على شراء مثله ... هذه هى النقطة الاساسية في الموضوع يا عزيزتى ... الدعاية لراديو ( سبيسواى ) العجيب .  
فقالت سوزان :

— كنت أعرف ان هناك تحفظا ما في العملية ... لكنه ليس بالكثير ، واذا كنت متأكدة أنه لن يكلفنى شيئا آخر فيسرنى ان أشترك في حملة الدعاية بين معارفى ... بل اننى سأذكر لهم اسمك ...

— آه ... هل تتكرمين بهذا ؟ ... انه كرم منك ... اوصى اصدقائك عندما يشتررون الجهاز من المحلات ان يقولوا فقط : « أنا من طرف شيلا ينوبرى » ... مفهوم ؟ ... والآن ... لما كانت الهدية لا تقدم معها بطاريات ، فلا غنى عن تجربته أمامك فى البريزة الكهربائية عندك ... هل تمانعين يا عزيزتى ؟ ...  
— لا ... أبدا ... تفضلى انن يا مس ينوبرى ..

ودخلتا الى المسكن واختفتا فى الداخل ...  
وبعد خمس وأربعين دقيقة خرجت شيلا من المسكن،

وهى ما تزال على اناققتها ، فيما عدا بعض البقع التى  
لوثت القفاز الاخضر الذى اخفى الآن داخل الحقيبة  
... ومضت بنشاط فى شارع لوجان ... وكان  
الشيطان حليفها عندما لحقت بالاتوبيس فى شارع  
( جراند بوليفار ) فى غضون دقائق ...

\* \* \*

بعد ايام قلائل ، وعلى مسافة بعيدة عن مسرح  
الجريمة الثانية ، هبط ( الافراء ) الجهنمى على ( شيلا )  
مرة أخرى ، وكانت الضحية الثالثة التى نزل بها  
العقاب الوحشى وراحت قربانا الآله ( الجوع ) الغريب  
عند شيلا - فتاة فى الرابعة والعشرين تعمل ممرضة  
ليلية ، عثر عليها ممزقة تمزيقا فى شقتها ... ولم  
يشتبه فى أى أحد ... ولم توجد آية آثار ترشد الى  
الجانى - حتى ولا سيارة رياضية حمراء ...  
كانت الممرضة تدعى لويز هيمنج ، وكانت تعيش  
بمفردها ... وكأنما أراد الجانى أن يزيد من حيرة  
الاعداد المتزايدة من رجال البوليس وعلماء الجريمة  
والاخصائيين النفسانيين الذين كلفوا بتحقيق الجريمة -  
فان الضحية استهدفت أيضا للاغتصاب ...

\* \* \*

فى الليلة التى قتلت فيها لويز هيمنج ، لم تكن ( النمرة )  
الرئيسية التى يؤديها بوبى دى ماركو فى ملهى ( شرشيه  
لانام ) ككل ليلة على نفس المستوى الممتاز هذه  
الليلة ... لقد راح بوبى يكثر من الشراب فيما بين  
العروض بحالة تدل على القلق ... فان الحملة  
الشعواء التى شقتها وسائل الاعلام طافحة بالغضب

## لعبة الجريمة ٨٢

والسخط بسبب الجريمة الوحشية الثالثة التي ذهبت ضحيتها المريضة الفتية البريئة ، قد نالت من أعصابه الفولاذية ، وحطمت سكينته . . .

كان ملهى ( شرشيه لانام ) قد اشتهر بعروضه التي يقلد فيها الممثلون الشخصيات النسائية ، وكان بوبى دى ماركو هو النجم الاول في أداء هذه الادوار ، في شخصية شيلا روز . . .

وكان بوبى محل أعجاب زملائه جميعا في اتقان هذا الدور ، الى حد كان يعجز فيه أى انسان خارج الملهى عن تمييز الرجل خلف شخصية المرأة عندما يتقمص بوبى دور شيلا . . .

وكانت العروض تنتهى في الملهى الليلي في الساعة الواحدة والنصف صباحا ، ثم تقدم دورة أخيرة من المشروبات في الساعة الثانية . . . وكان بوبى دى ماركو يبقى عادة في الملهى حتى هذا الموعد ، لكنه في هذه الليلة بالذات كان متلهفا للانصراف ، لكي يلوذ بحمى شقته الفاخرة ذات الديكورات الرائعة التي ترضى ذوق رجل مترف . . . فقد تصور في غمرة مخاوفه أن صفا من المخبرين السريين كامن في انتظاره بين جمهور الملهى ، ولعل عيونهم النفاذة قد اماطت اللثام عن شخصيته الزائفة ، وعرفت سر تلك الجرائم الثلاث المروعة التي ارتكبتها شيلا ينوبرى ! . . .

وهكذا أسرع بوبى الى غرفته الخاصة بالملهى عقب أنزال الستار ، وقد استقر عزمه على عدم تغيير ملابس الدور النسائي وارتداء البنطلون والسترة الرياضية بعد أن بلغت الحملة الصحفية ذروتها

واشارت الى المطاردة الحامية الوطيس ، التي تجرى على اتساع المدينة كلها لتعقب الرجل الوحش الموصوف بقوته البدنية .

ولهذا اختطف بوبى معظما نساءيا محفوا بالفراء من دولاب ملايسه ، وارتابه فوق الفستان الحريرى ، وفس محفظة اوراقه الشخصية فى حقبة السهرة النسائية واسرع الى باب الخروج الخلفى .. على انه ما كاد يصل الى الباب دون ان يصادفه احد حتى خرجت اليه ( فتاة ) من فريق الكورس الذى يتقصر الشخصيات النسائية ، من غرفة الرجال ، واعترضت طريقه صائحة :

— بوبى ! .. الى اين تذهب فى الشوارع بهذا الزى الجنسونى ؟ .. انت تعرف ان لوائح المسرح لا تسمح بهذا .. واذا تعرض لك البوليس فسوف تكون العاقبة سيئة ! ..

فقال بوبى مزجرا بصوته الرجالى الطبيعى :

— اخرس وعد الى اللعب مع عرائس التهريج ! .  
وازاحه من طريقه ومرق الى الباب ..

لم تكن هناك سيارة رياضية حمراء من طراز ( تريومف ) فى انتظاره .. فانه تركها لدى احدى ورش الاصلاح فى البلدة المجاورة لاعادة طلائها بلون أزرق قاتم ، وفى نيته ان يذهب بها بعد ذلك الى موطنه الاصلى على بعد ثلثمائة ميل حيث يستبدلها بسيارة اخرى اكبر ، ثم يزور امه فى نفس البلدة زيارة خاطفة يعود بعدها الى العمل ..

كم تمنى لو يستطيع ان يعترف لامه ، اذ انها من دون الناس جميعا قد تستطيع ان تفهم عذابه

واضطرابه .. ان تمثيله لدور فتاة منذ مطلع شبابه قد جعله امرأة في طويته ، ومع ذلك كان يحتقر النساء في تلك الأوقات التي كن يغرينه فيها بالجاذبية الشريرة التي طالما حذرتة أمه منها ..

وبسبب غواية واغراء أولئك النساء الشريرات ، كان لابد أن يعاقبهن .. فقد كانت أمه كثيرا ما تقول له : « عندما تنضج شجرة الغواية والاغراء عند المرأة الشريرة فلابد من قطعها واستئصالها » .. وكانت أمه دائما على صواب في اعتقاده ..

ومهما يكن فقد أسرع بوبى في سيره مخترقا بعض الشوارع الجانبية حتى وصل الى موقف سيارات الأجرة ، لكنه كان خاليا .. وهكذا تركه الى موقف أتوبيس قريب ، ووقف ينتظر بصبر نافذ ، وهو يتلفت بين آونة وأخرى الى ناحية الملهى الليلي لكي يتأكد أن مخبرا سريا يقظا بين المتفرجين لم يخرج لتابعته ..

في دور شيلا كان بوبى يفكر تفكير شيلا ، وفي شخصية شيلا وقف ينتظر الأوتوبيس ، عندما وقفت عند المنعطف سيارة صغيرة متهاكة وأطل منها شخص له وجه شاب وعينا عجوز :

— هل تقصدين نفس طريقى يا حلوة ؟ ..

فردت شيلا :

— لا .. لا أظن .. ما هو طريقك يا حبيبي ؟ ..

— طريقى هو نفس طريقك يا طفلى ..

فقالت شيلا متفكهة رغم معاناة القلق وقتها :

— آسفة .. ان أمى أوصتني ألا أركب أبدا مع

غرباء .. وأنت تبدو غريبا جدا في عيني ..

وسرعان ما انقلت الرجل بسيارته مبتعدا ..  
 ولاحظت شيلا رجلين في ملابس قاتمة يقتربان سرا  
 كانا قادمين من ناحية الملهى الليلي ، وعرفت أحدهما على  
 الفور .. فان صاحب الملهى أشار اليه بأنه شرطى  
 من قسم الآداب ، وكان يحضر الى الملهى أحيانا فجأة ،  
 ويجلس الساعات لدى البار ، وأمامه كوب من الجعة  
 .. أما الثانى فكان وجها جديدا ، ولكن لاشك أنه  
 زميله ..

خطر لشيلا وقتها ان الشرطيين ربما كانا مكلفين  
 بمهمة من قبل البوليس الجنائى ، وعندما توقفنا  
 لاشعال سيجارتين وتبادل بعض الكلمات كادت شيلا  
 تفقد صوابها ..

وفي هذه اللحظة جاءت سيارة الاتوبيس ، وتوقفت  
 فى المحطة .. وبعد أن ظلت شيلا برهة مترددة وقلبها  
 يكاد ينخلع صعدت الى الاتوبيس .. وفى اللحظة  
 الأخيرة صعد الشرطيان أيضا بخفة الرجال النظاميين  
 المدربين ، واختارا مكانهما فى أقصى السيارة حيث  
 جلسا جامدى النظرات صامتين ، لا يبدو فى الظاهر  
 أنهما يقصدان شيئا معنا ، وان كانا فى وضع يراقبان  
 منه كل شيء ..

وتهالكت شيلا فى مقعد أقرب الى باب النزول  
 الأمامى ، وقامت بالحركات النسائية المعروفة من جذب  
 المعطف الفراء حول جسمها من الامام ، وشد الجونلة  
 فوق الجورب الحريرى الطويل ..

وعندما استأنف الاتوبيس سيره صوبت شيلا الى  
 ناحية الشرطيين نظرة جانبية ، فرأتهما يتكلمان حديثا  
 عابرا مقترنا بالابتسامات والضحكات ..



كان ذلك شيئاً محيراً .. لماذا اختارا ركوب الاتوبيس  
واعلان وجودهما امام شيلا العارفة بأمرهما ؟ .. ولماذا  
لم يركبا احدى السيارات المدنية الخفيفة التابعة  
للبوليس ، وعندئذ يكون بإمكانهما الانتقراض على  
شيلا وقتما يشاءان ، لدى نزولهما من الاتوبيس ؟ ..  
قالت ( شيلا ) لنفسها : ما رأيك يا بوبى ؟ ..

كان من رأى بوبى انها ربما فعلا هذا لانه يلبس  
ملابس التمثيل النسائية ، فأرادا ان يراقبا سلوكه فى  
الاتوبيس قبل القبض عليه ! ..

ان ضبط أى ممثل بالملابس النسائية خارج المسرح  
ليس بالمخالفة الجسيمة .. مجرد نفع غرامة والتحذير  
من العودة لذلك .. ورغم هذا فان آخر شىء كانت  
تريده ( شيلا ) هو اجتذاب اهتمام البوليس .. فقد  
يميطون اللثام عن أسرار ( شيلا ينوبرى ) — هذا اذا  
لم يكونوا قد توصلوا الى ذلك فعلا ! ..

لابد لشيلا اذن من الهروب .. ان لم يكن نهائيا ،  
فعلى الأقل الى الفترة الكافية التى تقدر فيها درجة  
الخطر .. فقد لا تسنح بعد ذلك فرصة أخرى أبدا ..

وهكذا فعندما توقف الاتوبيس فى محطة تبعد مسافة  
قصيرة عن البيت ، اندفعت ( شيلا ) نازلة فى اللحظة  
التي تها فيها السائق لاقتفال الباب ..

وكان نزولها قسرب منتزه جلينفيو ، فدخلت اليه  
مسرعة ووقفت تراقب الاتوبيس ..

مدهش هذا الذى حدث ! .. اما ان الشرطيين  
قد أخذتهما بسنة من النوم قبيل المحطة ، وأما

انهما ركبا الاتوبيس لغرض آخر غير معروف .. وفي كلتا الحالتين لم ينزلا ، وابتعد الاتوبيس حتى اختفت أنواره الخلفية عن نظرها ، فهدأت مخاوفها ..

وانتظرت ( شيلا ) دقيقة أخرى وهي تتدبر الموقف ، بينما امتدت يدها الى الباروكة ، لتطمئن الى وجودها في الوضع السليم ..

وفجأة لاح هيكل أنسان سجلته بطرف عينها ، وعندما استدارت حولها بسرعة ، لجت صاحب الوجه الشاب والعينين المعجوزتين الذي طوق عنقها بذراعه في حركة خاطفة ، قائلاً :

— قلت لك اننا ذاهبان في نفس الطريق يا حبيبتي !  
باليك وفرت أجره الاتوبيس يا طفلي ! ..

اختفت شخصية شيلا ، واخذ بوبي دي ماركو يقاوم بعنف ضرباً ورفساً بقوة رجل تملكه الغضب والخوف .. وحتى رغم قبضة الذراع التي أحكمت الخناق حول رقبته ، فان بوبي راح يضربه بقوة محاولاً التخلص منه ، الى أن امتدت يد المهاجم الى جيبه وأخرجت ماسورة معدنية رفعها فوق رأس بوبي وهو يشدد الضغط بذراعه على رقبته .

وفي الثانية الأخيرة ، انبعثت صرخة مختنقة أطلقها رجل من فم امرأة — صرخة بوبي محاولاً التبرؤ من شيلا ، وانكار الأثوثة .. انقاذاً لحياته ..

لكن جمجمة بوبي هشمت تهشيماً ..

ولقى بوبي دي ماركو مصرعه ..



## سباق الموت

طلبت مس مالين المقيمة في الغرفة رقم ٩١٢ بالفندق ان يؤتى لها بكأس من الجين واناء مكعبات ثلج ، فحملها الى غرفتها خادم يدعى فريتز . . وقد لاحظ عند وصوله الى باب الغرفة ان الساعة كانت الحادية عشرة تماما ، وانها تركت له الباب مواربا ، ولكنه طرق وانتظر الاذن قبلما دخل . .

كان واضحا ان مس مالين كانت تسكر . . لا لأنها كانت مشوشة الثياب أو صاخبة أو مشاكسة على نحو ما تفعل بعض النساء عندما يأخذن في السكر . . بالعكس . . كانت مرتدية فستانا أنيقا أسود بالغ القصر طبقا للمودة السارية ، وقد طوق عنقها عقد لؤلؤى مفرد رشيق ، وحلى اذنيها قرط مذهب لؤلؤى أيضا . . وكان شعرها البننى القصير ممشطا ولامعا ، وبدت في هياتها تلك الشفافية العطرة التي تفوح من النساء الانيقات بعد حمام دافئ وتواليت متقن . . والواقع ان مس مالين كانت اقرب الى عروس مصنوعة نفيسة . . ومن يرها كذلك يعتقد انها أخذت زينتها لمناسبة خاصة . . أما انها كانت تسكر فلم يبد ذلك الا لعين فريتز المدربة وأذنه الخبيرة . .

قالت له مس مالين :

— ضرع الكأس والثلج على المنضدة المجاورة للفراش . . .

وكان الضوء الوحيد في الغرفة ينبعث من مصباح صغير قائم فوق نفس المنضدة .. وكانت مس مالين واقفة خارج دائرة الضوء لدى الباب الزجاجي الكبير الذى يفتح على الشرفة .. ولم تلبث ان انثنت الى داخل الغرفة وجلست على حافة مقعد مضمومة الساقين والركبتين وشبكت يديها في حجرها وجعلت تحرق منهما .

أما فريترز فقد تمهل برهة يترقب الهبة قائلاً :

— أهذا كل ما تطلبين يا مس مالين ؟ ..

فأدارت رأسها نحوه ، فلاحظ في ضوء المصباح الاعياء البادى في وجهها والظلال التى تملأ عينيها .. ولعلها لم تسمع سؤاله ، أو انها تجاهلت السؤال لأسباب لديها .. وعلى أى حال فانها بدلا من أن ترد على سؤاله بادرت به بسؤال من عندها قائلة :

— ما اسمك ؟ ..

— اسمى فريترز يا مس مالين ..

فاومأت برأسها فى رصانة قائلة :

— فريترز .. اسم لطيف .. كان عندى كلب اسمه

فريترز ، عندما كنت طفلة .. كان صغيرا من نوع الفوكس تريير .. ولكن دهينه سيارة ومات ..

— شىء يؤسف له يا مس مالين .. الكلاب الصغيرة

التى من هذا النوع لطيفة فعلا ..

— اننى بكيت عندما وقع هذا الحادث ، لكن البكاء

لم يفد بشىء طبعاً .. لا فائدة من البكاء على أى شىء

.. الحياة علمتنى هذا .. كانت الحوادث تقع دائما

للأشياء التى أحبها والناس الذين أحبهم .. كانوا يموتون

أو يبتعدون أو يفقدون ، ولم يكن للبكاء عليهم أية فائدة

## لعبة الجريمة ١١

.. هل شعرت في حياتك مرة بالوحدة يا فريتز ؟ ..  
— مؤكد .. أظن أن كل انسان يشعر بالوحدة  
أحيانا ..

— أنت مخطيء يا فريتز .. ليس ذلك أحيانا ..  
دائما .. الانسان دائما وحيد .. أنت أو أنا أو أى  
شخص ، كلنا نشعر بالوحدة في هذا العالم ..  
— هل هذه حقيقة يا مس مالين ؟ ..

— نعم .. نعم ، هي حقيقة .. اثني فكرت وفكرت  
في هذا ، وفي النهاية تجلت لى هذه الحقيقة بنوع من  
الالهام أو البصيرة أو ما أشبه .. ان الوحدة هي  
الحقيقة التي لا حقيقة غيرها .. وكل شيء غيرها وهم  
.. الأحاب ، والأصحاب ، والكلاب التي تسمى  
فريتز — كلهم وهم في وهم ..

— وماذا عنى أنا يا مس مالين ؟ .. هل أنا وهم  
أيضا ؟ ..

— أنت حقيقى في عالمك ، وأنا حقيقة في عالمى ..  
والمشكلة هي أنه لا يمكننا ان نقرب احدنا من الآخر  
.. لا يمكن لأحدنا ان يصل الى الآخر .. هانت ذا ،  
وهانا دنى ، وليس بيننا حاجز .. ومع ذلك لا سبيل  
الى وصول كل منا للآخر ..

— ليكن يا مس مالين ، ما دمت تقولين هذا ..

— أشكرك يا فريتز .. يسرنى انك توافقنى على  
رأبى .. المسألة هي رؤية الحقيقة .. هي ادراك  
الواقع .. بعض الناس يوفقون الى الادراك ، كلمحة  
خاطفة في بعض لحظات العمر ، فيشعرون بالوحدة  
التي وُصفتها لك هل فهمت قصدى يا فريتز ؟ ..  
عندما يواجههم الحزن أو خيبة الأمل أو اليأس لشيء

ما ، تتجلى لهم تلك اللحامات الخاطفة ، أو لحظات الصدق ، وعندئذ يشعرون بالوحدة ، الوحدة الشاملة المطبقة رغم وجودهم في هذا العالم .. كلهم يعيشون عادة في أوهم من الراحة والصحة والمحبة ، التي هي كلها في حقيقتها غير كائنة .. نعم يا فريترز .. ان الراحة والصحة والمحبة كلها أكاذيب ضخمة لا وجود لها ! ..

— لا يهيك يا مس مالين .. سوف تشعرين في الصباح انك بخير ..

— هل تظن هذا ؟ هذا ظرف منك يا فريترز .. انه لظرف وكرم منك ان تحاول التخفيف عنى .. لكنها اكذوبة .. ولا شيء غير اكذوبة .. والاكاذيب في النهاية هي اقسى شيء ..

— لا يمكن ان اكذب عليك يا مس مالين ..

— ليس عن عمد .. ولا بقصد العشرة أنت شاب طيب القلب يا فريترز ، ولا يمكن ان تكون قاسيا عن قصد . هذا شيء اراه بوضوح .. ليس الذنب ذنبك انك لا تدرك الحقيقة والواقع .. ليس الذنب ذنبك اذا كنت تكذب ، على سبيل الشفقة والطيبة .. هل تعرف اين انا في هذه اللحظة يا فريترز ؟ .. يمكنك ان تقول لى هذا ؟ ..

— أنت موجودة هناك .. موجودة امامى حيث يمكن ان اراك واسمعك والمسك اذا انا أردت .. أنت هناك ، مثلما انا هنا ..

هل رايت ؟ .. لم نصل الى الادراك الذى فكرته لك .. ببساطة انت لا تفهم ان كل شيء وهم فى وهم .. لا بد ان تفهم اننى لست هنا حقيقة وواقعا ..

## لعبة الجريمة ١٢

أنا شيء تله الوحده فى عالم خاص بى ، خلق لحظة مولدى ، وسوف ينتهى لحظة مماتى .. ولا قدرة لى على الهروب من عالمى هذا ، ولا قدرة لك أنت على الدخول اليه .. أنا وحيدة فى عالمى الخاص بى ..

بدأ فريتز يشعر بالقلق .. بدأ يشعر فى الواقع أنه جاراها فى أمور ليست له .. فأراد أن يتراجع قائلاً :

— هل تعرفين ما أنت بحاجة اليه يا مس مالين ؟ .. أنت فى حاجة الى شراب آخر .. هل تحبين أن افتح زجاجتك واملا لك كأسا ؟ ..

— لا .. أشكرك يا فريتز .. لا أشعر أن الشراب أصبح يهمنى .. إذا شربت كأسا أخرى ، فمن المؤكد اننى سأشرب غيرها وغيرها ، ثم أذهب للنوم واستيقظ مرة أخرى فى الصباح .. اننى سسئمت أن أنام ليلا واستيقظ صباحا .. انما أفكر فيه هو أن أنام ولا استيقظ فى الصباح .. ويبدو لى بعد طول التفكير والتمعن أن هذا هو الذى يريح الانسان أكثر ..

— لا شك انك لا تقصدين هذا يا مس مالين .. لا يجب أن تتكلمى بهذه الطريقة ..

— ألم تشعر مرة بالرغبة فى الموت يا فريتز ؟ ..

— لست أنا ..

— ألم تفكر أبدا فى الموت ؟ ..

— لم أفكر جديا .. وحتى لو فكرت ، فان الفكرة

ذاتها لا تسرنى ..

— أما أنا فقد فكرت فى الموت يا فريتز .. اننى

أصبحت مدمنة تفكير فى الموت .. هل تعرف ان اماتة الانسان نفسه مسألة معقدة جدا ؟ ..

فهناك تفاصيل كثيرة لابد من التفكير فيها .. وهناك

طرق كثيرة للموت .. من المتعذر أن تصدق أن البت في هذا بالقرار النهائي شيء بالغ الصعوبة ..

ورفعت نظرها إلى فريترز من حيث كانت تحقق في يديها ، ثم أدارت رأسها ببطء وراحت تحقق في الباب الزجاجي الكبير للشرفة الخارجية .. وأردفت تقول :  
— اننى كنت واقفة هناك أفكر في هذه المسألة عندما جئت ..

وعادت بنظرها إلى فريترز فرأته قد أخذ يتراجع إلى الباب المؤدى إلى الردهة .. فقالت له :  
— إلى أين تذهب ؟ ..  
فأجاب بقوله

— الليلة عندنا عمل كثير .. ويحسن أن أعود إلى عملى ..

— لعلك لا تحب أن تقبلنى قبل أن تذهب ؟ ..  
— لا يمكن أن أفعل هذا يا مس مالين ، والا جلبت على نفسى كثيرا من المتاعب ..

— أنت على حق .. لا يهم .. لن يكون هذا إلا وهما على أى حال ..

وفي هذه اللحظة وصل فريترز إلى الباب .. فتوقف برهة ، وأدار رأسه إلى ناحيتها ويده على المقبض ، قائلاً :

— استمعى إلى نصيحتى يا مس مالين .. خذى كأساً أو كأسين واذهبى للنوم .. سوف تشعرين بتحسناً فى الصباح ..

— هل ستنزل إلى الطابق الأرضى ؟ ..  
— نعم ..



لعبة الجريمة ١٥

فقلت له :

— سوف أسبقك ..

خرج فريقتي .. وأغلق باب الغرفة .. وسبار في  
الردهة متجها إلى المصعد ..

لقد تراءى له أن يجري .. لكنه لم يفعل .. فقد  
شعر في قرارة نفسه بأنه مهما أسرع في نزوله ، فإنها  
سوف تكون أسبق منه حتما في الوصول إلى الطابق  
الأرضي .. لأنها ستهبط من الشرفة ! ..

## جريمة عش الغرام

سمع جو تشافيسكى طرقا على باب مسكنه .  
فأضاء النور .. كانت الساعة الثانية صباحا طبقا  
للمنبه المجاور لسريره ، قبل ساعة كاملة من موعد  
انطلاق جرس المنبه الذى حددده ، لكى يستقيظ ويخرج  
لصيد السمك ..

واستمر الطرق ، حتى استغرب من ذا الذى يطلبه  
فى مثل هذه الساعة .. على أنه صاح قائلا : - حالا  
.. حالا ..

ونزل من الفراش بخفة رغم ضخامة قوامه الذى  
يشبه قوام الدب ، وأضاء نور السقف ، واتجه الى  
الباب الخارجى ..

وبعد أن أضاء نور المدخل ، أرسل نظره من خلال  
زجاج الباب ، فرأى أمامه فرانك ويفرلى مقاول المبانى  
المعروف فى ( فورت ساندرز ) ، وكانت هيأته تدل على  
الخوف والجزع ..

فتح جو الباب قائلا :

- ادخل يا فرانك .. ماذا جرى بحق جهنم ؟ ..  
فاندفع ويفرلى الى الداخل مسرعا ، كأنها كانت  
الشياطين فى أثره .. فقال جو مرة ثانية :

- ماذا جرى يا فرانك ؟ ..

- انا فى ورطة يا جو ..

- أية ورطة هى ؟ ..

- جريمة قتل ..

## لعبة الجريمة ١٧

كان ويفرلى يرتعد بعنف وهو زائغ العينين ..  
وبدا وجهه الأسمر بلفح الشمس ممتعا .. فقال جو :  
— أجلس ..

وعندما تهالك ويفرلى فوق الأريكة الجلدية قال جو :  
— خذ .. أشعل سيجارة ، وقل لى ما هى الحكاية  
— جو .. اننى جئتك لطلب الراى .. والمساعدة .  
ان البوليس سيكون فى أثرى غدا حالما تكتشف الجريمة  
— من القتل يا فرانك ؟ ..

— سالى كافينس ..  
قال ويفرلى هذا ، وأخرج منديلا مسح به عينيه ..  
فردد جو الاسم قائلا :  
— سالى كافينس ؟ ! ..

كان جو يعرف الكثير عنها .. كانت مطلقة جميلة  
حمرء الشعر ، وكانت عشيقة ويفرلى ..  
على أنه قال له :

— سأعمل قهوة .. انها ستفيدنا نحن الاثنين ..  
راى جو أن ويفرلى يمكن أن يتمالك أعصابه فى  
فترة اعداد القهوة .. ولا شك أن هذه مشكلة عويصة  
.. لقد كان هو وفرانك ويفرلى صديقين حميمين دائما ،  
وما يفعله الانسان فى حياته الخاصة هو شىء يعنيه  
وحده ، وقد حرص جو دائما على الا يخوض فى أمر  
هذه العلاقة مع فرانك .. ومع ذلك فان جو كان أيضا  
صديقا لواندا ويفرلى زوجة فرانك .. وكانت واندا  
غنية الميراث ، والمتصرفة بالمال فى الأسرة ، وقد أمدت  
فرانك بالأموال اللازمة فى مشروعاته الانشائية المبكرة  
حتى وصل الى وضعه الحالى كمقاول كبير ناجح ،  
يتولى اقامة المبانى والكبارى والطرق الرئيسية ..

كان فرانك يناهز الخامسة والأربعين ، وواندا

{ لعبة الجريمة

أصفر منه بسبعة أعوام .. وقد مضى على زواجهما خمسة عشر عاما دون أن ينجبا أبناء .. وكانت قصة غرامه الجديد هي القصة القديمة المتكررة دائما ، قصة رجل الأعمال الغنى الناجح الذى يركب رأسه بسبب امرأة تصغره بكثير .. فان سالى وقتها لم تكن بلغت الثلاثين من عمرها ، وكانت جميلة فاتنة ، لها قوام يدير رعوس الرجال عندما تهر أمامهم فى الطريق ..

لم يلبث جو ان أدار مؤشر المنبه بعد ان ضاقت منه فرصة رحلة الصيد فى بحيرة كوف ، فقد كان اليوم هو العاشر من أكتوبر ، وهو بدء فصل الصيد الذى تتكاثر فيه الأسماك عند سطح البحيرة ..

وحمل جو القهوة الى غرفة الجلوس ، فوجد فرانك جالسا ، وقد دفن وجهه بين يديه ، وبدأ فى حالة اعياء تام ، وكأنه عجوز محطم .. فقال له :

— خذ .. أشرب هذه القهوة الساخنة لكى تسرى فى عروقتك ..

وسرد فرانك قصته متمهلا ، جملة جملة .. فقال انه انصرف من شقة سالى فى عمارة ( سوبير يور آرغر عند الساعة التاسعة والنصف هذه الليلة .. وكانت سعيدة عند انصرافه لانه أخبرها انه سوف يتزوجها حالما يتم طلاقه من واندانا ..

وبعد أن توقف ويفرلى فترة استطرده قائلا :

— وعندما رجعت اليها فى منتصف الليل بقليل أحمل اليها أخبارا سارة وجدتها ميتة .. كانت ممددة فوق ظهرها على الأرض ، مضروبة بالرصاص ..

وضع جو فنجانه وقال :

— هل رآك أحد وأنت تدخل شقتها أو تنصرف منها ؟ ..

## لعبة الجريمة ١١

— عامل المصعد ، في اول الليل .. انه رافقتى في المصعد الى فوق حوالى الساعة الثامنة .. لكنه كان قد انصرف عندما خرجت في الساعة التاسعة والنصف .

— وماذا عن المرة الثانية ؟ ..

— لم يرني أحد .. المصعد أتوماتيكي ، والعامل ينصرف في الساعة التاسعة ..

— قلت انك عدت اليها بعد منتصف الليل تحمل أخبارا سارة .. ما هى تلك الأخبار ؟ ..

— اظن أن هذا كان بعد منتصف الليل بربع ساعة .. عدت اليها لأخبرها أننا ضبطنا واندأ زوجتى في موقف مشين ، وانها لا يمكن بعد ذلك أن تعارض في طلاقنا ..

— ماذا تعنى بقولك ( في موقف مشين ) ؟

القي جو هذا السؤال مستنكرا .. فهو كضابط بوليس مدى ثلاثين عاما يعرف جيدا ما يدور في بلدته ، بسواء على السطح أو تحت السطح .. نعم أن واندأ كانت حادة الطبع ، لانزاع في ذلك ، لكنه لم يسمع أبدا أقل شئ يمس أخلاق واندأ ..

وقد رد ويفرلى قائلا :

— أعنى ما قلته لك حرفيا .. أريد منك أن يبقى هذا الكلام سرا بيننا .. فقد تعقبناها الى فندق بيكاردى حيث ذهبت الى هناك مع رجل ..

فقال جو ببرود :

— أى رجل ؟ ..

— هارى فاليرى ..

— ابن الـ .. هذا تلفيق منك يا فرانك .. أنا

متأكد أن هذا تلفيق .. !

— نعم . . . هو تلفيق . . . فانها رفضت أن نتطلق حتى يمكنني الزواج من سالى . .  
فقال جو بحدة :

— والآن ماذا تريدنى أن أفعل ؟ . .  
— جو . . ليس لى أحد الجأ اليه الآن . .  
— وماذا عن واندنا ؟ . .

— جو يا صديقى . . اننى لم أقتل سالى . . أقسم اننى لم أقتلها . . لكن حالما تكتشف جثتها ، فان البوليس سيكون فى أثرى . . انهم سوف يستجوبون عامل المصعد ويعرفون اننى زرتها هذه الليلة أن البلدة كلها تعرف العلاقة بينى وبين سالى . .

— من غيرك — أو واندنا — يمكن أن يهمة قتل سالى ؟ . .

فأجاب ويفرلى بلهجة المكروب :

— هذه هى العقدة . . ان واندنا لديها ما يثبت براءتها ووجودها بعيدا عن مكان الجريمة وقتها . . فانها وصلت الى الفندق بعد الساعة التاسعة بقليل ، وظلت فى الفندق الى أن ضبطناها فيه مع فاليرى ، وكان ذلك فيما بين الساعة العاشرة والنصف والساعة الحادية عشرة الا الربع . . وبعد انصرافنا ، ركب فاليرى معها ، وقاما بجولة لمدة تقرب من نصف ساعة . . وقد بدأ انها كانت متعكرة المزاج كثيرا . .  
فقال جو :

— ومن كان معك فى عملية المراقبة والضبط ؟ . .

— مخبر خصوصى يعمل لحسابى هو تشوك تشرشل . . وكان هناك مصور فوتوغرافى يدعى جيم دورنيل . . ثم مدير الفندق ، وأنا . .

## لعبة الجريمة ١٠١

— وماذا تم ؟ ..

— اننى جعلتُ انتظر فاليرى امام عمارة ( سوبر يور آرمز ) طبقا للخطة الموضوعة .. وقد جلسنا في السيارة نتكلم ونتفق على ما نقوله في قضية الطلاق اذا رفضت واندا .. وبعد ذلك صعدت الى العمارة لمقابلة سالى ..

— هل رأيت أحدا يدخل أو يخرج من ( سوبر يور آرمز ) وأنت تنتظر في الخارج ؟ ..  
— لا ..

— وأين زوج سالى المطلق ؟ ..

— فى سجن اليفنوويرث فى قضية غش تجارى ..  
وقد سبق الحكم عليه وما زال أمامه سنة فى السجن  
— ولماذا جئتنى ؟ ..

— جو .. اننا صديقان منذ زمن طويل .. انت تعرف اننى لست قديسا ، لكننى لا يمكن أن أقتل أى انسان .. اننى تابعت نشاطك فى خدمة البوليس سنوات طويلة .. أنت رجل متزن وسوف يكون رجال البوليس أشداء على ، ولكنهم يحترمونك ..  
ان لك نفوذك عندهم يا جو ..

فقال جو :

— ان اول شيء سأفعله هو الاتصال بالبوليس وابلاغهم أن سالى قتلت ..

— انتظر يا جو .. لك أن تبلغ البوليس ، لكننى أريد أن تذهب الى شقة سالى وتلقى عليها نظرة ..  
أبحث فيها عن شيء يمكن أن يرشد الى القاتل — وهو ليس أنا .. أنت أقدر مخبر سرى عمل فى البوليس ..

ان القائمين بالعمل الآن ليست لديهم خبرتك  
ومهارتك ..  
— عد الى بيتك يا فرانك ..  
— الى بيتى ؟ .. ليس لى اى بيت اعود اليه بعد  
الليلة ..  
— اذن فاذهب الى فندقك ..  
— ساكون فى فندق واردمو ..  
— لا بأس .. الزم الفندق حتى نجدك فى اى  
وقت ..  
ومد جو يده الى التليفون ..

\* \* \*

كان ضابط البوليس السرى مارتنى ساوير والمخبر  
دانى هوب ينتظران امام عمارة ( سوبيريور آرمرز )  
عندما وصل جو بسيارته .. ونزل من سيارة كانت  
واقفة جونى بروكثير ضابط تحقيق الشخصية يحمل  
كاميرا وحقيرة البصمات ..  
وقال ساوير على الفور :  
— كانت سالى كافينس عشيقة فرانك ويفرلى ؟  
ليس كذلك ؟ ..  
ابتسم جو .. كان هو الذى درب ساوير على  
اعمال البوليس السرى .. وهو لم يخبر ادارة البوليس  
من الذى ابلغه عن الجريمة ، وها هو ذا ساوير  
يربط ويفرلى بها ! ..  
وتولى بروكثير وضع مسحوق على مقبض باب  
الثقة ، وما لبث ان قال مستاء .  
— لا شيء .. المقبض نظيف .



## لعبة الجريمة ١.٢

وفتح جو الباب بمفتاح ويفرلى ، ودخلوا ..  
فشاهدوا سالى ممددة في وسط الأرضية أمام اريكة  
.. وكانت تلبس قميص نوم أزرق ، وفي صدرها  
ثلاثة ثقوب من أثر الرصاص ..

وانقض بروكثير على ثلاث خرطوشات نحاسية  
فارفة على الأرض ، وقال بعد فحصها :

— مسدس اتوماتيكي عيار ٢٥ ..  
ووجدوا فونوغرافا نفيسا يعزف احدى سونيقات  
بيتهوفن بصوت مدوي ، فقال ساوير :  
— احرصوا هذا الفونوغراف ! ..  
فقال جو مزجرا وهو يسبكت الجهاز .

— وهل كان الأفضل عزف ( الروك آند رول ) في  
مناسبة كهذه ؟ ! ..  
فقال ساوير :

— لا بد أنهم كانوا يحتفلون بشيء هنا .. لكن اذا  
كانوا سعداء الى هذا الحد ، فلماذا قتلها ؟ ..

وجاء المخبر هوب بصورة فوتوغرافية في اطار  
عثر عليها في غرفة نوم سالى .. كانت صورة حديثة  
لفرانك ويفرلى ، وقد كتب أسفلها : « الى محبوبتي  
العزيزة سالى » ..  
وقال هوب :

— عار على رجل مثل فرانك ويفرلى ان يفقد عقله  
من أجل فتاة كهذه .. لكن الحقيقة انها كانت جميلة  
جدا ..

وانهمك بروكثير في تصوير الجثة والغرفة وكؤوس  
الشراب فوق المنضدة وزجاجة الشمبانيا في اثناء  
التليج .. وبينما هم يفتشون وينقبون اذ عثر ساوير

## ١٠٤ لعبة الجريمة

تحت وسادة ملقاة فوق الأريكة على مسدس أتوماتيكي  
عاجي المقبض عيار ٢٥ ..  
وبعد أن فحص بروكشير المسدس هز رأسه وقال  
متأنفا :

— مسحوح .. خلو من أي بصمات ..

فقال ساوير :

— لا بأس .. قل لنا ما لم تقله يا جو .. ماذا  
تعرف ؟ ..

فأخبرهم جو بتفاصيل زيارة ويفرلى له .. فقال  
ساوير :

— حسن .. لنذهب إليه لكي نستضيفه عندنا ..  
لا بد أنه هو الفاعل .. فان لم يكن ، فلا بد أنه يعرف  
ظروف الجريمة ..

فقال جو :

— بلا شك .. فقط هناك شيء واحد لا أفهمه ..  
إذا كان فرانك ويفرلى قد تشاجر مع سالي وأطلق  
ال نار عليها ، فلماذا يترك سلاح الجريمة ، بفرض  
أن هذا هو المسدس الذي قتلت به ؟ .. ماذا كان من  
العقلة بحيث يترك المسدس هنا ، فلماذا اهتم بمسح  
البصمات منه ؟ ..

فقال ساوير :

— لنذهب ونسأل فرانك ويفرلى في هذا ..

فقال جو :

— اذهبوا انتم .. أنه مقيم في فندق وارنلو ..  
واليكم مفتاح شقة سالي .. أما أنا فسأعود إلى  
بيتي ..



## لعبة الجريمة ١٠٥

عندما وصل جو الى بيته اعد طعام الافطار وهو يفكر في فرانك ويفرلى ، وفي المشهد المؤثر لسالى كافينيس الفاتنة التى تمددت جثتها على ارض مسكنها .. ولكن أكثر تفكيره كان موجها الى واندأ ويفرلى .. لقد عرف واندأ كاحدى كرائم السيدات فى مدينة فورت ساندرز .. كانت غنية .. ويمكن أن تكون قوية الشكيمة صعبة المراس .. وكانت مشهورة بإدارتها الحازمة لبعض المؤسسات النسائية التى تشرف عليها .. لكن كان المعروف عنها لدى الجميع انها زوجة ونية متفانية .. ولم تعلق بسمعتها أدنى فضيحة حتى عندما كانت البلدة تتناقل أخبار علاقة فرانك وسالى .. ان فرانك كان يتردد على سالى منذ سنتين ، ولم تكن قصتها الا قصة عاشق أحرق وصيادة مال حسناء ..

وبفرض أن فرانك وسالى تشاجرا .. وربما هددت سالى بابتزازه .. لكن قلة من الرجال يعمدون الى اطلاق الرصاص على امرأة تهددهم بالابتزاز .. انه قد يضربها بل حتى يخنقها فى سورة غضب .. ومع ذلك لو أن ويفرلى سلك المسلك البعيد عن المألوف وأطلق النار على سالى ، فماذا اهتم بمسح بصمات أصابعه عن المسدس وتركه حيث يعثر عليه على تلك الصورة ؟ ..

وهناك نقطة أخرى أيضا .. أن المسدس الصغير ذا المقبض العاجى عيار ٢٥ هو سلاح امرأة .. فالرجل يستخدم مسدسا أكبر ، من عيار ٣٢ أو ٣٨ على الأقل ..

والمقبض العاجى أيضا هو لمسة نسوية .. لكن أية امرأة ؟ .. ان المرأتين اللوحيديتين المتصلتين حتى

الآن بالتقصية هما سالى القتيلة المنكودة وواندا ويفرلى .. لكن واندأ كانت فى فندق بيكاردى فى الوقت الذى لابد أن تكون الجريمة تمت فيه ، ولديها شهود يثبتون ذلك — أفضل شهود اثبات — فهم زوجها ، ومخبر سرى خصوصى ، ومصور ، ومدير فندق ، وغاليرى .  
 مهما يكن فقد صمم جو على اتمام رحلة صيد السمك التى كان يزعم القيام بها .. كان فى نيته أن يغزو بحيرة كوف عند شروق الشمس ، وقد تأخر ساعة عن الموعد الذى قدره ، لكنه اذا ضاعف سرعة السيارة فربما يكون بوسعه تعويض الوقت الضائع .

\* \* \*

ظل جو يصطاد حتى الظهر .. لكن الحظ لم يحالفه وكانت حصيلته ضئيلة .. ومع ذلك فقد استغرق هذه الساعات فى التفكير وتقليب قضية قتل سالى على كافة وجوهها ..

وما أن عاد من الرحلة حتى غير ملابسه وقصد الى ادارة البوليس .. وهناك زوده بروكشير بأبناء جديدة .. فقد أخبره أن الرصاصات التى استخرجت من جثة سالى بعد التشريح قد أطلقت من المسدس الصغير الذى عثر عليه تحت الوسادة ، وقد اعترف ويفرلى أنه اشترى هذا المسدس منذ ثلاث سنوات .. وقال بروكشير أنه لن يأتى الغد حتى يوجه المدعى العام تهمة القتل الى ويفرلى بصفة رسمية ..  
 فقال جو :

— وهل اعترف ويفرلى بشيء ؟ ..

فأجاب بروكشير :

— لا .. أقسم أنه لم يعرف شيئاً عن مقتل سالى

## لعبة الجريمة ١٠٧

الا بعد أن دخل شقتها وعثر عليها ملقاة على الأرض .. وقال أنه ذهب اليك على الأثر مؤملا أن يكون بإمكانك مساعدته ..

انتقل جو الى زنزانه ويفرلى وجلس معه على حافة السرير الصغير قائلا :

— ما رأيك بخصوص المسدس يا فرائك ؟ .. قالوا أنه يخصك ..

— يخصني بلا شك .. وقد قلت لهم اننى اشتريته من محلات ستار منذ ثلاث سنوات .  
— وكيف تفسر أنه كان السلاح الذي ارتكبت به الجريمة ؟ ..

— لا يمكننى تفسير ذلك — فيها عدا ان المسدس سرق من كابيتنى على شاطئ بحيرة ( شوجار لوف ) فى حادث سطو منذ اسبوع .. ( والشريف ) عنده تقرير بهذا الحادث ..

— ولماذا كان المسدس موجودا فى الكابين ؟ ..

تردد ويفرلى برهة قبلما أجاب :

— ان المسدس يخص واندأ .. وقد اشتريته لها منذ ثلاث سنوات ..

— وكيف دخل اللصوص الى الكابين ؟ ..

— كسروا النافذة ، ثم تسلقوا الى الداخل عن طريقها ..

— الا تزال مصرا على كلامك ، من انك لم تقتل سسبالى ؟ ..

— جو .. أنت تعرف اننى لم اقتلها .. انا برىء اننى أرجوك أن تساعدنى ..

انصرف جو من الزنزانة .. وعند باب المشى  
تقابل وجها لوجه مع فرازير اماندا ، وهو من أقدر  
المحاميين الجنائيين في المدينة .. وقد أوماً اماندا  
برأسه واتجه الى زنزانة ويفرلى .. فلم يتمالك جو  
أن قتل لنفسه : جميل .. على ويفرلى أن يدفع من  
ماله عشرة آلاف دولار على الأقل أتعب محاماة ! ..

\* \* \*

عندما أوقف جو سيارته أمام منزل ويفرلى ، بدت  
له المرأة التي خرجت من المنزل وركبت سيارة أجرة  
في حالة اضطراب ، ولم تتوقف لكي تتكلم معه ، على  
الرغم من أنه يعرفها جيدا ..

كانت اليزابيث اندروز ، وهي الوحيدة الباقية من  
أسرة تعتبر من أعرق الأسرات في ( فورت سماتدرز ) ،  
وكانت صديقة لواندا ويفرلى منذ الطفولة .. ولعلها  
كانت تزور واندا للأعراب عن عطفها ، فان قصة  
مقتل سسالى والقبض على فرانك ويفرلى عرضت في  
التلفزيون طوال النهار ..

ردت وصيفة على جرس الباب .. ولم يطل به  
الانتظار في غرفة الجلوس حتى جاءت واندا ويفرلى على  
الأثر .. وقالت له :

— انى مسرورة بحضورك يا جو ..

— واندا .. ما هذا الكلام الفارغ الذى سمعناه  
عن ذهابك الى فندق بيكاردى مع هارى فاليرى ؟ ..  
تورد محياها ، لكنها تمالكت بسرعة .. وقالت :  
— يا جو . ان زوجى فرانك .. أنه لم .. ان

## لعبة الجري ١.٩

مستر فاليري رجل ظريف ..

فقال جو :

— وانت كذابة ظريفة .. هيا تكلمى .. ساعديني ياواندا .. انت امرأة ذكية ، وأنا أعرف عنك أفضل من هذا ، الذى قيل وتردد ..

فضحكت قائلة :

— لحساب من تشتغل ؟ .. لحساب فرانك ؟ ..

— نعم ، لفرانك .. لكن ليس من أجل المال .. أنه زرانى فى الليلة الماضية بعد أن عثر على جثة منس كافينس ..

— نعم .. أعرف هذا .. ان كل شىء عرض فى التلفزيون طول النهار .. وقد زارنى رجال البوليس صباح اليوم ، ولكن لم يكن لى علم بأى شىء طبعاً .. مسكين فرانك .. كنت أخاف عليه من الوقوع فى ورطة مع تلك المدعوة سالى كافينس ..

— لقد اخبرنى فرانك أنه لفق حكاية ضبطك فى الليلة الماضية مع هارى فاليرى ..

ضحكت واندا مرة أخرى ، لكنها لم تقل شيئاً .. فراح جو يقول :

— واندا .. اننى جئت اليك أولاً .. واذا لم تتجاوبى معى فاننى سأذهب الى هارى فاليرى .. بإمكانى أن أجد طريقة لاجبار فأر مثل فاليرى على الكلام .. ان فرانك اعترف لى بأنه لفق الحكاية .. وأنا أعلم يقيناً أنك لم تكونى متيمة بهارى فاليرى ، فأنت امرأة عاقلة .. وأعرف أنك لم تذهبى الى الفندق لاثارة غيرة فرانك . أنك عارضت دائماً منحه حريته لكى يتزوج سالى .. فليس من المنطق ولا من

المعقول ان تذهبي فجأة الى ذلك الفندق مع هارى  
فاليرى ..  
راحت واندا تتفرس في جو برهة ثم ابتسمت  
قائلة :

— لا بأس يا جو .. كنت اعرف منذ دخولي الى  
هذه الغرفة انك سوف تصر على معرفة الحقيقة ..  
اننى لم اقع في غرام ذلك الكازانوفنا : هارى فاليرى  
.. انه اصغر منى بعشر سنين ، وانا امرأة متزوجة  
و .. ولست من طراز اولئك النساء ..

— انن لماذا .. ؟

— كان واضحا منذ البداية ان فرانك استاجر  
هارى لاغوائى .. وقد تعمد فرانك ان يكثر من القيام  
بترحلات الى خارج المدينة خلافا لعادته ، لكى يهد  
لهارى كل فرصة لمقابلتى .. وقد صحبنى هارى  
لتناول العشاء في الخارج مرات ، واعرب عن افتتانه  
بى وزل لسانه فقال ان فرانك يخوننى مع سالى ،  
وهو ما كنت اعرفه منذ فترة طويلة ..

« لكننى ارغمت هارى على كشف اوراقه ،  
ورشوته بالمال حتى اعترف لى بأن فرانك وعده بألف  
دولار اذا جعلنى اذهب معه الى فندق .. وبالطبع  
كان غرض فرانك من هذا هو توريطى حتى يسهل  
الايقاع بى في قضية الطلاق التى كان يدبر لها ..

— وهكذا قدمت له نفسك أداة سهلة لتحقيق  
غرضه ؟ ! ..

— نعم .. لكن لغرض آخر .. فيفضل الرشوة  
المضادة من جانبى ، حصلت على وعدين هارى بأن  
ينكر هذا التلفيق امام محكمة الطلاق .. وقد كنت



## لعبة الجريمة ١١١

واثقة من أنه حينما تعرض الصورة كلها أما القاضي ، فسوف أتكفل أنا ومحامى يجعل فرانك ويفرلى يكره اليوم الذى اتفق فيه على هذا التلقيق مع هارى هاليرى ..

ويندم على معرفته بسالى كافينس ..  
لم يتمالك جو أن صفر قائلا :  
أما أنا فساكره ان أجلس معك حول مائدة لعب الورق فى أى يوم ! ..  
فضحكت واندا قائلة :

— أنا لست ملاكا يا جو .. ان أبى لم يترك أمواله لى لكى أدع رجلا مثل فرانك ويفرلى يأخذها منى غنيمة باردة .. ولا حتى سالى كافينس أيضا ..  
وإذا وصلت الأمور الى الاشتباك فى معركة قذرة ، فبإمكانى أن أكون مثلهم ، أو أقدر ! .. اننى أعرف كيف أكره يا جو .. اننى لا أنسى أبدا .. ولا أصفح أبدا ..

فقال جو :

— لا بأس .. كنت أريد ان أعرف منك ماذا تريدون ان أفعل بفرانك .. مهما يكن فلا بد ان يكون لديك شيء من المودة له بعد زواج خمسة عشر عاما ..  
بدت واندا لحظة وقد فارقها الاعتداد والقوة ، وراحت تقول :

— اننى أحببت فرانك أشد الحب يا جو ، ومنحته كل شيء .. اننى كنت مثال الوفاء والاخلاص له قلبا وقالبا .. ثم جاءت تلك الفاجرة نسالى كافينس واعترضت طريقته .. وكل ما كان يريد طوال

السنتين الماضيتين هو الطلاق .. وهذا شيء يجرح الشعور يا جو .. كما كان يريد بالاضافة الى ذلك ، نصيب الأسد من ثروتنا المشتركة .. من أجل سالى ! . وعادت الى الضحك .. وبدأ لجو انها على حافة الهستيريا وهي تقول :

— ليتنى رأيت وجهه عندما دخل الى شقتها ووجدها ممددة جثة هامة على الأرض ! .. .  
وفي هذا المساء واجه جو الشاب المفتون هارى فاليرى وضيق عليه الخناق حتى اعترف له بكل مايعرفه .. كيف استأجره فرانك ويفرلى لاغواء زوجته ، وكيف فطنت واندا الى لعبته واستطاعت اغواءه بمال أكثر لكى يخون ويفرلى ويخدعه ..  
فسأله جو :

— ومتى وافقت مسز ويفرلى على تمثيل الدور معك ؟ ..

— منذ نحو اسبوعين .. دعنى اتذكر .. كان ذلك فى الليلة التى كان المفروض أن يذهب فيها زوجها الى مدينة سانت لويس .. نعم .. كان ذلك منذ اسبوعين فعلا .. وقد قالت انها ستمثل قصة غرامية ملفقة فى الفندق .. وهكذا كانت الحكاية كلها تلفيقا فى تلفيق ! ..



بعد أن تناول جو عشاءه هذه الليلة ، امضى ساعة كاملة وهو يزرع غرفته جيئة وذهابا مستعرضا جوانب القضية ، وهو يدق بقبضته حيناً ويحك رأسه الأثيب أحيانا ..

## لعبة الجريمة ١١٢

بدأ له انه لايسد من وجود طرف رابع في قضية القتل هذه . . . ولا يمكن أن يكون هذا الطرف الرابع هو هارى فاليرى ؛ لأن حركات هارى كانت معروفة مسجلة طوال الليلة التي قتلت فيها سالى كافينيس . . فانه كان مع واندأ ويفرلى ، أو في مسكنه ينتظر مكالمة من واندأ ، أو مع فرانك ويفرلى ، وذلك طيلة الوقت فيما بين انصراف فرانك من شقة سالى وعودته اليها لكي يعثر عليها جثة هامة . .

ولا يمكن أن يكون هذا الطرف الرابع واندأ ، وان كان قد عرف الآن ، منذ أن رآها تفقد أعصابها ، مدى العذاب الذى سببه لها فرانك وسالى ، ومدى المرارة والكراهية لا حيال سالى فقط بل ربما حيال فرانك أيضا . . لقد كان يعلم انها كامرأة لا تتردد في قتل سالى ، لو أن الفرصة سنحت لها ، لكن براءة واندأ تتمثل في وجودها وقت وقوع الجريمة مع هاليرى فاليرى في الفندق . . أن ساوير وهوب قاما بالتحري في الفندق ، وقد ثبت انها كانت هناك منذ الساعة التاسعة والرابع فصاعدا . . . وقد طلبت ارسنال القهوة اليها في غرفتها في الساعة التاسعة والنصف ، ثم أعادت الصفحة في الساعة العاشرة . .

ومن المؤكد أن هذا الطرف الرابع لا يمكن أن يكون فرانك ويفرلى . . بمعنى أنه لم يكن لذلك سبب قبل حكاية مفاجأة واندأ وهارى في الفندق . . أن هذه الحكاية قد دبرت لكي يتمكن فرانك وسالى من الزواج بتوريط واندأ في فضيحة حتى يجبرها على الطلاق . . ومع ذلك ، اذا فرض ان فرنك قتل سالى عندما ذهب الى شقتها في المرة الثانية ، فلأى سبب ؟ . . ولماذا

حرص على مسح بصمات اصابعه من سلاح الجريمة ثم تركه في المكان ، موضوعا تحت وسادة فوق الأريكة ؟ .. كلا .. ليس مما يتفق والمنطق ان يفعل فرانك هذا .. ثم ان وجود زجاجة الشمانيا في اناء التثليج شاهد صامت على ان فرانك وسالى كانا ينويان احياء هذه المناسبة سارة ، لو نجح كل شيء في حكاية الخيانة الملققة وضبط واندا مع هارى في فندق بيكاردى ..

لا بد ان من وجود شخص آخر غير هؤلاء ... طرف رابع ضالع في هذه المعضلة العويصة .. شخص كان يكره سالى كافينس .. هل يمكن ان يكون عاشقا منبوذا ؟ .. كل شيء جائز بالنسبة لرجل اعمته الغيرة .. واذا صح هذا ، فما صلة مسدس واندا بالجريمة ؟ .. اهي مصادفة ؟ هل سطا العاشق المنبوذ على كابينة واندرلى ، وسرق المسدس ، ثم قتل سالى ؟ .. ان عنصر المصادفات في هذا الاحتمال اكثر مما يمكن قبوله والتسليم به . شعر جو بعد هذه الاستنتاجات ان قضية مقتل سالى كافينس هي أعقد ما مر به في حياته .. ولهذا قرر ان يترك استدلاله جانبا في الوقت الحالى ويعود الى الاجراءات البوليسية المعتادة ..

بدا بمراجعة التحريات التي اجراها ساوير وهوب في الفندق .. فتبين له ان التقرير الذي قدم عن مدة بقاء واندا ويفرلى هناك دقيقة لاشك فيها : فيما يختص بوقت حضورها وتسجيل اسمها ، والوقت الذي اتصلت فيه بادارة الفندق طالبة القهوة ، والوقت الذي اعادت فيه الصفحة .

وقصد جو بعد ذلك الى مقر شركة سيارات بلاك

أندهوايت لييعرف ان كانت واندنا قد ذهبت الى فندق بيكاردى بسيارتها الخاصة أم انها طلبت استئجار سيارة من الشركة ؟. لقد أخبره ويفرلى ان فاليرى وواندا ركبا معا حوالى نصف ساعة بعد مداهمة غرفتها في الفندق ، لكنه لم يبين له ما اذا كان فاليرى قد صاحبها الى بيتها مباشرة أو عاد بها الى الفندق ، اذا كانت واندنا قد تركت سيارتها تنتظر ، ربما في الشارع ...

وفي تحقيقاته لدى شركة السيارات ، لم يعثر على مكالمة بطلب سيارة أجرة لمنزل ويفرلى .. فاتجه جو الى .. بحث طلبات استئجار سيارات لفندق بيكاردى تلك الليلة .. فوجدها ثمانية .. منها خمسة في أول الليل فيما بين الساعة السادسة والساعة التاسعة مساء ، وطلب في الساعة العاشرة وعشر دقائق ، وطلبا حوالى منتصف الليل ..

كان طلب الساعة العاشرة وعشر دقائق لافتسا للنظر .. كان خاصا بالسيارة رقم ١٥٠ بقيادة السائق تشوك فرامبرز .. ولما ناقشه جو وجده يتذكر هذا الطلب .. كانت الطالبة سيدة وسيمة في نحو الأربعين من عمرها ، وكانت تلبس فستانا أزرق .. وقد أقلها من الفندق الى منزلها رقم ٢٠١ في شارع نورث سكستين ، ولم يستطع الآن أن يتذكر اسمها .. وقال ردا على سؤال انها لم تكن في حالة سكر ، ولا من نوع النساء المنحلات ، وانها كان مظهرها يدل على الاحترام ، وكانت شقراء الشعر ، جذابة جدا في تقديره ..

والواقع ان امر هذه السيدة الجذابة التي عادت

وحدها من فندق بيكاردى فى الساعة العاشرة وعشر دقائق ليلا قد اثار فضوله ..

وزيادة فى البحث قصد جو بسيارته الى شركة السيارات الأخرى المعروفة باسم ( تشيكارد كاب ) لتابعة التحريات .. وكان الحظ حليفه فى الحال .. فقد تبين من سيل الطلبات أن السيارة رقم ٢٣٥ ذهبت الى المنزل رقم ٢٠١ بشارع ( نورث سكستين ) فى الساعة التاسعة و ٨ دقائق .. وبسؤال سائقها ليم جونسون قال :

— نعم .. كانت سيدة ظاهرة الوجاهة تلك التى اركبتها من المنزل رقم ٢٠١ .. واتذكر انها كانت تلبس بدلة زرقاء فاتحة .. وهى طويلة قليلا ولكنها متناسبة ، وشعرها اسود .. اننى لم أرها من قبل ، ولكننى حديث العهد بالعمل فى هذه البلدة .. وقد اركبتها الى فندق بيكاردى .. وكأنت فى حالة انفعال ظاهر .. ولم تكن من النوع المعروف ، وانما كانت سيدة محترمة ..

يا للغرابة .. شقراء. الشعر .. بسوداء الشعر ! .. سيدة سوداء الشعر تذهب الى الفندق .. وسيدة شقراء الشعر تعود من الفندق ! .. وفيما عدا ذلك فان أوصاف الاثنتين متطابقة ! .. لا بد أن أحد السائقين مصاب بعمى الألوان ! ..

مهما يكن فقد قصد جو من فوره الى المنزل رقم ٢٠١ بشارع نورث سكستين .. وفى الطريق سطعت الحقيقة فى ذهنه فجأة .. انه يعرف من تقييم فى هذا العنوان .. وهكذا قصد الى ادارة البوليس مباشرة ..

## لعبة الجريمة ١١٧

وجد الضابط مارتى ساوير يستعد لركوب سيارته .  
فقال له جو :

— تعال وأركب معي ..

— ولماذا؟ ..

— سنذهب للتحدث مع شخص معين ..

— في أي شيء؟ ..

فقال جو :

— هل تأتي ، أو اذهب الى ( الشريف ) ؟ ..

فانتقل ساوير الى سيارة جو وقال :

— والى أين نذهب؟ ..

— سنذهب لتبادل حديث قصير مع مس اليزابيث

اندروز بخصوص قضية مقتل سالى كافينس ..

صفر ساوير ، قائلاً :

— لم أسمع أن ويفرلى كان يحوم حولها يا جو ..

فقال جو :

— ولا أنا ...

وتوقف أمام بيت قديم من القرمين في حاجة ظاهرة

الى الترميم ، وكان على بابه لافتة تحمل هذا العنوان :

( مدرسة ألدراما ) ..

جذب جو جرس الباب العتيق ، فخرجت اليزابيث

اندروز مرتدية معطفا منزليا أزرق .. وكانت بأدية

الجمال ، وكان شعرها الأشقر البلاتيني مصففا بفن ..

وقالت على الأثر :

— آه .. مستر جو تشافيسكى .. اننى لم أكسد

أعرفك .. اننى في حالة ارتباك لا أكاد أعرف معها

ما أفعل .. اننى سأغلق مدرستى يا مستر

تشافيسكى ..

— تغلقين مدرستك؟ ..

- بدأت عينا اليزابيث محمرتين .. اذ كانت تبكى ..  
وقد ذهبت بهما الى غرفة الجلوس قائلة :
- نعم .. سأغلقها .. سينشر اعلان بهذا المعنى  
في الجريدة .. سأعود الى هوليوود .. لكن تفضلوا  
بالجلوس .. هل من خدمة أقوم بها ؟ ..  
فقال جو :
- تقولين عائدة ؟ ..
- نعم .. لا بد انك تتذكر .. اننى كنت فى هوليوود  
منذ سنوات .. جميل جدا ان يعود الاتسنان الى  
هناك ..
- هل تعاقدت على احد الأفلام ؟ ..
- ليس هذا بالضبط .. سأذهب الى هناك لتمضية  
الشتاء ، وللتشاور مع وكيلى .. بوى ان انضم الى  
التليفزيون .. لكنك يا مستر تشافيسكى لم تعرفنى  
بصاحبك .
- أقدم لك مارتن ساوير .. ضابط البوليس  
السرى فى الإدارة ..
- إدارة البوليس ؟ .. لطفك يارب ! .. وكنت اثرثر  
طول الوقت ! .. لماذا جئتم لزيارتى ؟ ..
- فأجاب جو بصراحة :
- بخصوص قضية فرانك ويفرلى ..
- فجأة امتنع وجه اليزابيث .. ثم احمر بشدة ..
- انت صديقة حميمة لواندا ويفرلى .. اليس  
كذلك ؟ .. اننى رأيتك تنصرفين من منزلها بعد ظهر  
أمس ..
- هى صديقة عزيزة ، عزيزة جدا ، يا مستر  
تشافيسكى .. لقد حزنت جدا عندما سمعت بحكاية



سالى فينس في التليفزيون ، والقبض على فرانك ويفرلى .. وفي الحال ذهبت لمقابلة واندا .. انها لا تستحق هذا .. انها سبب وصول فرانك الى مركزه الذى هو فيه اليوم .. انه لم يكن شيئاً حتى تزوجها ..  
— نعم .. نعم .. أعرف هذا .. اننا جئنا لمصاحبتك الى منزل واندا ..

— لكن واندا لا تحتاج الى وجودى مرة ثانية ..  
اننى فعلت كل ما فى قدرتى ..  
فقال جو وهو يبتسم بغير مرح :  
— لا أظن هذا ..

جعلت تتفرس فى وجهه .. ثم قالت :  
— لا بأس .. سأغير ملابسى ..

ظلت اليزابيث صامتة طوال الطريق الى منزل ويفرلى .. وعندما خرجت اليهم واندا بدت شاحبة ، ولكنها رغم ذلك بقيت مرفوعة الرأس ..  
قالت :

— انت مرة اخرى يا جو ؟ .. وانت يا اليزابيث ؟  
طرق جو صميم الموضوع قائلاً :

— أقدم لك ضابط البوليس السرى مارتن ساويرس .  
اننا كنا نراجع تحركات مس اندروز فى الليلة التى قتلت فيها سالى كافينيس ..

نهضت اليزابيث فى مقعدها نصف نهوض وتسد ارتفعت يدها بسرعة الى فمها ، قائلة :

— واندا .. انتى لم أخبرهم بأى شيء ! ..  
فقال جو :

— ألا تريدان يا واندا أن تخبرينا بكل شيء ؟ ..  
— أخبركم عن أى شيء يا جو ؟ ..

— نريد ان نعرف الى اى حد تورطت مس اندروز في هذه القضية معك يا واندأ . . سيكون من المحزن والمخجل أن تضيق منها فرحة العودة الى هوليوود . . لأول مرة نكست واندأ رأسها . . وراحت تقول بصوت لا يكاد يسمع :

— لا فائدة . . لا فائدة من الإنكار . . ما كنت تحضر هنا ان لم تكن تعرف الحقيقة . . وكنت أظن اننى شديدة الذكاء ! . . ثم عاودت رفع رأسها ، وعاد الى صوتها رنين القوة والتحدى وهى تقول :

— ان اليزابيث بريئة تماما . . لعنة الله عليك يا جو . . . .  
وخففت لعنتها بابتسامة ، قائلة :

— انها فطنت الى الحقيقة عندما سمعت حكاية سالى في التليفزيون أمس ، وجاءت الى لواجهة الموقف معى . . لكننى طلبت منها أن تلزم الصمت ، وأن تنسى ما لا تعرفه معرفة اليقين وتظنه ظنا ، على أن أتكفل بدفع نفقاتها في هوليوود لمدة ستة شهور على الأقل . .

فكررت اليزابيث قولها :

— اننى لم أخبرهم بأى شئ ! . .  
فابتسمت واندأ قائلة :

— لا تشغلى بالك يا اليزابيث . . ان اتفاقنا لا يزال قائما . . اسمع يا جو . . ان كل ما فعلته اليزابيث من أجلى حتى أمس هو تمضية ساعة أو نحوها في نور واندأ ويفرلى بفندق بيكاردى . . اننى كنت أعرف شدة حاجتها الى المال ، وقد أخبرتها اننى سأدفع لها

مائتي دولار اذا سجلت نفسها باسمي في الفندق ، وقلت لها ان فرانك يحاول تليفق تهمة ضدي ، وانه من الضروري ان اكون في مكانين في وقت واحد تلك الليلة .. فوافقت .. وقد ذهبت الى الفندق في وقت مبكر ، متكرة في شخصيتي : بنفس ملابسي ، وبياروكة سوداء تشبه شعري الطبيعي .. واتصلت بادارة الفندق في مدى ثلث ساعة كما لقنتها ان تفعل ، طالبة ارسال بعض الطلبات .. وكان هذا بقصد ايجاد دليل يثبت ( اننى ) كنت في الغرفة طول تلك الفترة .. وبعد وقت اعادت الأطباق الفارغة الى بوفيه الفندق ، بعد ان اعطت الخادم نفحة سخية لكي يتذكرها .. ان موظف الاستقبال لم يكن يعرف أية واحدة منا نحن الاثنتين .. وهذا هو كل ما فعلته اليزابيث او كانت تعرفه ..

— اتنا لن نتقدم بأية اتهامات ضد مس اليزابيث .. قال جـو هذا ، وان كان يعرف انها سوف تكون الشاهد الرئيسي في المحاكمة ..

واستطردت واندا تقول :

— عندما تمتلك الكراهية أية امرأة فانها تعميها عن العقل والتفكير .. ان فرانك أصبح محتقرا في نظري .. والواقع اننى بدأت اكرهه أكثر مما كرهت سالى .. ولم تكن المسألة مسألة المحافظة على ثروتى ، الثروة التى تركها لى أبى .. لقد أردت أن أجرح فرانك بأسوأ طريقة ...

فقال جـو :

— وهكذا وضعت في المصيدة .. لقد وافقت على تمثيل اللعبة مع هارى فاليرى ، وبهذه الكيفية تثبتين وجودك بعيدا عن مسرح الجريمة وقت وقوعها ...

وطلبت من مس اندروز أن تنتحل شخصيتك وأن تسجل نفسها باسمك في فندق بيكاردى .. وكان الترتيب المتفق عليه هو أن تتصلى تليفونيا بفاليري في مسكنه ، فيأتى الى غرفتك في الفندق — لكى يتبعه بعد ذلك بربع ساعة زوجك ، والمصور ، وغيرهما من الشهود ..

— نعم يا جو .. وعندما سجلت اليزابيث نفسها في الفندق باسمى ، كنت انتظر على مسافة قصيرة من عمارة ( سوبيريدر آرمز ) الى أن خرج فرانك من شقة سالى .. وبالطبع كنت أعرف منذ شهر مكان عيش الغرام .. وكان معى المسدس الاتوماتيكي الصغير .. وهو المسدس الذى أبلغ فرانك عن سرقة من الكابينة على شاطئ البحيرة .. وقد خرج فرانك من عند سالى حوالى الساعة التاسعة والنصف ، فركب سيارته وذهب لمقابلة هارى في مسكنه .. وعندئذ دخلت الى العمارة مباشرة ، لابسة باروكة شقراء لثلا يصادفنى أحد ، وهو ما لم يحدث .. وعندما فتحت لى سالى الباب قليلا لم تعرفنى بهذه الباروكة ، فهنست أقول لها ان عندى رسالة من هارى فاليري ، وأدخلتنى .. وعندئذ رفعت الباروكة ، لكى تعرف من أنا ، وأدرت الفرنوغراف ، وفي الضوضاء أطلقت عليها ثلاث رصاصات وهى تتحجب مسترحمة وأنت تعسرف الباقى ...

أوما جو ، وقاتل :

— بعدئذ ذهبت أنت الى الفندق ، وصرفت مس اليزابيث ، وكلمت هارى فاليري تليفونيا في شقته .. وكان تصورك هو انك ضمنت ما يثبت وجودك بعيدا عن مكان الجريمة وقت وقوعها .. ( فانت ) كنت في الفندق

## لعبة الجريمة ١٢٢

طيلة الأمسية ، وبمسددها تقابلين هاري غاليري في  
الفندق ، ويكون زوجك ومرافقوه شهودا على عدم  
امكان قيامك بقتل سالي كافينس وانت تحت نظر  
الجميع! ..

فرفعت واندا راسها شامخة وقالت :  
— ان التخلص من سالي اعطاني ترضية هي عندي  
أعلى من كل شيء في الدنيا ..

## قاتل .. رغم أنه

بدأ المتهم بالسرقة أهذا الموجسودين في مكتب  
( الشريف ) ..

كان قصيرا ضئيل الجسم متوسط العمر كثيف الشعر  
اشبيه .. وكان يبدو في عينيه الباهتتين شيء كالوميض  
وهو يدير نظره فيمن حوله ، من الشهود الى ( الشريف )  
ادوارد كارسون الى شخصي .. لكنه تجاهل مساعدي  
الشريف اللذين وقفا خلفه على مسافة قصيرة ..  
وراح ( الشريف ) يتصفح الأوراق التي أمامه وهو  
جالس الى مكتبه ، بينما كان الشاهدان جيز هاربر  
وزوجته ساليينا يدلان بأقوالهما ..  
قال الشريف :

— نريد الآن كلاما واضحا .. ان هذا الشخص قد  
دخل الى متجر كما الكائن على الطريق السريع الغربي  
في الساعة الثامنة — منذ نصف ساعة .. ثم ..  
ولكن جيز هاربر تدخل قائلا :

— اننى عرفته في الحال لحظة دخوله ..  
كان صاحب المتجر رجلا بدينا كاد يحتجب خلف  
سحابة الدخان المتصاعد من سيجار كان ينقحه متلاحقا ،  
وقد أضاف قائلا :

— عرفته من الأوصاف التي جاءت عنه في  
الجرائد ..

فقال كارسون :

— حسن .. كان المحل خاليا من الزبائن وقتها ..

## لعبة الجريمة ١٢٥

وهكذا تقدم هذا الشخص اليك مباشرة وانت واقف خلف المنصة وسحب مسدسه . . ثم طلب منك أن تعطيه النقود من الخزانة . .

— نعم اننى جعلت اجاريه ، فى انتظار الفرصة السانحة . .

وحرك هاربر السيجار من طرف فمه الى الطرف الآخر ، وصوب الى المقبوض عليه نظرة صارمة ، قائلا :

— اننى تقدمت الى الخزانة ، متظاهرا بالخوف منه . . فتبعنى وهو يصوب مسدسه الى مباشرة . . انتظر الشريف صابرا لكى يعجل هاربر بذكر باقى ما حدث . . ثم قال :

— مفهوم . . ثم اخرجت النقود من الخزانة لكى تقدمها له . . وعندئذ جاءت زوجتك من داخل المحل وصرخت . . فالتفت اللص اليها . .

فقال هاربر باعتداد وزهو :

— وكانت هذه هى اللحظة التى هاجمته فيها . . اننى اطرت المسدس من يده ، وأوقعته على الارض . . وقلت له انه اذا ابدى حركة واحدة ، فانى ساجهز عليه . .

تململ السجين فى مقعده قرب الحائط والمساعدان عن جانبيه . . وبدت أسنانه الامامية العليا ناقصة ، ولذلك قال بلثغة ظاهرة :

— مستر هاربر قوى متين فعلا . .

خيم صمت يسير . . وعندئذ نظر كارسون الى ساليينا قائلا :

هذا هو ما حدث فعلا يا مسز هاربر ؟ . .

كانت امرأة نحيلة مقوسسة الكتفين تلبس نظارة بلا اطار كانت لا تفتأ تنزلق على نفسها .. ولم تكن نظراتها تفارق زوجها ..

وقد ردت على السؤال بايماءة خجولة قائلة :

— نعم يا سيدي .. وما أن أوقع جيز هذا الرجل على الأرض حتى طلب منى الاتصال بمكتبكم .. وبعد أن استوفى ( الشريف ) بعض التفاصيل الضرورية سمح للزوجين بالانصراف ، فبدأ جيز هارير أكثر الاثني تعجلا لذلك ، وقال وهو يتقدم الى باب المشى ، ناشرًا خلفه سحابة من دخان السيجار :

— لا تزال أمامنا ساعة قبل موعد اغلاق المحل .. وهذا مساء السبت ، أفضل ليالى الأسبوع للمحل .. اسرعى يا ساليينا ..

سارت زوجته في اثره ، وعند الباب توقفت وادارت رأسها الى ناحية الشريف وناحيتي ، وصوبت الى السجين نظرة قصيرة ، ثم تبعت زوجها الى خارج المكتب ..

وقال السجين وهو يدعى روى فالك :

— الحقيقة ان المرأة هي صاحبة الفضل ، ان كان لهذا فرق فيما حدث .. انها جاءت من خلفي وأخذت تنهال على بمكنسة .. وحتى تلك اللحظة كان ذلك الثرثار الجعجاع يكاد يموت من الرعب .. ولم يقم بالهجوم على فعلا الا بعد ان أطارت زوجته المسدس من يدي ..

رحت أتفرس في روى فالك وهو يرفع يديه المكلبتين بالقيد الحديدي لمسح عرقه .. كانت ليلة من ليالى الصيف الحساسة الرطبة ، ولم تفلح مروحة السقف



## لعبة الجريمة ١٢٧

العتيقة في تلطيف حدة الطقس .. وكان من الصعب ان يصدق احد ان هذا الشخص الوديع المظهر يمكن ان يرتكب أكثر من عشرة حوادث سطو خلال الشهرين الفائتين .. ولكن هذا ما فعله .. ولم يكن هناك شك في انه طريدنا المطلوب ..

وقد رد على تحديتي بنظرة من عينيه الزرقاوين الباهتتين ، وابتسامة من أسنانه الشاغرة ، قائلا :

— بما انك انت وكيل النيابة في المقاطعة يا مستر جيتس ، فأظن انك الذى ستتولى تقديمى الى المحكمة . لكننى اقول انه لا لزوم للمحاكمة .. اننى سأعترف بكل شيء .. لأنه عندما تصرعنى امرأة ، فقد حان الوقت لكى اعتزل ( المهنة ) ..

فقال الشريف ادوارد كارسون :

— ان ما أريد ان أعرفه هو كيف أمكنك الافلات طوال هذه المدة .. كيف كنت تنجح فى الاختفاء بعد سرقائك الكثيرة؟! ..

وبدلا من ان يجيب السجين ، فقد رفع يديه الى رأسه وجذب شيئا .. فارتفعت كتلة الشعر الأشيب التى لم تكن سوى باروكة .. وبدأ لنا رأسه أصلع كبيضة ، فيما عدا حافة شعر ضئيلة فوق أذنيه .. وقد طوح بالباروكة الى مكتب الشريف ثم دس يده فى جيبه الداخلى وأخرج شيئا ركبته فى فمه .. وابتسم ابتسامة عريضة .. وفى هذه المرة بدت أسنانه الأمامية كاملة .. وبدأ شكله مختلفا تماما .. ومعهودا ايضا .. ثم أوما برأسه قائلا :

— انتم كلكم تعرفوننى بالتأكيد .. اننى كنت أعمل طبأخا فى بونيه المحكمة فى الميدان ..

وأردف وهو يضحك :

— كنت دائما أقلى لك أيها الشريف أنت ومستتر  
جيتس اللحوم عندما كنتم تحضرون لتناول الغداء ..  
لم يتمالك كارسون أن زفر متألما ..  
ولم يتمالك مساعداه أن أطلقا ضحكة رنانة ، وقال  
أحدهما بوك بولينز :

— انتظروا حتى تتوصل الجريدة الى هذا الخبر ..  
سوف تكون أنباء مثيرة ! ..

والواقع اننى ارتعدت بدورى ، فان محرر جريدة  
هيرالد جازيت المحلية كان أبعد عن المودة للشريف  
ولى .. ولم أطق ان أتصور ما الذى سيفعله بنا حين  
تبلغ هذه الأخبار مسامعه ! ..

ومهما يكن فقد استغرقنا فترة أخرى فى استجواب  
روى فالك الذى بادر بالاعتراف بجرمه ، وأضاف  
اليه عدة حوادث سطو أخرى قام بها فى المقاطعة  
المجاورة لم نكن نعرف عنها شيئا ..  
وأخيرا رفع الشريف يديه قائلا :

— خذ يا بوك الى السجن .. وفى الصباح  
نستأنف التحقيق ..

وخرج فالك بصحبة مساعد الشريف بعد أن حيانا  
بايماءة ودية من رأسه ..

ونظرت الى ساعتى ، واذا وجدتها قبل التاسعة بربع  
الساعة خطر لى أن اصحب زوجتى الى مشرب قريب ،  
فنهضت وأنا أقول :

— ان هذا المجرم له أعصاب من فولاذ .. تصور  
انه يعمل فى المطعم القريب الذى لا يبعد عنا مائة  
ياردة ! ..

فقال الشريف بابتسامة مفتضبة :

— نعم .. هذه ضربة لنا .. لا بأس .. الى اللقاء  
صباح الغد ..

وفي هذه اللحظة سمعنا وقع أقدام تجرى في المشى ،  
واندفع بوك مولنز الى داخل المكتب وهو يدلك جانب  
رقبته ، وقال هادرا :

— أيها الشريف .. ان ذلك المجرم هرب منى ! ..  
خيل الى لحظة ان مساعد الشريف يمزح .. وما لبث  
ان أمال رأسه .. فرأيت علامة محتقنة على رقبته  
أسفل أذنه اليمنى مباشرة ، وكانت الدموع تترقرق في  
عينيه .. والآنكى من هذا ان جراب المسدس المدلى من  
حزامه كان فارغا ..

وثب كارسون على قدميه قائلا :

— ماذا جرى ؟ ..

فأجاب مولينز وهو يتلع ريقه بين الكلمات :

— كنا نعبر موقف السيارات الى السجن .. وفي  
منتصف المسافة أشار الى الشارع وقال لى :  
« من هذا ؟ » .. فـ .. فنظرت الى الجهة التي  
يشير اليها .. ولم أشعر بنفسى الا وأنا مهدد على  
ظهري .. انه لطمنى بالقيد الحديدى .. واختطف  
مسدسى .. وهرب ..

فقلت :

— فى أى اتجاه ؟ ..

هز مولينز رأسه فى تعاسه بالغة وأجاب :

— لا أعرف .. كنت أشعر وقتها كأنما أصبت  
بشلل .. سمعته يجرى ، لكننى لم أعرف فى أى اتجاه .

راح كارسون يصب سلسلة من اللعنات ، وفي ختامها قال :

— غلطتى .. جلست مكاني هنا ونركته يستغفلى .  
فقلت له :

— انه استغفلنا كلنا .. لكن لم تمض أكثر من دقائق منذ أن خرج به بوك من هنا .. لا يمكن أن يكون قد تمكن من الابتعاد ..

وبينما انهمك كارسون في اخطار بوليس مدينة مونرو يهرب اللص ، فتح افيزى مساعد الشريف دولاب السلاح وسلم بندقية لزميله بوك مولينز وأخرى لى ..

وعلى اثر ذلك خرجنا نحن الأربعة من دار المحكمة الى الميدان الذى كان يقطعه موقف للسيارات ويقوم السجن فى نهايته .. وقال كارسون :

— تذكروا انه تسليح بمسدس ..  
وتفرقنا .. فاتجه كل منا الى ركن من اركان الميدان المربع ..

كانت الليلة مظلمة كثيفة السحب تنذر بالعاصفة ، وكانت الأشجار المتناثرة فى أرجاء الميدان تهتز بعنف .. وعندما وصلت الى ركن الميدان .. كنت غارقا فى العرق ، وثسعت بالم فى أصابعى المطبقة على البندقية القصيرة .. وبدأ لى أن روى فالك قد استحال من مجرد لص أصلع مغمور الى شيطان مارد ..

وتوقفت عند الناصية حيث تفرعت عدة شوارع ازدحمت بالسيارات فى أمسية السبت وتلاأت الأنوار فى المتاجر المفتوحة عند الجانب الأبعد .. وأسندت

بندقيتي الى شجرة ، وأشعلت سيجارة شعرت اننى بحاجة اليها ..

وفى هذه اللحظة مرقت سيارة تابعة لبوليس المدينة ، ثم توقفت وتراجعت الى ناحيتى وسطح ضوءها الكشاف على وجهى .. وانبعث صوت من داخلها يقول :

— هذا وكيل النيابة .. هل رأيتة يا مستر جيتس؟  
فهزئت رأسى .. فقال المتكلم :

— لا بأس .. لا يمكن أن يبتعد .. خصوصا والقيد الحديدى يعوق حركته ..

وافقت على رأيه .. ومضت السيارة فى طريقها .. نعم ان روى فالك مقيد اليدين ، لكن القيد لا يمكن أن يسلبه القدرة على اطلاق المسدس .. ورحت أرجو فى سرى أن نتمكن من اعادة القبض عليه قبل أن يطلق النار على أى شخص .. خصوصا اذا تصادف ان كنت انا هذا الشخص ! ..

واستعدت البنسديقية وسلكت طريقى عبر موقف السيارات عائدا الى دار المحكمة .. وكان مكتب الشريف خاليا عندما وصلت ، ولكن كارسون وصل بعد قليل .. ولم يكن الحظ حليفه مثلئى أيضا .. وكان مساعده لا يزالان يفتشان فيما حول الميدان ..

واتصل كارسون بالتليفون .. فلم نخبرنا بوليس المدينة عن أى نجاح فى اعتقال اللص الهارب .. وكانت الساعة قد بلغت التاسعة .. ومعنى هذا أن روى فالك بقى طليقا نحو ربع ساعة .. وكان لابد أن يقبض عليه ، والا فكيف يتأتى له أن يتقدم الى قلب البلدة المزدهمة والقيد فى يديه ؟ ..  
كانت هذه هى تعزيتنا الوحيدة .. ان فالك لم ينتزع

مفتاح القيد من مولينز عندما ضربه واختطف منه  
المسدس .. فقد كان المفتاح في شريط قبعتيه من  
الداخل ! ..

ودق التليفون .. فاختطف كارسون السماعه ..  
وسرعان ما استحالت علائم اللفه في وجهه الى غضب  
وهو يقول بحده :

— لا .. لا بيانات عندي اقولها .. لا بيانات  
بالمره .. ماذا ؟ .. لك حق .. انا متأكد انك ستجد  
ما تنشره .. هذه عادتك دائما ..  
ووضع السماعه بعنف .. فقلت :  
— والتون محرر الجريدة ؟ ..  
فأوما قائلا :

— طبعا .. انه يكاد يطير من الفرح والشماتة ! ..  
فقلت له :

— على الاقل لن يمكنه تشريحنا بقلمه اللاذع حتى  
صباح الاثنين .. ان الجريدة لا تصدر يوم الأحد ..  
فابتسم كارسون بمرارة قائلا :

— نسيت أن والتون يملك الآن محطة الاذاعة  
المحلية .. ولك أن تتأكد انه سوف يبيع الوقائع كل  
دقيقة ! ..

بدا لى أن الامور ساءت الى اقصى حد .. وزاد  
الموقف سوءا عندما تعاقبت الدقائق وجاوزت الساعة  
التاسعة والنصف دون جديد .. وفي خلال ذلك اتصلت  
بى زوجتى وقالت انها سمعت الأخبار فى الراديو ..  
فوعدها ألا أقدم على الانتحار قبل ابلاغها مقدا ..  
وتوالت مكالمات تليفونية أخرى .. لكن كانت نتيجهها  
واحدة .. ان روى فالك قد تمكن من الافلات والاختفاء

مرة أخرى .. ولم يكن ثمة أى اثر يرشد الى أين ولا كيف اختفى ، ولا ما يمكن أن يحدث منه من المفاجآت ..

قلت للشريف :

— لا بد انه وجد سيارة بها المفتاح فى أحد الشوارع المحيطة بالميدان ، فركبها وهرب بها .. وربما لا تمضى فترة الا ونسمع مكالمة من مواطن يبلغ عن اختفاء سيارته ..

أوماً كارسون مؤمنا على كلامى وهو شاردا الفكر ، وقال :

— أظن .. لكن صدقنى ، مع وجود هذا الشقى المراوغ ، فلا حدود ..

وأمسك عن اتمام كلامه لدى دخول مساعديه .. وقد بدا بوك مولينز وكأنما يوشك أن يفرغ معدته ، وكان لا يزال يدلك الكدمة المنتفخة التى أصيب بها فى رقبته بينما قال زميله افيرى باعيا :  
— لا اثر له .. لا بد انه تبخر فى الهواء ! ..

فقلت له :

— الى هنا ويمكننى أن أصدقك ! ..

ودق التليفون من جديد .. فتناول كارسون السماعة وأنصت ، ثم قال بحدة :

— سوف نحضر حالا ..

ووضع السماعة وهو ينهض قائما .. فحدقت اليه قائلاً :

— ماذا الآن ؟ ..

فأجاب ( الشريف ) بلهجة مستطيرة :

— حدث ما كنا نخشاه .. قتل هاربر فى متجره ..

كانت المسافة نستغرق ربع ساعة بالسيارة من دار المحكمة الى محل هاربر في الطرف الغربى لبلدة مونرو .. وقد قطعناها في ثمانى دقائق ..

وكانت سيلينا هاربر واقفة قرب مدخل المحل مستندة الى ( فترينة ) معلبات .. عندما اندفعنا الى الداخل ادارت رأسها الى ناحيتنا وهى تطرف بعينيها غائبة الذهن وقالت :

— ان ذلك الرجل .. عاد الى هنا ..

وكان جيز هاربر ممددا على وجهه على الأرض بين منصتين مكستين بالمعلبات وهو غارق فى بركة من الدماء .. وقد أسرع اليه كارسون وركع بجانبه ورفع رأسه .. وما لبث أن نهض قائلاً :

— قتل برصاصة تقذت الى جبينه .. لفظ أنفاسه قبل ان يصل الى الأرض ..

وتبعتنا المرأة .. ورددت كلامها قائلة :

— لقد عاد .. وكنت أنا وجيز نستعد لاقلاق

المحل ..

أبعدنا المرأة المشدوهة عن مكان الجثة ، وأجلسناها على مقعد خشبى وجدته فى الداخل .. وبدأنا نستفهم منها عما حدث بينما كان مساعدا كارسون يقومون بتفتيش المتجر وما حوله ..

راحت المرأة تقول وهى تجدق فى يديها المعروقتين المطبقتين فى حجرها :

— ذهب جيز الى الباب الامامى لكى يخلق المحل .. وكنا مشغولين جدا كما هى العادة فى مساء أيام السبت .. ولكننا سمعنا فى الراديو خبر هروب المجرم ، ولهذا قرر جيز اغلاق المحل مبكرا عن



الموعد .. وفجأة رأينا أمامنا : شاهرا مسدسه في وجه جيز ، وأجبره على التراجع الى الداخل .. وعندما وصل جيز الى المكان الذى هو فيه الآن . دس المجرم المسدس في وجهه وأطلقته .. وسماعته يقول كلاما مثل : « أنت كثير الثثرة .. هذه المرة سأخذ نقودك بالتأكيد » .. ثم .. ثم أطلق النار على جيز ..

ولما لاحظت كدما في فك المرأة سألتها :

— هل أصابك بشيء ؟ ..

فطرفت نحوى بعينيها من خلال النظارة ، قائلة :

— أنا ؟ .. آه .. تقصد هذا ؟ ..

ولمست الكدم ، ثم هزت رأسها قائلة :

— لا .. ان المجرم دفعنى من طريقه بعد ان أطلق

النار على جيز .. فاصطدمت بالفتريئة التى هناك ، قرب الخزانة ..

فقال لها كارسون برقة :

— وما الذى حدث بعد ذلك ؟ ..

— فتح المجرم الخزانة وأخذ ما بها من أوراق

النقود .. لابد أن المبلغ كان يقرب من مائتى دولار ..

وقد وضعها في جيبه وخرج بظهره الى الباب ..

وكان مسدسه طول الوقت مصوبا نحوى .. أنا ..

أنا ..

ودست وجهها بين يديها .. وأخذ كتفاها النحيلان

يهتران .. فنظرت الى كارسون من فوق رأسها

المنكس .. لكنه ابتعد الى حيث كان اميرى يتكلم في

التليفون لاستدعاء قاضى التحقيق فى مونرو ..

قلت للمرأة :

— مسز هاربر .. حاولى ان تتشددى .. هل كانت معه سيارة ؟ ..

فاومأت ايجابا دون ان ترفع رأسها ، قائلة :

— سمعته يقود سيارة مبتعدا ، بعد انتهاء العملية .. وقد اتجه الى ناحية الغرب ، بكل سرعة ..

— هل انت متأكدة انه نفس المجرم ؟ .. روى فالك ؟ ..

فاومأت برأسها مرة ثانية ، قائلة :

— كان هو بالطبع .. اتنى عرفته بمجرد دخوله .. لماذا كان لابد له من قتل جيز ؟ .. ربما كان جيز كثير الكلام ، وربما كان يحب المكسب .. لكن لم يكن فى هذا أى ضرر ..

فأخذت أريت على كتفها مواسيا ، عندما رجع كارسون وقد بدت فى ملامحه امارات العزم والصرامة .. وقال لى :

— سوف يصل الطبيب بأسرع وقت ..

ووقف يتفرس فى المراة المحطمة الباكية ، وتنهد وبعد دقائق وصل الدكتور جونسون فى سيارة اسعاف .. وتولى فحص الجثة .. وبعدها انتحى بى جانبا أنا والشريف ، وقال :

— أصيب بعيارين .. عيار فى رقبته ، وعيار فى رأسه .. ومعظم الدم نزف من جرح الرقبة ، لكن الجرح الآخر هو الذى قضى عليه .. ولا تزال الرصاصتان فى رأسه ، وسوف استخرجهما عند تشريح الجثة ..

ووقف الطبيب جانبا ليشرح على قيسام رجال الاسعاف بنقل الجثة على محفة الى السيارة ..

ويبدو أن مسز هاربر لم تشعر بهذا ، فانها لم ترفع رأسها الا عند سماع ( سرينة ) سيارة الاسعاف وهي تشق هدوء الليل عائدة الى البلدة ..

وعندئذ نهضت متحاملة على نفسها .. واخذت تخطو بحركات الانسان الآلى بين الرفوف والفترينات تسوى هذا وترتب ذاك ، وهي صورة مؤثرة للذهول .. ولما اردت أن اذهب اليها وضع كارسون يده على فراصق قائلا :

— لا يمكنك أن تفيدها الآن بشيء ..

وعندما تهيأنا للانصراف رفضت مسز هاربر اول الامر أن تذهب معنا ، مرددة بلهجة رتيبة ان هذا مقرها وانها تنوى ملازمته ..

لكن كارسون أصر قائلا :

— لا أريد أن أخيفك يا مسز هاربر .. لكن فالك قد يعود الى هنا مرة أخرى .. أنت الشاهدة الوحيدة على قتله لزوجك .. هل فهمت ؟ .. الآن تعال معنا ..

فاتسعت عيناها المحمرتان وقالت بصوت أجش :

— اننى لم أفكر في هذا .. حسن أيها الشريف .. كانت العودة الى البلدة والى دار المحكمة مشمولة بالصمت فى أكثرها .. وفى مكتب الشريف اجلس كارسون المرأة فى مقعد مريح وأمر لها بكوب ماء .. وكنت لا ازال اتوقع أن تنهار هذه المرأة بين لحظة وأخرى من أثر الصدمة .. لكن لم يحدث هذا .. والظاهر انها كانت أشد جلدا مما ظننت ..

واخذت الأنباء تتوارد تباعا .. فان الولاية بأسرها

كانت قائمة على قدم وساق بحثا عن روى فالك ،  
ومع ذلك لم يعثر له حتى الآن على أقل أثر ..

واستأنفنا سؤال مسز هاربر بعض الوقت ..  
والواقع اننى بدأت بعد فترة اعتقد ان كارسون يمضى  
فى أسئلته بغير موجب ، خصوصا بالحاح الذى كان  
يسديه ..

الى ان شعرت فجأة ان بعض الانطباعات المتفرقة  
التي كانت تحوم فى راسى قد بدأت تترايط فجأة ..  
ولم أتمالك ان شهقت عندما تجلت لى الحقيقة .. لكن  
التحقيق كان فى يد الشريف ، ولهذا أبقيت فمى مطبقا ..  
راح كارسون يقول لها :

— أريد ان أعرف الموقف تماما كما حدث .. دخل  
فالك الى المحل حوالى الساعة العاشرة الا الربيع ..  
وكان القيد الحديدى لا يزال فى يديه .. وكان ممسكا  
بالمسدس بيديه معا .. حسن .. وبعد ذلك ؟ ..  
وهنا قالت مسز هاربر بحدة :

— مستر كارسون .. أنا متعبة جدا .. أريد ان  
أذهب الى الفندق وأرقد .. أنا محتاجة الى النوم لكى  
أفكر بعد ذلك فيما أفعل ، بعد ان أصبحت وحيدة فى  
هذه الدنيا ..

فقال الشريف مواسيا :

— بالطبع .. دقيقة واحدة لا اكثر .. هناك نقطة  
واحدة فقط أريد ان أتأكد منها .. أريد ان أعرف  
لماذا قتلت زوجك بالرصاص يا مسز هاربر ؟ ..

مضت لحظات طويلة وهى تحقق لا اكثر .. وأخيرا  
راح كارسون يقول بصوت أقرب الى الرقة :

— لا يا سيدتى .. لا فائدة من الإنكار .. أول كل

شيء لقد فضحت نفسك عندما قلت لنا انك عرفت روى فالك في الحال ، وانه كان يجلس على نفس الصورة التي رأيت بها في مكتبي هنا .. لكنه لم يكن كذلك يا مسز هاربر .. لم يكن كذلك بالمرّة .. ان من رأيت هنا كان رجلا له شعر أبيض كثيف وأسنانه الأمامية ناقصة .. وهذا الشعر موجود على مكتبي هناك . كما ترين .. ان فالك أصلع الرأس بطبيعته ، وعندما هرب من هنا كانت أسنانه الصناعية موضوعة في فمه من الأمام .. ولم يكن هناك سبب يدعو له لنزعها بعد هروبه ..

حاولت المرأة أن تقف .. ثم لم تلبث أن تهالكت عائدة الى المقعد .. وأخذت عيناها الباهتتان تدوران من جانب الى جانب وهي متلعثمة :

— انت مجنون ! .. مجنون ! ..

فتابع كارسون كلامه وكأنها لم تتكلم :

— وثانيا : ادعيت يا مسز هاربر ان هذا المجرم دس المسدس في وجه زوجك وأطلقه .. لكن روى فالك خطف من مساعدي مسدسا من عيار ٤٥ .. والمسدس عيار ٤٥ اذا أطلق من مسافة قصيرة ، فان رصاصه منه كانت كثيفة تمزيق رأس زوجك كليا .. لا .. لا .. كلامك لا يفيد ..

خيم الصمت .. ثم لم تلبث ساليينا هاربر أن زفرت من أعماقها ، وهزت كتفيها قائلة بلهجة ثقفت عن السخط والصرامة :

— لا بأس .. لا بأس .. ان جيز كان يستحق هذا منذ مدة .. انه كان يسوقني كما يسوق الكلب ..

وكان يعاملنى أشنع معاملة ، وهذا هو سبب الكدم الموجود على فكى ، بعد أن لطمنى بشدة هذه الليلة .. والسبب هو اننى أردت أن نغلق المحل مبكرا ولو مرة واحدة .. لكن لا .. ليس جيز هو الذى يفعل هذا .. خصوصا اذا كانت أمامه فرصة لكسب دولارات أخرى ، بفتح المحل ..

وجاء مساعدا الشريف ووقفا معنا حول المراة التى جلست مشدودة القامة تصب أحقادها ، قائلة :

— وبعد ذلك سمعنا فى الراديو هروب ذلك اللص منكم .. وفى الحال فكرت فيما يجب أن أفعل .. وكان عندنا بندقية قديمة نحفظها فى داخل المحل .. وأنا لا أعرف شيئا عن البنادق .. لكننى عرفت ما يكفى لتسريد البندقية وجذب الزناد ..

كانت لها اقوال أخرى .. لكن معظمها كان من قبيل التكرار .. فبعد أن قتلت زوجها أخنت البندقية والمبلغ الموجود فى الخزانة فى شجرة مجوفة فى حقل خلف المتجر ، قبل الاتصال بنسا ..

\*\*\*

وقفنا حولها ننظر اليها .. امرأة معروقة عجفاء ظلت ترفع نظارتها كلما انزلت فوق أنفها الضئيل ..

وأخيرا قال كارسون :

— حسن .. ان هذا يبرىء روى فالك ، فيما يختص بجريمة القتل ..

— هذا أعظم خبر سمعته هذه الليلة !

صدر الصوت من متكلم لدى باب المئبى ..

## لعبة الخيرية (١٤)

فاستدرنا جميعا ، واذا بروى فالك واقفا امامنا .  
ويداه المغلولتان بالقيد الحديدى مدلاتان امامه ، وصلعته  
تلمع فى أضواء السقف ..  
زمر الشريف قائلا :  
— لعنة الله على .. ان فهمت شيئا ! ..  
فضحك فالك قائلا :  
— اننى فكرت فى موقفى .. لم اجد مكانا اهرب  
اليه .. ولو وجدت المكان فلن اجد ما اعمل ..  
وهتفت بدورى :  
— لكن اين كنت بحق الشيطان ؟ ..  
فدخل فالك الى المكتب ، واجاب قائلا :  
— اقدح زناد القريحة يا مستر جيتس .. ليس هذا  
لفزا .. اننى ما كدت اتخلص من حارسى هذا حتى  
عدت فى الحال الى داخل المحكمة وصعدت الى الدور  
الثالث .. ولبثت فى غرفة الرجال منذ ذلك الوقت ..  
سوف تجد مسدسك هناك يا مستر بوك مولينز ..  
رحنا نحملق فى الرجل الضئيل .. والحق يقال انه  
كان اكثرنا هدوءا وسكينة فى مكتب الشريف ..

## سفاح الجوارب

حينما عرفت أن زوج أخنى سوف يتغيب عن المدينة اسبوعا كاملا ، تملكنى انزعاج شديد لبقاء أختى وحدها سبع ليال سويا ، ، في الوقت الذى يوجد فيه سفاح مختل العقل يسرح ويمرح طليقا في كل مكان .. كنت وقتها اتناول العشاء مساء الأحد في بيتهما ، عندما قال لایل عرضا انه سوف يطير الى شيكاغو صباح الغد .. فسألته :

— والى متى ؟ ..

— سوف أعود يوم الاثنين القادم ..

— سبعة أيام؟! ..

قلت هذا بصوت عال حتى لقد أزعجت الطفل تود فسقطت منه ملعقة البطاطس المعجون بالزبد في صحفة طعامه على مقعده الخاص المرتفع ..

— هل تترك مارتا وحدها في البيت سبعة أيام كاملة؟! ..

والحقيقة اننى ندمت لرفع صوتى .. اننى كنت أود لایل ، لكنه كان حساسا الى حد يدعو الى أن يتكلم المرء معه بحذر .. وطالما رأيتَه ينسحب من المناقشة فجأة لدى أقل تعريض أو مساس به ، ويجلس صامتا دون كلمة واحدة ساعات كاملة ..

وكانت مارتا تحس هكذا أيضا ، فبأنها صوبت اليه نظرة قلق واشفاق ، ولكنه هذه المرة بدا غير متأثر ..



ولما اطمأنت مارتا قالت مداعبه :  
— سوف يكون تود بجانبى لكى يحمينى ..  
يا لها من حماية ! .. كان ابن أختى واسمه مثل  
اسمى لا يجاوز السنتين والنصف ! ..  
وقال الطفل الذى كان مقعده العالى بينى وبين  
أختى :  
— لماذا يتكلم خالى بصوت مرتفع ؟ ..  
فقال له أمه :

— لأن خياله واسع ! .. كل البطاطس يا حبيبى ..  
ومع ذلك لم تكن مخاوفى من وحى الخيال .. فان  
السفاح المعروف باسم ( الخانق بالجوارب ) قتل حتى  
الآن ست نساء ، كتم أنفاسهن بجواربهن ، حتى لقد  
انتقلت عدواه الى مخبولين آخرين قاما بتقليده ، وقتل  
كل منهما ضحية فى مدينتى كانساس سبتى وشيكاغو ..  
وكانت النساء الست فى مدينتنا سانت لويس كلهن  
شابات جميلات متزوجات ، وكن وحيديات فى بيوتهن  
عند قتلهن .. وفى حالتين كان الزوج متغيبا عن المدينة .  
أما فى الحالات الأربعة الأخرى فكان الأزواج ساهرين  
خارج البيوت ..

وكان أسلوب الجريمة واحدا فى كل حالة .. فقد كان  
القاتل يدخل الى البيت بعد أن تكون الضحية قد نامت .  
وكان يفتش فى المنزل حتى يعثر على زوج جوارب تكون  
الضحية قد لبسته حديثا ولكنها لم تغسله بعد ،  
ثم يخنقها بجورب ويأخذ الجورب الثانى معه ..

ولم يثبت وقوع اعتداء جنسى على الضحايا ، ولم  
يعثر على أى بصمات ، مما حمل البوليس على الاعتقاد  
بأن القاتل كان يلبس قفازا .. وكان الأثر الوحيد هو

وجود شاهدة ابصرت الرجل الذى يرجح انه القاتل ،  
 عقب انصرافه من بيت احدى الضحايا ..  
 ومن سوء الحظ ان هذه الشاهدة ابصرت ظهره  
 فقط في ضوء القمر .. فقد كانت الضحية تقيم مع  
 زوجها في الدور الارضى في بيت مكون من طابقين ،  
 وكانت الشاهدة تقيم في الدور الاعلى .. وحدث ان  
 نزلت الشاهدة عند الساعة الثانية والنصف صباحا  
 الى تحت عن طريق السلالم الخلفية لادخال قط لها  
 كان يموء عاليا ، وعندما فتحت الباب الخلفى شاهدت  
 رجلا يختفى عن طريق البوابة الخلفية ، متسللا الى  
 الحارة التى تطل عليها ..

ولم تستطع المرأة ان تذكر للبوليس اى شىء عن  
 اوصافه فيها عدا ملابسه ، اذ قررت انه كان يرتدى  
 السواد من قلنسوته الى قدميه .. وقدرت طوله بما  
 يقرب من ست اقدام سنه ووزنه بحوالى ٢٠٠ رطل ..  
 وعدت اقول تعقيبا على الحديث :

— انا جاد في كلامى .. ان احدى هذه الجرائم  
 حدثت على مسافة تقل عن ميل من هنا ..  
 فقالت مارتا وما زال صوتها يحمل رنة الاستخفاف :  
 — اذا وقع اختيار هذا القاتل على ، فسوف يجد  
 مفاجأة في انتظاره .. لا تنس اننى تدريت على  
 الجودو ، كمرضة في الجيش ..  
 فقلت لها باستياء :

— نعم .. حوالى درسين .. وكيف تؤكدين ان  
 القاتل لا يعرف الجودو ، هو أيضا ؟ ..  
 فرفعت مارتا ذقنها قائلة :

— اتنا تدربنا ساعة اسبوعيا لمدة ١٢ اسبوعا ..  
 وبامكانى ان اطوح بك عبر الغرفة ايها الاخ الاكبر ! ..

— ان حالتى الصحية ليست على ما يرام بسبب الطعام الذى أطهيته بيدي .. ان الشاهدة الوحيدة التى أبصرت هذا القاتل وصفت وزنه بما يقرب من وزن لایل ، فى حين ان وزنك لايزيد عن مائة رطل .. فقال لایل :

— وزنها ٩٩ .. لكنها سوف توصلد الأبواب بعد الظلام .. وقد أكدت عليها الا تفتح الباب لآى أحد ، الا بعد ان تتأكد من شخصيته ..

فانحنيت الى الامام للتأكيد على كلامى ، قائلا :

— اسمع يا لایل .. اننى تابعت هذه القصة منذ وقوع الجريمة الأولى ، وأعرف عنها تفاصيل لا يعرفها الرأى العام .. ان البوليس طلب من الصحافة أن تخفف من النشر ، خشية اثاره ذعر الجمهور ، ولكنهم توصلوا بعد فحص أقفال الأبواب فى عدد من هذه الحوادث فى المعمل الجنائى — الى ان القاتل خبير فى استعمال فاتحة أقفال ..

تطلعت مارتا الى زوجها .. فقطب لایل قائلا :

— ربما يجب وضع مزاليج على الأبواب .. لكن لا بد لى من اللحاق بأول طائرة صباح الغد .. فهل يسمح وقتك يا تود باحضر بعض المزاليج غدا وتركيبها ؟ ..

— بإمكانى تدبير وقتى ، لكن هذا لا يوفر الحماية الكافية .. ففى احدى هذه الحوادث ، وكانت الضحية قد أغلقت أبوابها بالمزاليج ، استخدم القاتل قاطعة زجاج أحدث بها فتحة صغيرة فى زجاج النافذة قرب السقطة .. ما هى ضرورة هذه الرحلة التى ستقوم بها يا لایل ؟ ..

— انها مهمة كلفتنى بها الشركة لحضور اجتماع

خبراء الأجهزة الالكترونية . وسوف نعرض فيه أحدث المنتجات ..

كان لايل يعمل مندوب توريد في شركة لبيع الاجهزة الالكترونية ، وهو عمل كان يبعده عن المدينة بصورة دورية ، لكن غيابه عادة لم يكن يتجاوز يوما أو يومين . كما كان يضاعف دخله بالعمل في اصلاح أجهزة التلفزيون في الفترات المسائية ، وقد درس هذه العملية بالمراسلة بعد تسريحه من الخدمة العسكرية ..

قلت بلهجة حاسمة :

— اذن فسوف احضر للاقامة هنا مع مارتا وتود في فترة غيابك ..

فهز لايل كتفيه قائلا :

— لا مانع عندي اذا قبلت الاقامة في الغرفة الصغيرة ذات السرير السفري ..

فقلت له :

— ان الصحفيين مثلى يمكنهم النوم في اى مكان ...

فقلت مارتا :

— ان وجودك معنا سوف يشعرنى بالطمأنينة ...

اليس كذلك يا لايل؟ ...

فتطلع اليها لايل بافتتان قائلا :

— وأنا موافق يا حبيبتي ...

كانت قصة غرام لايل ومارتا مثار الدهشة دائما ... فان اختى لم تكن بالجميلة ... كانت فتاة عادية ، بادية النحول ، مديبة الانف مثلى ، ولكنها كانت غاية في دماثة الخلق وحسن الادراك ، وربما كان هذا هو ما جعل لايل بفتتن بها ...

أما لایل بارتون فكان شابا فارح العود قسوى العضلات بادی الوسامة أشقر الشعر ، وكان أكثر شبها بتمثيل آلهة الاساطير عند الاغريق ، وكانت له جاذبية خاصة تشد اليه النساء والرجال على السواء ، برغم ما كان ينتابه أحيانا من انطواء على نفسه وافرط في الحساسية . . .

كانت مارتا تعمل ممرضة في مستشفى الامراض النفسية العسكرى في ( فورت أورد ) عندما نقل الجندي لایل بارتون الى المستشفى عائدا من فيتنام مصابا بانهيار عصبى . . .

وكان تمريضه من نصيب مارتا . . . وقد سهرت على حالته حتى تعلق بها وكاشفها بحبه . . . وبادلته مارتا الحب ، بل كانت هي أكثر تعلقا وافتتانا به . . . ولم يمض شهر على شفائه وخروجه من المستشفى حتى تم زواجهما . . .

وكان لایل قد أتم تعليمه الثانوى فقط ، ولو أراد الالتحاق بالتعليم العالى لوجد الظروف المادية ميسرة له باعتباره من المحاربين القدماء . . . ولكنه انصرف الى اشباع هوايته في دراسة الالكترونيات ، حتى التحق بالشركة التى يعمل فيها الآن ، مستغلا وقت فراغه في اصلاح التليفزيونات بالمنازل لمن يطلبه . . .

وفي خلال ذلك استقالت مارتا من اعمال التمريض ، بعد أن أصبحت حاملا ، وانتقلا للاقامة في مدينة سانت لويس بعد أن رقى لایل مرتين ، واستطاع شراء بيت صغير في شارع ( بيلريف ) في المنطقة الجنوبية من المدينة . . .

وكان لایل لا يزال متأثرا من حالته النفسية التى

كانت تتجلى في شدة حساسيته وفي نوبات الانقباض التي كانت تتملكه وتدفعه الى الانطواء على نفسه أحيانا ، ولكنها لم تكن بالحالة الخطيرة . . . كانت تكفى لتبرير حصوله على التعويض الجزئي عن اصابات الحرب بعد الكشف عليه سنويا في مستشفى جيفرسون العسكري . . . وفيما عدا ذلك كانت حياة الزوجين خالية من المشاكل ، وظلت مارتا مفتونة بحب لایل بعد انجابها الطفل تود ، كما كانت عندما تكاشفا بالحب لأول مرة . . .

لقد تجلى لى هذا من حديث دار بينى وبين مارتا ليلا ، وكنا وحدنا في البيت بعد أن نام تود . . . .  
جلسنا نشرب . . . وقد حل الشراب عقدة لسانها ، حتى انها حكّت لى أشياء عن علاقتها بلايل لم تقلها لى من قبل . . .

كنت اتساءل في معرض الحديث عما اذا كان لایل لا يزال يعانى من آثار الاضطرابات النفسية الماضية . . . فصمتت فترة طويلة قبل أن تجيب قائلة :

— الحقيقة أن المسألة ليست بهذه السهولة كما تتصور . . .

فاعتدلت في جلستى وحدثت فيها قائلا :

— أنا أعرف أنه عانى الالهوال في فيتنام ، لكننى كنت أظن أنه شفى مع الوقت من آثار الانهيار العصبى . . .

— هذا ما يحدث لكثيرين ، حين لا تكون هناك أمراض نفسانية متأصلة . . . لكن مشكلة لایل هي أكثر من مجرد صدمات الحرب . . .

— كذا ؟ . . .

— اننى اشرفت على تهريضه فى المستشفى  
العسكرى ، فانا على علم بتاريخه الطبى كاملا ...  
ان له مشكلة عاطفية حادة لازمته قبل انخراطه فى  
الجيش ... والواقع انه امضى سنة فى مستشفى  
الامراض العقلية بولاية ويسكونسن موطنه الاصلى ...  
فحدقت اليها قائلا :

— وماذا كان تشخيص المرض ؟ ...

— انفصام الشخصية ... ( شيزوفرانيا ) خفيفة .  
فقلت وانا لا اصدق :

— شيزوفرانيا ؟ ... وكيف انخرط فى الجيش بهذه  
الحالة ؟ ...

— انه اهمل ذكر الحالة ... ولم يكتشفها الجيش  
الا بعد ان اعيد الى الولايات المتحدة ... وبموجب  
القوانين العسكرية كان يجب فصله من الجيش لعدم  
الصلاحية العقلية للخدمة ... ولكن نظرا لبطولته فى  
المعارك وفوزه باكثر من وسام ، فانهم يتجاوزون هناك  
عن الاخطاء الصغرى للابطال .. وهكذا سرحوه فى  
النهاية محتفظا بالتكريم ...

فقلت لاختى :

— لكن الشيزوفرانيا ! ... اليس معنى هذا انه  
انسان خطر ؟ ...

فقالت مارتا وهى تنظر الى مقطبة :

— لا بالطبع ... ان حالات الشيزوفرانيا الحادة  
يمكن ان تكون خطيرة ، ولكننى قلت لك انهم شخصوها  
باعتبارها شيزوفرانيا خفيفة .. وربما تعسرف  
اشخاصا كثيرين تعدهم طبيعيين مع ان بهم نزعات  
لانفصام الشخصية ... هذه ليست حالة غير معتادة ..

— افرضي ان حالته ساعت ؟ ...

— هذا غير محتمل ... وغير محتمل ايضا ان يشفى تماما ... المسألة هي معاشته ، وهو بهذه الانطوائية المعاودة التي تجعله يعيش أحيانا في عالم خاص به ... تناولت رشفة طويلة من كأسى قبلما قلت لها :

— لا تخطيء فهمى يا مارتا ، فانتى أود لايلى ... لكن كيف أقدمت على الزواج منه ، مع علمك بتشخيص مرضه ؟ ...

فراحت تحددق الى . وقالت :

— لاننى أحبه ...

فقلت لها :

— ليس هذا جوابا ... هل كنت تتزوجين ( جاك

السفاح ) المعروف لو كنت تحبينه ؟ ...

— لا وجه للمقارنة بين الحالتين ...

فقلت متلظفا :

— لا تتضايقى منى ... اننى لا أحاول أن انال من مكانة لايلى عندك ... اننى أحاول فقط أن أفهم كيف يتأتى لفتاة مثلك ذات خبرة بالأمراض النفسانية أن تجازف بالزواج من مريض بانفصام الشخصية ! ...

— ليس مريضا به يا تود ... بل عنده حالة خفيفة ...

— لا بأس ... لا بأس ... لكن بالرغم مما قلته عن حالته من أنها لن تسوء ، فكان يجب أن تعرفى قبل اتمام الزواج أن الحالة ممكن أن تزيد سوءا ... وهذه فى نظرى مخاطرة من جانبك ...

لم ترد مارتا نحو دقيقة ... وفى خلالها راحت ترتشف



كأسها مرارا في غضب صامت ... ثم لم تلبث أن انحازت الى الهدوء ، وقالت بابتسامة مستكينة :

— اننى اعرف أنك تقول هذا من قبيل الحرص وانت على حق ... اننى تدبرت هذه المخاطرة ... لكنه كان يحبني كما أحبه ...

فرفعت حاجبي قائلا :

— وما دخل هذا في عنصر المخاطرة ؟ ...  
فاجابت بهزة من كتفيها :

— لا دخل له ... لكن لايل هو الرجل الوحيد الذى أهتم بي ...

وعندما نظرت اليها مقطبا سارعت تقول :

— لا تسيء فهمي ... لم تكن المسألة مجرد حب من جانب فتاة عانس تعلقت باول فرصة سنحت لها ... فاننى لو كنت حتى أجمل جميلات المستشفى العسكرى لوقع اختياري على لايل ... انه أجمل وافتن وأعجب رجل اتيح لى أن التقى به ...

لم أقل شيئا ... وانما رحمت ارتشف كأسى ...  
فقالته مارتا برقة :

— انك لم تعرف طعم الحب في حياتك يا تود ... ان احساسى نحو لايل يجعلنى استمر في حبه حتى لو كان مخبولا مختل العقل ... اننى لا اتردد أن أفعل أى شيء من أجله ...

كان الشراب قد لعب برأسى أيضا ، ولهذا قلت لها بصراحة فجأة :

— حتى الى درجة الوقوف أمامه ساكنة لكى تتلقى رصاصة منه اذا قرر قتلك ؟ ...

راحت تطرف بعينيها .. وبدلا من أن تفضب مرة  
أخرى انحازت الى الدفاع قائلة :  
— ليس هذا الكلام عادلا .. ان حالته لن تسوء ..  
ومع ذلك أقول لك اننى أقف أمامه ساكنة لو انه أقدم  
على ذلك .

شعرت بقتعيرية تسرى فى جسدى وأنا أتصور فى  
خيالى مارتا واقفة تنظر بعين المحبة والصفح الى ليل ،  
وقد قلب الجنون سحنته ، وأخذ يطلق الرصاص  
عليها ...

على اننى تمالكت وقلت لها :  
وربما كان الأفضل أن نترك هذا الموضوع .. انك  
تحبينه وأنا أوده ، وكل ما نفعله هو اننا نضايق  
انفسنا .. هل تريدن كأس الختام ؟ ..

فنظرت الى ساعتها ، وقالت بدهشة :  
— الأفضل أن نكتفى بما شربنا .. الساعة الآن  
قرب الحادية عشرة .. ألا تحب أن تستيقظ فى الساعة  
السادسة ؟ ..  
فقلت لها :

— انى لا أنام أكثر من ست ساعات .. ان كأسا  
أخرى لن تؤذى أحدا منا ..

وزهبت الى المطبخ حيث وضعت الكؤوس قرب  
الحوض واستدرت الى الثلاجة لأخذ مكعبات الثلج .  
عندما استرعى نظرى مشهد عبر الحارة الفاصلة بين  
منزل أختى وبين المنزل المجاور ..

كانت النافذة القائمة فوق الحوض تطل مباشرة على  
الجانب الخلفى للبيت المواجه فى الحارة .. ومن خلال  
نافذة مضاءة فى الدور الثانى بهذا المنزل وقع نظرى

## لعبة الجريفة ١٥٣

على غرفة نوم ، كان بها فتاة شقراء جميلة أخذت تخلع ملابسها ..

لم اكن من النوع الذى يحب التلصص على احوال الجيران .. لكن قوة غلابة جعلتني اقف مكانى وراقب . كانت الفتاة تتمهل فى خلع ملابسها .. فقد علقت الفستان فى شماعه ووضعته فى دولاب .. وبعد أن خلعت جوربيها اختفت عن نظرى برهة ثم عادت بدون الجوربين ودون مزيد من التجرد .. فتصورت انها غسلت الجوربين وعلقتها فى الحمام لكى يجفأ ..

ولم تستغرق عملية خلع باقى الملابس فترة طويلة ، وكانت فى قميص نوم شفاف عندما دخلت مارتا الى المطبخ لترى ما الذى اخرجنى هذه المدة ..

وعندما نظرت مارتا ، انفجرت ضاحكة ، بدلا من ان ترتاع لخستى .. وقالت :

— انت ايضا ؟ .. انتى اضببط لايلى وهو يتفرج على هذا المعرض مرة كل اسبوع تقريبا ..  
فقلت لها :

— الا تخطر لها ان تنزل ستار النافذة ؟ ..

— فقط فى ايام عطلة نهاية الاسبوع عندما يعود زوجها .. انه يعمل ليلا .. وفى تصورى انه هو الذى ينزل الستار .. وقد تحدثت فى الموضوع مع لايلى ، وراينا انها لا تعتمد هذا ، وانما تفعله بدون وعى .. واعتقد انها ما كانت تتردد فى انزال الستار لو تشككت فى ان هناك من يراقبها .. بالاضافة الى هذا فاننى تبادليت معها احاديث عابرة كما يفعل الجيران ، فوجدتها متعلقة بزوجها .. وهكذا يسدو

انها لا تقصد الى شيء .. كل ما هناك انها متهاوثة  
في انزال ستائر النافذة ..

وانطفأ نور غرفة النوم فجأة .. فأخذت في ملء  
الكؤوس .. وقلت لمارتا :

— الا تتضايقين عندما تشاهدين لايل يراقبها ؟ ..  
فاجابت متفكها :

— ولماذا اتضايق ؟ .. انه يختصني انا بحبه ،  
لا هي ..



في اليوم التالي قررت ان اعمل برأى لايل واضع  
مزاليج على ابواب المنزل ، اماما وخلفا .. وفي طريق  
عودتي من مهمة صحفية عرجت على متجر أدوات  
منزلية واشترت مزلاجين .. وبعد انتهاء عملي في  
الجريدة قصدت الى بيت مارتا وكانت الساعة تناهز  
الخامسة .. فوجدتها جالسة في مدخل البيت تراقب  
تود الصغير وهو يلهو مرحا بدراجته ذات العجلات  
الثلاث على الرصيف المجاور ..

وقلت لمارتا وانا اريها اللقافة :

— احتمالا لاستدعائي لمهمة صحفية ليلا ، فائني  
عملت برأى لايل واحضرت مزلاجين لتركيبهما .. اين  
يحتفظ لايل بأدوات الشغل ؟ ..

— في ورشته الخاصة في البدروم ..

فدخلت الى غرفتي الصغيرة ، ونزعت سترتي وربطة  
عنقي ، ونزلت الى البدروم ..

## لعبة الجريمة ١٥٥

كان في البدروم قسم خاص منفصل جعله لاييل ورشة له ، بها منضدة تشغيل وكافة العدد والآلات ، بالإضافة الى محتويات تليفزيون مفكك كانت فوق المنضدة ، وجهازين آخرين على الأرض ..

اخترت من بين الأدوات مفكا بالحجم الذى أريده . وبدأت أفتح الأدراج للبحث عن مثقاب .. وفي أحد الأدراج السفلية لم أجد سوى حقيبة جلدية صغيرة وعجلة من الصفيح .. ولما وجدت العلبة مغلقة فتحت الحقيبة الجلدية ..

كانت هذه الحقيبة نحتوى على خمسة أشياء .. زردية صغيرة الحجم ، وقاطعة زجاج ، وشسفاطة صغيرة من المطاط ، بها حلقة صغيرة بحجم أصبع اليد، وزوج قفاز أسود ، وأداة صغيرة جدا من الفولاذ تشبه الزمبرك ..

دهشت لوجود الشسفاطة المطاط والأداة الشبيهة بالزمبرك .. فهدانى التفكير الى أن الأخيرة هى فاتحة أقفال .. وبعد تفكير عرفت الغرض من الشسفاطة المطاط .. فاذا الصقها الانسان بزجاج نافذة وقطع ما حولها بقاطعة زجاج ، فانها تمنع الجزء المقطوع من السقوط الى الداخل والتهشم على الأرض ..

لقد دهشت اول الأمر لوجود مثل هذه الأدوات عند لاييل ، وهى فى مجموعها تكون عدة لصوصية .. ولم يتجاوز تفكيرى وقتها هذا الخاطر الطبيعى الذى يعرض لأى انسان ..

ولست أدري ما الذى دفعنى الى محاولة فتح علبة الصفيح. أيضا .. وسواء كان الدافع هو الأيحاء

الذاتى ، او الشك اللا شعورى ، او الفضول الصحفى ،  
فأنتى عالجت القفل حتى فتحته بعد خمس دقائق ..  
فلم أجد فى العلبة شيئاً غير ثمانية جوارب نايلون ..  
ثمانى ( فردات ) ! ..



كانت دلالة هذا الاكتشاف مروعة ..  
ولكن بسبب محبتى لزوج أختى فأنتى سارعت  
بالتماس تفسير آخر أقل ترويعاً لوجود هذا المخبأ  
السرى ..

وفى نفس اللحظة وثب الى ذهنى خاطر آخر يجعل  
الاشتباه فى أن لايلى هو السفاح ( الخانق بالجوارب )  
فكرة بعيدة الاحتمال .. فطبقاً لما قالتها مارتا كان  
لايلى يراقب جارتهم الشقراء التى تقيم خلفهم وهى تخلع  
ملابسها .. وكانت جميلة مثل باقى ضحايا سفاح  
الجوارب ، وكان لايلى يعرف أن زوجها يشتغل ليلاً ..  
فإذا كان لايلى هو السفاح ، فلماذا لم تكن هذه الشقراء  
ضحية من ضحاياها ؟ ..

لم يلبث الرد الكئيب على هذا السؤال أن جاعنى فى  
مثل لمح البصر .. فان المجانين ليسوا بالضرورة  
أغبياء .. والشقراء كانت جارة قريبة جداً منهم بحيث  
لا تؤمن عواقب المجازفة ..

وعدت أجهد ذهنى للتفكير فى سبب آخر يدعو أى  
انسان للاحتفاظ بمخبأ سرى لجوارب النساء ..

لم أهد الى أى سبب ، خاصة بعد فحص الجوارب  
بدقة .. كانت أربع ( فردات ) منها على الأقل غير  
متشابهة .. فواحدة كانت أطول من الكل ، وأخرى

## لعبة الجريمة ١٥٧

اقصرها ، واثنتان لا تشسبهان الأخرى في اللون ..  
وكانت. الأربع الأخرى من نفس اللون والحجم ، واذن  
فيمكن أن يكونا زوجي جوارب .. ولكن كان من المحتمل  
بنفس القدر أن تكون الأربع هي ( فردات ) لأربعة  
أزواج جوارب متماثلة ..

وقد خامرني بعض الأمل في حقيقة تذكرتها وهي اننى  
أمام ثمانى ( فردات ) جوارب في حين انه لم تقع سوى  
ست جرائم قتل .. ولكننى لم البث ان تذكرت جريمة  
كائساس وجريمة شيكاغو اللتين افترض البوليس انهما  
تقليد من مجنونين آخرين لسفاح الجوارب بعد ان  
قرأ قصته ..

كان لاييل يقوم برحلات الى كلتا المدينتين .. ولهذا  
قررت أن أتحرى عما اذا كان قد ذهب الى أية مدينة  
منهما أو اليهما معا في وقت وقوع الجريمتين ..

كان لابد أن أفعل هذا بهدوء ودون أقل ضجة ..  
كان لابد أن أتأكد وأستوثق تماما قبل أن اذهب الى  
البوليس .. وكان لابد من أن أضمن بنفس القدر  
ابقاء اسمى كمبلغ طى الكتمان .. اننى لم أرد بحال  
أن أدع أختى تعيش مع قاتل مجنون ، لكننى لم أرد  
كذلك أن تطردنى من حياتها .. والواقع انه حتى  
لو كان لاييل مجرما ، فقد كنت موقنا انها لن تغفر لى  
ابدا قيامى بالتبليغ عنه ..

ومن حسن الحظ ان الوقت كان متسعا لاجراء  
التحريات الوافية .. فقد كنا لا نزال في يوم الخميس،  
ولن يعود لاييل من شيكاغو قبل ستة أيام ..

هكذا اعدت جوارب النايلون الى علبة الصفيح  
واغلقتها بفاتحة الأقفال .. وبعد ذلك بحثت في باقى

الأدراج الى أن عثرت على المثقاب المطلوب ، فصعدت الى المنزل وقمت بتركيب المزلاجين على البابين الأمامي والخلفي ..

وحول مائدة العشاء قلت لأختي مارتا عرضا :  
— ان لاييل يذهب الى شيكاغو أحيانا ، اليس كذلك ؟ ..

فأجابت قائلة :

— أنه لا يذهب الا مرتين في السنة تقريبا .. وفي المرة الأخيرة كان ذلك في عيد الشكر .. هل تتذكر ؟ ..  
وقد تذكرت فعلا .. فان مارتا دعتنى للعشاء في عيد الشكر ، وكان لاييل مسافرا اذ ذاك .. وقد حاولت ان أتذكر متى وقعت جريمة شيكاغو ، لكن كل ما تذكرته هو أنها حدثت في وقت ما في الشتاء الماضي ، وقررت ان أبحث هذه المسألة في الجريدة غدا ..

وقلت ردا على سؤالها :

— نعم .. تذكرت .. وكانت رحلته الى كانساس متفقة مع أحد الأعياد أيضا ، اليس كذلك ؟ .. ؟

— آه .. لا .. كانت في الصيف الماضي ، حوالي منتصف يونيو ..

وقفت بالحديث عند هذا الحد ..

وفي صباح اليوم التالي ما كدت أصل الى الجريدة حتى نزلت الى قسم المحفوظات في البدروم ..

ان جريمة كانساس حدثت يوم الأربعاء ١٦ يونيو في العام الماضي .. وجريمة شيكاغو حدثت يوم الجمعة ٢٦ نوفمبر ، وهو اليوم التالي لعيد الشكر ..



عدت الى مكتبي واتصلت تليفونيا بالدكتور سام كارتر في منزله .. وكان اتصالي به في المنزل بدلا من المكتب لأن الساعة لم تكن قد تجاوزت الثامنة الا بدقائق، وهو لا يصل الى المكتب قبل التاسعة ..

كان سام طبيبا نفسانيا مشهورا ؛ ولكنه كان زميلي في جامعة واشنطن عندما كنت أدرس الصحافة وقبل أن يتخصص هو في الطب ، وقد جمعنا زمالة وطيدة .. ولبثنا بعد التخرج على اتصال ، وما زلنا صديقين حميمين ..

وبعد الاتصال التليفوني وافق سام على أن يستقبلني في الساعة التاسعة بعد الغاء موعد مقرر ..

وفي الموعد المحدد ادخلتني سكرتيرة الاستقبال الى مكتبه .. وكان سام في مثل سنى ، وهو الخامسة ، والثلاثون ، ولكنه كان أوفر وسامة .. وكان فارغ الطول نحيفا ، قوى الملامح ، ولكنه بشوش ، يعلو رأسه شعر كثيف وخطه الشيب :

وأشار الى مقعد جلدى أمام مكتبه قائلا :

— اجلس يا تود ... ام تحب أن تتمدد فوق مقعد التحليل ؟ ...

فجلست أمامه قائلا :

— ان زيارتى ليست خاصة بمشكلة شخصية ...

اننى أريد بعض المعلومات ...

— لا بأس ... هات ما عندك ...

فقلت له :

— هل يمكن أن يكون القاتل المشهور باسم ( سفاح

الجوارب ) رجلا متزوجا سعيدا في حياته الزوجية ،

وابا بارا ، ومحبا لزوجته ؟ ...

بدا الاهتمام على سام ، وقال :

— ممكن ... فقد وجدت حالات تحول فيها ازواج  
سعداء الى مجرمين جنسيين ... وكنت أظن أن  
( سفاح الجوارب ) كان أعزب ، ولكن ليس من  
المستحيل أن يكون رجلا بالأوصاف التي ذكرتها لي ...  
— حسن ... السؤال الثاني ... إذا كان الشخص  
الذي أعنيه هو ( سفاح الجوارب ) ، فإنه يحتفظ  
بفردات الجوارب التي يستخدمها لخنق ضحاياه في علبة  
مقفلة من الصفيح ... فلماذا يفعل ذلك ؟ ...

هز سام كتفيه ، وقال :

— أنا طبيب نفسي وليست منجها ... وإذا أردت  
بعض الآراء الاجتهادية ، قلت لك أنه ربما يحتفظ بها  
سجلا لضحاياه ، كما كانت بعض القبائل تحتفظ بفرواات  
رعوس ضحاياها تذكارا للنصر ... وربما كانت عنده  
لوثة جنسية كالاحتفاظ بقطعة من الملابس كما يفعل  
بعض الشواذ ... أو ربما يحتفظ بهذه الجوارب لكي  
يحشو بها وسادة ! ...

فقلت ممتعضا من تهكمه :

— لقد أخطأت المهنة الملائمة لك يا صديقي ...  
كان يجب أن تكون ممثلا كوميديا ... هل يمكن أن  
تسدى الى خدمة ؟ ..

— بالتأكيد ، طالما أنها قانونية ولا تتعارض مع  
التعاليم الطبية ...

— هو كذلك وليس كذلك ... لكنني أولا أريد  
التأكيد لي أن ما سأقوله لك هو شيء شخصي تماما .  
فاوما قائلًا :

— ان أكثر ما اسمعه في هذا المكتب هو أشياء  
شخصية ...

فتنفست عميقا ، وقلت :

— أظن أن ( سفاح الجوارب ) هو لایل بارتون ...

حدق الى في دهشة ، قائلا :

— زوج أختك مارتا ؟ ...

— نعم ...

— وعلى أى أساس اقمت هذه النظرية البعيدة

التصديق ؟ ...

فحدثته بالتفصيل عن كل شيء ، بما في ذلك قصه

مرض لایل العقلي ...

وعندما فرغت لم يعد تبدو عليه الدهشة ، بل علائم

التفكير فقط ، وسألنى :

— ما هي الخدمة التي تريدها منى ؟ ...

— أريد أن تفحص تاريخ لایل من ناحية المرض

النفسانى ... وبما أنه يجزى سنويا فحوصا طبية في

مستشفى جيفرسون العسكرى لاستمرار حصوله على

تعويض الحرب الجزئى ، فأظن ان التقارير الطبية عن

حالته في الخدمة العسكرية موجودة في المستشفى ...

من الاسهل بالنسبة لك كطبيب نفسانى ان تطلع على

هذه التقارير ...

— لا صعوبة في هذا ، فانا في عداد الهيئة الطبية

هناك ... ان سجله لابد ان يشتمل لا على التقارير

الطبية في الجيش فقط ، بل أيضا على التقارير الخاصة

بحالته في مستشفى الأمراض العقلية في ريسكونسن

موطنه الاصلى ... مما لا شك فيه ان يكون مستشفى

جيفرسون قد طلب هذه التقارير أيضا ...

فقلت له :

— ومتى يمكنك ان تذهب الى هناك ؟ ...

— ليس قبل هذا المساء ، نظرا لارتباطى بمواعيد

محددة حتى هذا الوقت ...  
فقلت له :

— لا بأس ... لا يزال هناك خمسة أيام للعمل في خلالها ... ما رأيك في الاتصال بى تليفونيا بمنزل مارتا بعد عودتك من المستشفى؟ ...  
— اننى سأحتاج الى فترة لتقييم ما أجده من التقارير ، وأفضل أن يكون اتصالنا صباحا ...  
— حسن ... لا أريد أن أجعلك تلغى مواعيد اخرى ... هل يمكن أن تستقبلنى هنا في الساعة الثامنة صباح غد؟ ...  
— سأقوم بهذه التوضيحية اذا شئت ...  
فقلت له :

— ليست توضيحية بالنسبة لى ... فانتى ابدا عملى في الجريدة الساعة السابعة والنصف ...

\* \* \*

في صباح الخميس وصلت انا وسام الى مكتبه في وقت واحد ... وجلس الى مكتبه مشبكاً يديه فوق بطنه وقال لى :

— لقد وجدت اشياء طريفة في سجل لايلى الطبي ... هل تعرف ان والده خنق والدته ، ثم انتحر باطلاق الرصاص على رأسه؟ ...  
فقلت بدهشة :

— ان مارتا لم تخبرنى بهذا ابدا ! ... متى؟ ...  
— عندما كان لايلى في الثانية عشرة من عمره ... وطبقا لما ذكره الطبيب النفسانى الذى اشرف على علاجه في مستشفى ويسكونسن للأمراض العقلية ، فإنه كان يشعر بأن أمه استحققت ما أصابها ... كان يكرهها ،

ويحب اباه . . . وقد وصفها بأنها كانت امرأة جميلة .  
ولكن مخادعة . . . والظاهر أنه استشعر في سنن  
مبكرة جدا أنه كان لها عشاق متعددون . . . وقد  
استخلصت مما ورد في السجل أنها لم نبذل أى محاولة  
لاخفاء ذلك عنه ؛ لكنها كانت تهدده بالضرب اذا افشى  
السر لوالده . . . انه لم يذكر له شيئا أبدا ، لكنه تعمد  
ذات يوم عدم ابلاغها رسالة تليفونية من ابيه على أمل  
أن يكتشف والدته الحقيقية . . وكان والده قد اتصل  
تليفونيا من خارج المدينة بأنه سيعود قبل مواعده المنتظر  
بيوم ، وانه سيصل حوالى منتصف الليل . . . ونتيجة  
لتهاون لایل فى ابلاغ هذه الرسالة ، فان والده عند  
وصوله وجد زوجته فى الفراش مع رجل آخر . . .  
— وقتلها ؟ . . .

— لم يقتلها فى ذات الوقت . . . لقد طرد العشيق ،  
وحمل عليها حملة نارية ، ثم تغيب خمسة أيام استسلم  
فيها للسكر . . . وبعد عودته وهو لا يزال تحت تأثير  
السكر خنقها ثم أطلق الرصاص على رأسه . . .  
فقلت له :

— وهكذا أصيب لایل . بعقدة الذنب لأنه تسبب فى  
هذه الفاجعة ؟ . . .

فنظر الى سام بشيء من الامتعاض قائلا :

— ان تعبير ( عقدة الذنب ) تلوكونه انتم وغيركم  
بمناسبة وغير مناسبة . . . ان جميع التقارير الطبية  
النفسانية عنه لم يرد فيها أى شيء يفيد شعوره بأى  
ذنب فى مصرع أبويه . . . انه حزن أشد الحزن لموت  
أبويه ، ولكنه القى اللوم على أمه ، لا عليه هو نفسه ،  
وقد أبدى سعادة متناهية لأنه كان مسئولاً بصفة غير

مباشرة عن مقتل أمه ... لقد شعر أنه كان أداة في  
مسح العار واستئصال الشر ...  
فقلت له :

— لا بأس ... ان لم تكن ( عقدة الذنب ) ، فما هي  
اذن ؟ ...

— الأرجح أنها مجموعة مختلطة من المشاعر ...  
ان هذه الأمور ليست من السهولة كما يتصور أى  
انسان ... لكن أوضح ما يتجلى في هذه الحالة هو  
أنه أصبح يضرر شكاً قوياً في النساء الجميلات ...  
ويغير رغبة في جرح مشاعرك الخفية ؛ أظن أن هذا  
ربما كان هو السبب في اختياره أختك مارتا زوجة له  
... فربما شعر أنه يمكنه الاطمئنان الى أنها لن تخدمه  
كزوجة ...  
فقلت له :

— ليس هناك جرح لمشاعر أحد ... فليس في  
أسرتنا من فاز في مسابقة جمال ! ... اذن فان عقده  
هي ببساطة كراهيته للنساء الجميلات ؟ ... وفي كل  
مرة كان يقتل فيها امرأة جميلة ، كان في خياله يقتل  
أمه ؟ ...

فبانت في وجهه نظرة الامتعاض مرة ثانية ، وراح  
يقول :

— لا تتكلم بلساني يا تود ... لو كان من الممكن  
ان يأتى لايلى الى هنا ليجلس على مقعد التحليل  
النفسى بضع جلسات ؛ فربما استطعت ان اتعرف  
على دوافعه ، لو صح أنه هو ( سفاح الجوارب ) ...  
لكننى لا أقوم بالتشخيص على البعد ... وربما تسنى  
هذا ، لكنه يكون من باب التخمين ؛ وتبقى فيه ثغرات  
كبيرة من نواحي علم النفس والتحليل النفسانى ...

اذا كان لايل يختار ضحاياه كبديلات لامه المحتقرة .  
فلا يجب أن يكن جميلات فقط ، بل أيضا خائئات ...  
فقلت له بعد فترة تفكير :

— ربما كن كذلك ... فقد كن كلهن متزوجات ...  
فهز كتفيه قائلا :

— وكيف كان لايل يعرف انهن خائئات ، لو كن  
كذلك ؟ ... لم يكتشف وجود اية علاقة بين اية واحدة  
من الضحايا ... واذن فكيف يمكن ان يتقابل مع ست  
نساء جميلات متزوجات كل منهن على انفراد وكل منهن  
لا تعرف الاخرى ، ومع ذلك تتوثق معرفته بهن الى  
الحد الذي يعرف معه انهن يخن أزواجهن ؟ ...  
طراً الجواب على ذهنى فى ومضة الهام خاطفة ،  
اذقلت :

— عن طريق زيارته لاصلاح التليفزيونات ...  
— عفوا ؟ ...

— ان لايل يشغل فى وقت فراغه باصلاح  
التليفزيونات مساء ... ربما كانت كل أولئك النسوة  
من زبائنه ... وربما طارحته كل منهن الحب ...  
انه هو نوع الرجل الذى تسعى الزوجات الساخطات  
على حياتهن الزوجية الى خطب وده ... فهو فى البنية  
كالمصارعين ، وفى الوسامة كتمثيل آلهة الاغريق ...  
زم سام شفتيه ، ثم هز كتفيه مرة أخرى قائلا :  
— اذن فلماذا لم يقتلن وهن يطارحنه الغرام ؟ ..  
فأجبت على الفور :

— المسألة مسألة فرصة ... ربما كان الزوج فى  
البيت ولكن فى غرفة أخسرى ... وربما كان الأولاد  
يلعبون عن كئيب ... أو ربما كان الارجح أن الوقت كان  
مبكرا وفى استطاعة الجيران رؤيته عند حضوره وعند

انصرافه ... تذكر أنه كان يقوم بهذه الزيارات في المساء المبكر ... ولست أقول أن الضحايا كن يستدعيه الى غرفة النوم ... ربما كان يكفى التلميح له بأنهن رهن مشيئته اذا أراد أن يعود في وقت يكون فيه الزوج خارج البيت ... الا يكفى ذلك لاطلاق نغمته ؟ ...

فقال الطبيب النفساني :

— جائز ... ولا يمكنني ان اجزم باحتمال شيء كهذا قبل استقدام لایل للجلوس على كرسي التحليل ... فقلت له وأنا انهض :

— أنك بطبعك العلمي اميل الى التشكك قبل ان تتوصل الى درجة اليقين ... أما أنا فان هذا القدر يكفيني لكي اذهب به الى برميستر مفتش البوليس السري ، وسأذهب في الحال ...

كان فريتر برميستر هو المختص بتحقيق قضية ( سفاح الجوارب ) ، وقد وجدته في مكتبه بآدارة المباحث الجنائية ... وكان رجلا بدينا في نحو الخمسين من عمره ، تبدو عليه سمات التجهم ... وقد استقبلني بمودة لا تخلو من خشونة ، قائلا :

— أهلا بطويل الانف ... اجلس وارح عظامك ..

فقلت وأنا اجلس امام مكتبه :

— ما رأيك في عملية تختم بها قضية ( سفاح الجوارب ) ؟ ...

فبدأ الاهتمام على وجهه قائلا :

— هذا أحب شيء عندي ...

— بإمكانني أن أقدم لك دفعة قوية ... ولكن

بشرط ...

فقال متبرما :

— لا بأس ... هل هو سبق صحفى ؟ ...



فهزرت رأسي قائلا :

— أريد ضمانة بأنك لن تفشي لاي انسان من أين استقيت معلوماتك ، ويأبى لن استدعى كشاهد في محاكمة ...

فرغ حاجبيه قائلا :

— هل سنحتاج الى دليل الادانة منك ؟ ...

— لا ...

— حسن ... لك ما تريد ...

فأخبرته بالقصة كاملة ...

وعلى أساس ما فكرته ، قام المفتش برميستر باعادة سؤال ازواج الضحايا الست ... فقرر ثلاثة منهم أن رجال اصلاح التليفزيون قد دعوا الى منازلهم ... ومن سوء الحظ في حالتين كانت ترتيبات الاستدعاء قد اتخذت بمعرفة الزوجتين ، وكان الزوجان غائبين عند حضور عامل الاصلاح ، ولم يعرف أيهما شخصيته ... وكان الرجلان الغائبان عن المدينة عندما قتلت زوجة كل منهما من معتادى الاسفار للعمل ... ولم يعرف كلاهما أى شيء عن عملية اصلاح تليفزيون تمت في بيته ، ولكنهما قررا أن من الجائز أن تكون زوجتاها قد استدعتا رجال الاصلاح وتهاونتتا في ابلاغ الزوجين ... وقرر الرجل السادس أنه يتأكد أنه لم يزر بيته احد من مندوبى اصلاح التليفزيون ... ولكن الرجل الذى استدعى مندوب الاصلاح بنفسه ذكر أنه استدعى لاييل بارتون لهذا الغرض ، وأن عنده شيكا ملفيا لاثبات ذلك ...

ولم تتحقق أية نتيجة من الاعلان الذى نشر بعد القبض على لاييل لمعرفة من قام بعملية اصلاح التليفزيون في المنزلين اللذين لم يعرف فيهما الزوجان

من قام بهذه العملية ، ولكن امورا اخرى تكشففت قبل ذلك ..

ففى يوم الجمعة هبط المفتش برميستر على مارتا ومعه امر رسمى بالتفتيش .. وتقديرا منه لطلبى قرر لها ان حضوره هو نتيجة لمعلومات تلقاها البوليس بأن زوجها قام بزيارة لاصلاح التليفزيون فى منزل احدى ضحايا ( سفاح الجوارب ) وأنه ربما قام بزيارات مماثلة لضحايا أخريات ، وان البوليس يريد فحص سجلات الاصلاح التى يحتفظ بها ..

والواقع ان مارتا انزعجت أشد الانزعاج بسبب هذا التفتيش ، لكن لم تكن لديها أية فكرة باننى السبب ..

وقد عثر برميستر على الحقيقية الجلدية وعلبة الصفيح فى المكان الذى ذكرته له ، لكن سجلات لايلى لم تتضمن قيامه بأية زيارات لاصلاح التليفزيونات فى منزل أية واحدة من الضحايا ، فيما عدا الحالة التى عرف برميستر بأمرها سلفا ..

وثبت ان ستا من ( فردات ) الجوارب التى عثر عليها برميستر فى علبة الصفيح مشابهة لمثيلاتها التى استخدمت فى خنق الضحايا .. وذكر المعمل الجنائى انه لا سبيل الى الجزم بأنها متطابقة ، لان جوارب مثلها تصنع بالملايين ، ولكن يمكن على الأقل الأخذ بهذا التطابق .. وقد أرسلت ( الفردتان ) الباقيتان واحدة الى مدينة كانساس والأخرى الى مدينة شيكاغو ..

والحق ان الصدمة كانت شديدة على مارتا ، حتى خفت أن تصاب بانهيار عصبى .. ولهذا قررت أن استمر فى الإقامة معها خوفا من عواقب وحدتها ..

وطبيعى اننى انسحبت من متابعة هذه القصة كصحفى ، لصلتى الوثيقة بإبطالها ، ولكنى كنت أتابعها عن طريق برميستر لمعرفة كل ما يجد .. كان برميستر مقتنعا بأن لایل هو السفاح ، ولكن عناصر القضية لم تكن مكتملة لتقديمها الى المحكمة .. فمثلا لم يعثر فى سجل اصلاح التلفزيون عند لایل الا على زيارة لواحدة فقط من الضحايا .. وكان برميستر مقتنعا بأنه زار على الأقل المنزلين اللذين عرف أمرهما للبوليس ، وربما زار ايضا منزلى الزوجين الغائبين فى السفر .. وقد بدأ له أن لایل كان من الدهاء بحيث لا يسجل شيئا عن تلك الزيارات فى سجل اصلاح التلفزيون ، ولكنه سجل فقط تلك الزيارة التى دفع له أجرها بموجب شيك ، اذ يمكن اثبات أمر هذه الزيارة ..

ولكن المفتش برميستر ما كان ليستطيع تقديم مجرد قرائن استنتاجية أمام المحكمة .. وهناك عقبة أخرى وقفت فى طريق برميستر هى التقارير التى وردت من مدينتى كانساس وشيكاغو .. فقد تبين عدم مطابقة الجوارب المضبوطة لآى من الجوربين اللذين استخدما فى خنق الضحيتين فى المدينتين .. كما ثبت أيضا أن لایل عاد الى مدينة سانت لويس من مدينة كانساس فى اليوم السابق لوقوع الجريمة بهذه المدينة .. وهكذا بدأ أن نظرية البوليس الأصلية الخاصة بارتكاب الجريمتين بفعل سفاح مقلد هى نظرية صحيحة ، اذا كان لایل يارتون هو ( سفاح الجوارب ) الأصلى فعلا .. وكان برميستر يرى تفسيرا محتملا لهذه الانتكاسة ولكنه تفسير لا يمكن أن تأخذ به المحكمة .. كانت

نظرية برميستر في هذه النقطة هي ان لاييل قد تسلل الى هذين المكانين وفي نيته ارتكاب جريمة القتل ، ولكنه وصل فقط الى حد وضع اليد على الجوارب الذي يستخدمه أداة للقتل ، ثم جد شيء روعه وجعله يتعبد قبل اتمام الجريمةين حاملا معه الجوربين ..

وعلى الرغم من هذه المعوقات فان المفتش برميستر كان مقتنعا بأن قضيته سيكون لها قوتها أمام المحكمة .. فسوف يكون من الصعب على الدفاع عن المتهم ان يفسر أسباب وجود عدة اللصوصية وعلبة الجوارب التي اشتملت على ست ( فردات ) جوارب مطابقة للست التي استخدمت في ارتكاب الجرائم .. بل لقد أمكن في عملية تفتيش ثانية لمنزل لاييل العثور على بنطلون أسود وسويتير أسود طويل الكم وقلنسوة سوداء في دولاب ملابسه .. وقد طلب الى الشاهدة التي أبصرت ذات مرة ( سفاح الجوارب ) من الخلف ووصفته بأنه كان يلبس ملابس سوداء مماثلة — طلب الى هذه الشاهدة أن تعين لاييل من الخلف مرتديا هذه الملابس .. ومع أنها لم تستطع أن تتثبت من أنه هو نفس الرجل الذي شاهده تلك الليلة ، إلا أنها كانت على استعداد للشهادة أمام المحكمة بأنه يماثل ذلك الرجل في الطول والبنية عموما ..

وفوق هذا كله فان تاريخ لاييل المرضى النفساني كان كفيلا بالتأثير على هيئة المحلفين .. ومن ناحية مارتا فانها رغم شدة الصدمة قد استطاعت ان تتمالك وتسيطر على أعصابها ، وان بقيت رغم ذلك ممتعة وقد رفضت حتى الأكل .. وفي خلال ذلك تكفلت صديقه لها برعاية الطفل تود في

منزلها ، وتيسر ان تهذا مارتا عما كانت لدى اول عهدا بالصدمه ..

والواقع انه حتى في مواجهة القرائن الدامغه ضد زوجها ، فانها راحت تنكر بكل قوه امكان قيامه بارتكاب تلك الجرائم .. ولهذا الغرض استعانت بالمحامى جورج تينكو احد مشاهير المحامين في سانت لويس للدفاع عن زوجها ..

رافقتها عند ذهابها الى المحامى للمناقشة في اعداد خطة الدفاع ، وذلك بعد مقابلة المحامى لزوجها في السجن ودراسة الادلة القائمه ضده ..  
وقد بدأ المحامى كلامه قائلا لمارتا :

— ان الادلة المقدمة ضد زوجك هي أدلة مادية صرفة يا مسز بارتون ، ولا بد للاتهام من اثبات أدانته بما لا يدع مجالا لآى شك .. وكل ما نستطيع ان نقوم به هو القاء الشك على هذه الادلة ..  
فقالت مارتا :

— وكيف تنوى ان تقوم بذلك ؟ ..  
— لنبدأ اولاً بموضوع عدة اللصوصية المزعومة .. هذا هو وصف الاتهام لها ، ولكننا سوف نسميها عدة الطواريء لاصلاح الأجهزة الالكترونية .. ان زوج اختك قد شرح لى كيف ان فاتحة الاقفال المزعومة يمكن استخدامها كأداة لاختبار حالات الماس الكهربائى وكيف يلزم لهذا الغرض استخدام القفاس كعازل ضرورى ..

ولاحظت ان المحامى لم يذكر مسألة قاطعة الزجاج ( والشفاطة ) المطاط ، فقلت له :

— وكيف تنوى ان تفسر حكاية الجوارب ؟  
فأجاب المحامى .

— آه .. لبسنا مطالبين بهذا التفسير .. ان للاتهام ان يثبت ان الجوارب المضبوطة مطابقة للجوارب التي استخدمت في ارتكاب الجرائم ، ولاشك ان الجوربين السابع والثامن سوف يلقيان ظللا على سلامة أدلة الاتهام .. لكننا لسنا مطالبين بأن نفس سبب احتفاظ المتهم بجوارب نايلون في علبة مغلقة .. لا يهمنى اذا عدته هيئة المحلفين ثاذا .. ولكنى أريد فقط الا يعدوه قاتلا ..

وعلى هذا النمط أيضا رأى المحمى أنه يمكنه القاء الشك بصدد مقابله لایل لضحاياه لاصلاح التليفزيونات الخاصة بهن .. فمسا دام لم يعرف شخص من قام بالاصلاح فى حالتين ، فان الشك يمكن أن ينسحب لصالح لایل فى الحالات الأخرى ، فيما عدا الحالة التى اعترف لایل بقيامه فيها بالاصلاح ، وهى حالة يمكن أن يقنع المحامى فيها المحلفين بانها من قبيل المصادفة البحتة ..

وعند انصرافنا من مكتب المحامى كان شعورى أنه ليس لديه أمل قوى فى تبرئة ساحة لایل ، وأنه كان متفائلا لجرد بث الطمأنينة فى نفس مارتا .. وبينظرة الى وجهها المتجهم أدركت أنه ترك لديها نفس هذا الانطباع ، ولكنى لم أقل شيئا ..

وعند هذا الحد بدأ من مارتا انها لم تعد فى حاجة الى استمرار وجودى عن كذب منها .. فقد أعادت طفلها تود الى البيت ، وعدت انا للاقامة فى مسكنى الخاص .. وكنت أتردد عليها دواما للاطمئنان عليها ، وفى حين انها كانت فى حالة غم وانقباض بالغين ، فانها كانت تتظاهر بالتحلد والتماسك .

## لعبة الجريمة ١٧٣

وحدد موعد المحاكمة بعد ستة أسابيع من تاريخ القبض على لایل ، وهو ما يوافق منتصف شهر مايو . . . وتصادف قبل أسبوع من هذا الموعد اننى كنت أمارس عملى فى الجريدة عندما جاء نبأ بوقوع جريمة قتل فى ( دوفر بليس ) فى منطقة جنوب المدينة ، فتطوعت بتغطية أبناء هذا الحادث . . .

ولم أدرك الحقيقة الا بعد أن وصلت الى ( دوفر بليس ) ، وعرفت أنه الشارع الخلفى لشارع (بلريف) وان المنزل هو المنزل الذى يواجه بيت لایل ومارتا من الجهة الخلفية . . .

وعند وصولى شاهدت اشخاصا عديدين فى الغرفة الامامية ، منهم اثنان من رجال البوليس بالزى الرسمى ، ومندوب المعمل الجنائى ، وشاب فى نحو الثلاثين من عمره جلس فى مقعد وهو يادى الذهول ، والمفتش فرينز برميستر . . . وكان مندوب المعمل الجنائى على وشك الانصراف ، بعد أن اتم فى عملياته كما يبدو . . .

وعندما نظرت متسائلا الى الشاب الجالس ، قال برميستر :

— الزوج . . . تعال معى الى فوق . . .

تبعته المفتش الى الدور العلوى . . . وفى نفس غرفة النوم التى اطلت عليها مرة من نافذة مطبخ أختى مارتا ، رأيت نفس الشقراء التى راقبتها وهى تتجرد ، ممددة فى الفراش بقميص النوم . . . وكان وجهها أرجوانيا ومحتقنا بصورة بشعة .

بعد أن التف جورب نايلون معقودا باحكام حول رقبتها . . .

وقال لى المفتش باعيا :

— ان الزوج عثر عليها بهذه الصورة عند عودته الى البيت صباح اليوم .. فهو يشتغل ليلا .. انها نفس القصة القديمة المتكررة التي عرفناها .. ولم يحدث اعتداء جنسى ، ولم توجد بصمات .. وكان بابا البيت الامامى والخلفى موصدين بالمزلاج .. وعثرنا على كسر فى زجاج الباب الخلفى هو عبارة عن فتحة مربعة صغيرة تمت بعناية مجاورة للمزلاج مباشرة . وكالمعتاد ايضا ، وجدنا ( فردة ) الجورب الثانية مفقودة .

فقلت وانا ابتعد بنظري عن القتيلة :

— وما الذى يترتب على هذا بالنسبة الى لايلى بارتون ؟ ..

فأجاب بنفس لهجة الاعياء التى آتستها منه :

— انه يبرئه .. كيف يمكن بحق جهنم ان يكون هو ( سفاح الجوارب ) ، فى حين انه محبوب فى زناينة سجن تحت الحراسة المشددة ؟ ..

وبعد ، فهذه ايها القارىء هى نهاية القصة تقريبا .. لقد اطلق سراح لايلى بارتون بكل الاعتذار اللازم ، وهو ينعم الآن مع مارتا بالسعادة التامة ..

ولم تحدث بعد ذلك جرائم قتل بالجوارب ، ولكننى كنت مع العهد الاخير افكر مليا .. فقد تفكرت ماقالته لى مارتا وهى فى ابان محنتها : « ان احساسى نحو لايلى يجعلنى استمر فى حبه حتى لو كان مخبولا مختلس العقل .. اننى لا اتسردد ان افعل أى شىء من أجله .. » ..



## لعبة الجريمة ١٧٥

كنت دائم التفكير في كلمات مارتا تلك ، وفي أنها تلقى تدريبا على ( الجودو ) وهي ممرضة في الجيش .. ان تدريبا مدته ساعة كان اسبوع لمدة اثني عشر اسبوعا لا يكفى بالتاكيد لكى تفوز بالحزام الاسود وهو شارة أبطال اللعبة ، ولكنه يكفى قطعاً لكى تصارع امرأة أقل منها حجماً وتتغلب عليها ! ..

وبالمثل يستطيع اى انسان ان يشتري قاطعة زجاج .. فهى تباع فى كل مكان ! ..

وفي آخر مرة دعيتى فيها مارتا وزوجها للعشاء ، صحبتنى تود الصغير الى البدروم لكى يرينى شيئاً .. فقد ازيل الفاصل الذى كان يقسم البدروم ، ولم يبق اثر للورثسة التى كان يقوم فيها لايلاً باصلاح التليفزيونات ..

وقد خشيت ان أسأل لماذا ترك لايلاً عملية اصلاح التليفزيونات بصفة نهائية ، ولكن احساساً داخلياً كان يراودنى بأن مارتا قد أصرت على هذا اصراراً ، لمنع كل افراد فى المستقبل ! ..

التوزيع في ج . م . ع : مؤسسة الاهرام  
التوزيع في جميع الدول العربية  
الشركة الشرقية للنشر والتوزيع - بيروت . لبنان

رقم الايداع ٢٤٦٨ / ١٦٧٧
التقييم الدولي ٢ - ٢٦ - ٧٠٢٦ ISBN

مطابع الاهرام التجارية



## لعنة الجريمة

هاجرت جويندا من نيوزيلانده الى انجلترا ،  
واشتريت فيها بيتا ، رأت فيه شواهد عجيبة ، تدل  
على انها تعرف كل ركن فيه ، على الرغم من انه لم  
يسبق لها ان رآته قبل ذلك ، وختببت ان تكون قد  
اصابها مس من الجنون .

واكن مس ماربل تخف الى نجدتها ، وتكتشف ان  
جويندا اقامت في ذلك البيت ، منذ ثمانية عشر عاما ،  
وهي طفلة في الثالثة من عمرها ، وان  
وقعت فيه منذ ذلك الوقت ، ولم يعلم  
استيقظت الجريمة وتكلمت من جديد .

Bibliotheca Alexandrina



0490984

الشمس ١٥ قترشا  
في ج ٢٠ ع